ONE FOR ALL®

URC-3415

Instruction Manual & Code List

English
Deutsch
Français
Español
Português
Italiano
Nederlands
Magyar
Polski
Česky

Instruction Manual & Code List

English
Dansk
Norsk
Svenska
Suomi
Ελληνική
Русский
Türkçe
Deutsch
Español

ONE FOR ALL®

English — Instruction manual .... P. 2
Deutsch — Bedienungsanleitung .... S. 10
Français — Mode d'emploi .... P. 17
Español — Guía del usario .... P. 24
Português — Manual de instruções .... P. 31
Italiano — Istruzioni per l'uso .... P. 38
Nederlands — Gebruiksaanwijzing .... P. 45
Magyar — Használati útmutató .... P. 52
Polski — Instrukcja obsługi .... P. 59
Česky — Návod k použití .... P. 66



URC-3415

Universal remote
Universal Fernbedienung
Télécommande universelle
Mando a Distancia Universal
Telecomando Universal
Telecomando Universale
Universele Afstandsbediening
Univerzális távvezérlő
Uniwersalny pilot zdalnego sterowania
Univerzální dálkové ovládání

English

Table of Contents

PICTURE OF ONE FOR ALL TV REMOTE 3
INSTALLING THE BATTERIES 4
THE KEYPAD 4

SET UP

SETTING UP THE ONE FOR ALL 6
Direct code set up 6
Search Method 7

SET-UP CODES
Televisions 73

QUICK CODE REFERENCE 8
PROBLEM & SOLUTION 8

About Your ONE FOR ALL

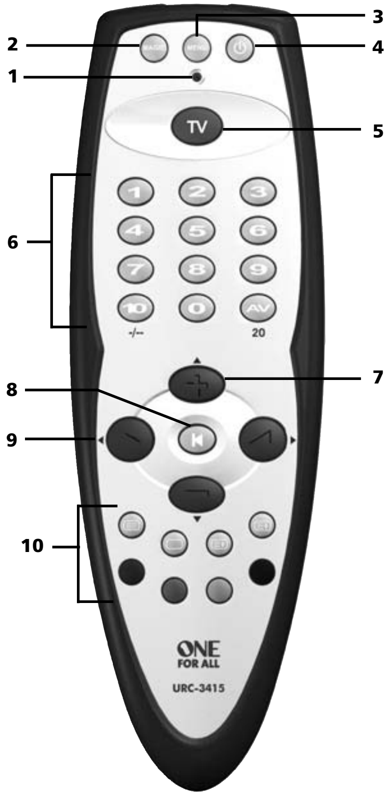
Your ONE FOR ALL Package contains:

- Your ONE FOR ALL TV Remote
- Your ONE FOR ALL Manual

Your manual is divided into two parts: set-up instructions and device codes. **You may need this guide again in the future, so please be sure to keep it.**

Your ONE FOR ALL needs 2 new “AA/LR6” alkaline batteries.

Your ONE FOR ALL can operate a Television.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
TV
-/--
20
ONE FOR ALL
URC-3415

Installing the Batteries

Your ONE FOR ALL needs 2 new “AA/LR6” alkaline batteries.

1 Remove the battery cover from the back of your ONE FOR ALL by pressing down on the tab.
2 Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert the batteries.
3 Press the battery cover back into place.

Important notes:
- **In order to avoid having to reprogram your ONE FOR ALL after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 5 minutes. Also it is best that you do not use rechargable batteries.**
- **On the inside of the battery compartment door you will find a label on which to write your Set-Up code after your ONE FOR ALL is set up for your device. Please write down your code for easy, future reference.**

The Keypad

See picture of ONE FOR ALL TV remote on page 3

1 **LED**
The LED (Light Emitting Diode) flashes red to show the remote is working.

2 **MAGIC Key**
The MAGIC key is used to set up your ONE FOR ALL.

3 **MENU Key**
The MENU key controls the same function as it did on your original remote.

4 **POWER Key**
The Power key controls the same function as it did on your original remote.

5 **Device Key**
Pressing the TV key allows the remote to control the functions of your Television.

6 **Number Keys**
The Number keys (0-9, 10, 20 (AV)) provide functions just like your original remote, such as direct access programme selection. If your original remote uses one/two digit input switching (-/-- symbol), this function can be obtained by pressing the -/-- key, which is the same as the 10 key. If your original remote has an 20 key, this function can also be found under the AV key.

7 **Programme (Channel) +/- Keys**
These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

8 MUTE Key

The Mute key operates the same function it did on your orginal remote control. Also, if your original remote control required that you press an “OK” or “ENTER” key during Menu operation, the Mute key can be used for this function.

9 Volume +/- Keys

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

10 Teletext and Fastext Keys

The text keys are used to access the Teletext functions of your television. Of course, your television must have Teletext capability.

TEXT ON: Puts the television in the Teletext mode.

TEXT OFF: Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT ON key several times.

HOLD/STOP: Stops changing pages.

EXPAND: Shows the top half of the Teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the Teletext page enlarged. To return to regular Teletext viewing, press the EXPAND key again, or press the TEXT ON key, depending on your television.

After accessing the text mode, the bottom row of the keys marked **red**, **green**, **yellow** and **blue**, allow you to access the Fastext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fastext keys may operate in the same way.**

Important note: For a more detailed explanation of Teletext and Fastext, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fastext features in different ways. Not all of the Teletext functions may be available for your particular model.

Setting up the ONE FOR ALL

Before you start, please read these instructions carefully

Direct code set up

To set up the ONE FOR ALL for your television:

1 

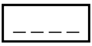
Find the code for your device in the Code list (page **73 - 81**). Codes are listed by brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**

2 

Press the TV key on the ONE FOR ALL

3 

Press and hold down MAGIC until the red light blinks twice. (The red light will blink once and then twice.)

4 

Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red light will blink twice.

5 

Now, aim the ONE FOR ALL at your device and **press POWER. If your device switches off, the ONE FOR ALL is ready to operate your device.**

6 Turn your device back on and try all the remote's functions to ensure they are working properly. If the functions do not work properly, repeat steps 1-5 using another code listed under your brand.

7 **If your device does not respond, follow steps 1 to 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 7.**

8 **Write your code in the four boxes provided in the battery compartment and on page 8 for easy future reference.**

Important notes:
- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.

Search Method

If your device does not respond to the ONE FOR ALL after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.
To search for your TV code:

1 Switch your television on (not on standby).

2 Press the **TV key** on your ONE FOR ALL.

3 **Press and hold down MAGIC** until the red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).

4 Press **9 9 1**. The red light will blink twice.

5 Next, press **POWER**.

6 Aim the ONE FOR ALL at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL at your Television while pressing this key.

7 As soon as your television turns off, press **MAGIC** to store the code.

Important note:
- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL, you can blink back your SET-UP CODE for future reference.
Example: To blink out your Television code:

1 Press **TV once**.

2 **Press and hold MAGIC** until the red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).

3 Press **9 9 0**. The red light will blink twice.

4 For the first digit **of your four-digit code**, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".

5 For the second digit, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".

6 For the third digit, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".

7 For the fourth digit, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0". Now you have your four-digit code.

Quick Code Reference

Write down the code for your device in the boxes below and in the battery compartment for quick and easy reference.

Brand	Code
1.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Problem & Solution

Problem:	Solution:
Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL does not operate your device ?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the programme number exactly as you would on your original remote.
The ONE FOR ALL does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the one for all at your device.
The red light does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new “AA” alkaline batteries.

Customer Service

If you still have questions about the operation of your ONE FOR ALL 1 universal remote and could not find the answer(s) in the TroubleShooting section, you may want to contact the customer service department for assistance.

You may care to visit our Internet-site: **www.oneforall.com**

Our internet-site has many advantages:
- 24 hours access
- no waiting time
- page for Frequently Asked Questions
- info about the ONE FOR ALL product range

Before contacting us, by Fax, E-mail or Phone, make sure you have the required information available by filling in the table below.

What do we need to know before you contact us:

1 That you have the ONE FOR ALL 1 **URC-3415** universal remote.

2 The date of purchase (.........../.........../...........).

3 A list of your equipment/models: (see example below).

Device	Brand	Device model nr.	Remote model nr.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Type/model numbers can often be found in your equipment owner's manual or on the factory plate behind the device.

4. Then Fax, E-mail or Dial us:

In the UK
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) (*) (**)

In Ireland
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 016015986

In South Africa
E-mail : support@oneforall.co.za
Fax : 011 298 2302
Tel. : 0860 100551
Tel. : 011 298 2300

In Australia
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : 03 9672 2479
Tel. : 1 300 888 298

In New Zealand
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : (06) 878 2760
Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

(***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

Inhaltsverzeichnis

ABBILDUNG DER ONE FOR ALL TV FERNBEDIENUNG 3

BATTERIEWECHSEL 10

FUNKTIONSTASTEN 10

EINSTELLUNG

EINSTELLUNG DER ONE FOR ALL **12**

Direkte Code Einstellung 12
Code-Suchlauf 13

EINSTELLCODES
Fernseher 73

SCHNELLES CODE NACHSCHLAGWERK 14

PROBLEM & LÖSUNG 14

Ihre ONE FOR ALL

Die ONE FOR ALL -Verpackung enthält:

- die ONE FOR ALL TV Fernbedienung
- das ONE FOR ALL Handbuch

Das Handbuch ist in zwei Teile unterteilt: Einstellungsanleitung und Geräte-Codes. **Bewahren Sie das Handbuch sorgfältig auf, da Sie es in der Zukunft vielleicht nochmal benötigen.**

Ihre ONE FOR ALL benötigt zwei neue AA/LR6-Alkalibatterien.

Sie können mit Ihrer ONE FOR ALL einen Fernseher fernbedienen.

Batteriewechsel

Die ONE FOR ALL benötigt 2 neue AA/LR6-Alkalibatterien.

1 Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der ONE FOR ALL.
2 Legen Sie die Batterien der (+)- und (-)-Markierung entsprechend in das Batteriefach ein.
3 Drücken Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach, bis er einrastet.

Hinweise:
- **Um zu vermeiden, daß Ihre ONE FOR ALL nach entfernen der Batterien erneut eingestellt werden muß, müssen Sie die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten einlegen. Auch ist es besser keine nachladbare Batterien zu verwenden.**
- **Auf der Innenseite des Batteriefachdeckels finden Sie einen Aufkleber, auf dem Sie Ihre Einstellcodes notieren können. Bitte notieren Sie Ihre Einstellcodes, für vereinfachte zukünftige Anwendungen.**

Funktionstasten

Abbildung der ONE FOR ALL TV Fernbedienung auf Seite 3

1 **LED**
Die Leuchtdiode (LED) leuchtet rot auf, sobald eine Taste gedrückt wird.

2 **Die MAGIC-Taste**
Diese Taste dient dazu, die ONE FOR ALL einzustellen.

3 **Die MENU-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

4 **Die POWER (EIN/AUS)-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

5 **Gerätetaste**
Wenn Sie die TV-Taste drücken, können Sie die Funktionen Ihres Fernsehers fernbedienen.

6 **Nummerntasten**
Die Nummerntasten (0-9, 10, 20 (AV)) bieten dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten Ihrer Originalfernbedienung, beispielsweise die Programmdirektwahl. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Umschalttaste für die ein- und zweistellige Zifferneingabe, (-/-- Symbol), verfügt, erzielen Sie das gleiche Ergebnis, wenn Sie die (-/--)-Taste drücken. Letztere entspricht der 10-Taste. Wenn Ihre Originalfernbedienung eine 20-Taste hat, finden Sie diese Funktion unter der AV-Taste.

7 **Programm +/- -Tasten**
Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Orginalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Orginalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diesen Tasten im das Menu.

8 **Mute (Stummtaste)**

Die Stummtaste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Original-Fernbedienung. Wenn Sie sich in der Menu-Einstellung befinden ist die OK- oder ENTER Funktion unter der Stummtaste bei der ONE FOR ALL zu finden.

9 **Lautstärke +/- -Tasten**

Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Orginalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Orginalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diesen Tasten im das Menu.

10 **Texttasten**

Mit den Texttasten rufen Sie die Videotext-Funktionen Ihres Fernsehers auf. Voraussetzung hierfür ist, daß Ihr Fernseher Videotext empfangen kann.

TEXT: Umschalten des Fernsehers auf den Videotext-Modus

TEXT AUS: Schaltet den Fernseher in den normalen Fernsehmodus zurück. Bei einigen Fernsehermodellen muß die TEXT-Taste zu diesem Zweck mehrmals gedrückt werden.

HALT/STOP: Stoppt den Seitenwechsel.

VERGRÖßERN: Zeigt die obere Hälfte der Videotext Seite vergrössert. Durch ein weiteres Betätigen wird die untere Hälfte der Seite gezeigt. Um zum normalen Text zurückzukehren je nach Gerätetyp VERGRÖßERN oder TEXT betätigen.

Die Tasten in den Farben **Rot**, **Grün**, **Gelb** und **Blau** bedienen die Toptext-Funktionen Ihres Fernsehers. **Wenn auf Ihre Originalfernbedienung, diese Tasten benutzt werden um ins Menu zu navigieren wird die ONE FOR ALL dies auf dieselbe Weise machen.**

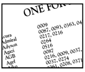
Hinweise: Weitere Erklärungen zu Videotext und Toptext finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Fernsehers. Denken Sie daran, daß bei verschiedenen Geräten die Videotext- und Toptext- Funktionen auch unterschiedlich bedient werden. Es kann sein, daß bei Ihrem Modell nicht alle Videotext-Funktionen verfügbar sind.

Einstellung der ONE FOR ALL

Lesen Sie bevor Sie anfangen bitte sorgfältig die Gebrauchsanweisung

Direkte Code Einstellung

Um die ONE FOR ALL auf Ihren Fernseher abzustimmen.

1  Suchen Sie den Code Ihres Gerätes (Seite **73 - 81**). Die Codes sind nach Markennamen geordnet. Die gängigsten Codes sind jeweils an erster Stelle aufgeführt. **Vergewissern Sie sich, daß Ihr Fernseher eingeschaltet ist (nicht auf Standby).**

2 (TV) Drücken Sie kurz die **TV-Taste** der ONE FOR ALL.

3 (MAGIC) **Drücken Sie anschließend die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL TV-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).

4 Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten den **vierstelligen Code** Ihres Fernsehers ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.

5 Richten Sie die ONE FOR ALL nun auf Ihren Fernseher und drücken Sie die **POWER-Taste**. Wenn sich Ihr Fernseher ausschaltet, ist die ONE FOR ALL TV-Fernbedienung richtig eingestellt.

6 Schalten Sie Ihr Gerät wieder ein und versuchen Sie alle Funktionen der Fernbedienung um sicherzugehen, daß diese richtig funktionieren. Wenn die Funktionen nicht richtig reagieren wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist.

7 **Wenn Ihr Gerät nicht reagiert wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist. Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 13.**

8 **Notieren Sie den Code Ihres Gerätes in den vier dafür vorgesehenen Kästchen auf Seite 14 und auf der Innenseite des Batteriefachdeckels, damit Sie den Code bei Bedarf rasch nachschlagen können.**

Hinweise:
- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der "Nummerntasten" oder die "TV-Videotext AUS Taste", um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Manche Codes sind sich sehr ähnlich. Wenn Ihr Gerät nicht richtig reagiert, versuchen Sie bitte einen anderen Code unter Ihre Marke.

Code-Suchlauf

Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL TV fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf. Dies gilt auch für den Fall, daß Ihre Marke nicht in der Liste aufgeführt ist.

Code-Suchlauf für Ihren Fernseher

1 Schalten Sie Ihren Fernseher ein.

2 (TV) Drücken Sie die **TV-Taste** der ONE FOR ALL -Fernbedienung.

3 (MAGIC) **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt,** bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL -Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).

4 (9)(9)(1) Geben Sie nun **9 9 1** ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.

5 Als nächstes drücken Sie die **POWER** Taste.

6 (+) Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihren Fernseher. Drücken Sie **CH+** bis sich Ihr Fernseher ausschaltet Wenn Sie die CH+ Taste drücken wird die ONE FOR ALL das POWER Signal vom jeweils nächsten Code im Speicher aussenden. Möglicherweise müssen Sie diese Tasten viele Male drücken (bis zu 150 Mal). Haben Sie etwas Geduld. Wenn Sie einen Code verpasst haben, können Sie zu dem vorherigen Code zurück schalten, indem Sie die Taste CHdrücken. Beachten Sie bitte, dass Ihre ONE FOR ALL immer auf Ihr Gerät gerichtet ist, wenn Sie diese Tasten drücken.

7 (MAGIC) Sobald sich Ihr Fernseher ausschaltet, drücken Sie die **MAGIC** Taste um den gefundenen Code zu speichern. Nun sollten Sie mit Ihrer ONE FOR ALL Ihren Fernseher bedienen können.

Hinweise:
- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der “Nummerntasten“ oder die “TV-Videotext AUS Taste“, um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.

Nachdem Sie das Suchverfahren verwendet haben, ist es nützlich, den Code zu kennen.
Beispiel: Ihr Fernseh-Code ausblinken

1 (TV) Drücken Sie die **TV-Taste**.

2 (MAGIC) Drücken Sie die **MAGIC-Taste** und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL TV-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).

3 (9)(9)(0) Drücken Sie nun **9 9 0**. Die Leuchtdiode blinkt zweimal auf.

4 (1) Für die erste Ziffer des vierstelligen Codes drücken Sie **1** und zählen Sie, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet. Wenn die rote Leuchtdiode nicht aufleuchtet, ist die gesuchte Ziffer “0”.

5 (2) Die zweite Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **2** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.

6 (3) Die dritte Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **3** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.

7 (4) Um die vierte Zahl zu erhalten, drücken Sie die Taste **4** und zählen wie oft die rote Leuchtdiode blinkt. Damit haben Sie nun den vierstelligen Code ermittelt.

Schnelles Code Nachschlagwerk

Tragen Sie der Code Ihres Gerätes in die untenstehenden Kästchen und im Batteriefachdeckel ein, damit Sie diese bei Bedarf rasch nachschlagen können.

Marke Code

1.___________________________ ☐ ☐ ☐ ☐

Problem & Lösung

Problem:	**Lösung:**
Ihre Marke ist nicht in der Code-Liste aufgeführt?	Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 13.
Die ONE FOR ALL steuert Ihr Gerät nicht?	A) Probieren Sie alle für Ihr Gerät aufgelisteten Codes. B) Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 13.
Die ONE FOR ALL führt die Befehle nicht angemessen durch?	Möglicherweise verwenden Sie den falschen Code. Versuchen Sie bitte alle Codes die unter Ihrer Marke in der Liste stehen. Sollte dies nicht zu einem Resultat führen, starten Sie den Code-Suchlauf noch einmal, um den richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel?	Geben Sie die Kanalnummer genauso wie bei Ihrer Original-Fernbedienung ein.
Die ONE FOR ALL reagiert nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Vergewissern Sie sich, daß Sie neue Batterien verwenden und daß Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Gerät richten.
Die rote Leuchtdiode blinkt nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Batterien durch zwei neue AA-Alkali-Batterien austauschen.

Kundendienst

Falls Sie noch Fragen haben zur Bedienung Ihrer ONE FOR ALL 1 Universalfernbedienung und noch keine Antwort auf der Seite 21 “Problem & Lösung“ gefunden haben, dann nehmen Sie bitte mit unserem Kundendienst Kontakt auf. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Besuchen Sie uns im Internet: **www.oneforall.de**

Unsere Internet-Seite bietet viele Vorteile:
- 24 Stunden erreichbar
- keine Wartezeiten
- Seite für oft gestellte Fragen (FAQ)
- Informationen über die ONE FOR ALL Produkt Reihe

Bevor Sie uns kontaktieren, per FAX, E-mail oder Telefon, vergewissern Sie Sich, dass Sie folgende Information in die untenstehende Liste eingetragen haben.

Was Sie benötigen, bevor Sie uns kontaktieren:

1 Ihre ONE FOR ALL 1 Universalfernbedienung hat die Modellnummer **URC-3415**.

2 Das Kaufdatum (.........../.........../...........).

3 Eine Liste mit Ihren Geräten/ Modellnummern: (siehe untenstehendes Beispiel)

Gerät	Marke	Modell Nr.	Fernbedienungs nr.	Einstellcode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Marke und Modellnummer finden Sie vorne oder hinten am Gerätegehäuse, in der Bedienungsanleitung oder auf dem Fabrikaufkleber auf der Rückseite Ihres Gerätes.

4. Faxen, E-mailen oder rufen Sie uns an:

In Deutschland
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 06966984962

In Õsterreich
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 01790876064

In der Schweiz
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0443420449

In Luxemburg
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 4066615632

(***) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.

Table des Matières

IMAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE ONE FOR ALL	3
LES PILES	16
LE CLAVIER	16
INSTALLATION	
INSTALLATION DE LA ONE FOR ALL	**18**
Installation directe	18
Méthode de Recherche	19
LISTE DES CODES	
téléviseurs	73
RÉFÉRENCE RAPIDE	20
PROBLÈME & SOLUTION	20

À propos de votre ONE FOR ALL

Votre paquet ONE FOR ALL comprend :

- Votre télécommande ONE FOR ALL.
- Votre mode d'emploi ONE FOR ALL.

Votre mode d'emploi est divisé en deux parties: instructions d'installation et codes des appareils. **Il se peut que vous ayez besoin de nouveau de ce mode d'emploi dans le futur, aussi nous vous conseillons de le conserver précieusement.**

Votre ONE FOR ALL nécessite 2 nouvelles piles alcalines de type AA/LR6.

Votre ONE FOR ALL peut commander un téléviseur.

Les piles

Votre ONE FOR ALL nécessite 2 piles alcalines AA/LR6.

1 Ôtez le couvercle du logement des piles au dos de votre ONE FOR ALL.

2 Placez les piles dans le logement en respectant les polarités (+ et -) indiquées.

3 Replacez le couvercle.

Remarques:
- **Pour éviter d'avoir à reprogrammer votre ONE FOR ALL TV lorsque vous enlevez les piles usagées, vous devrez installer les nouvelles dans les 5 minutes qui suivent. Il est d'ailleurs conseillé de ne pas utiliser de piles rechargeables.**
- **A l'intérieur du compartiment des piles se trouvent des cases dans lesquelles il vous faudra noter votre code d'appareil, afin d'y avoir accés facilement en cas de besoin.**

Le clavier

Image de la télécommande ONE FOR ALL sur la page 3

1 **Lampe témoin**
La diode électroluminescente D.E.L. clignote rouge pour montrer que la télécommande est en marche.

2 **Touche MAGIC**
La touche MAGIC sert à installer votre ONE FOR ALL.

3 **Touche MENU**
La touche Menu fonctionne de la même façon que celle de votre télécommande d'origine.

4 **Touche Power (Veille)**
La touche Power fonctionne de la même façon que celle de votre ancienne télécommande.

5 **Touche appareil**
En appuyant sur la touche TV, vous commandez les fonctions de votre téléviseur.

6 **Touches numériques**
Les touches numériques (0-9, 10, 20 (AV)) remplissent les mêmes fonctions que sur votre télécommande d'origine, comme la sélection directe de chaîne. Si votre télécommande d'origine utilise un numéro à un/deux chiffres pour changer de chaîne (symbole -/--), cette fonction peut être obtenue en appuyant sur la touche -/-- qui est la même touche que la touche 10.
Si votre télécommande était munie d'une touche 20, cette fonction peut être trouvée sur la touche AV de la télécommande ONE FOR ALL.

7 **Les touches Chaîne +/-**
Elles fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origine. Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

8 Touche Arrêt du son (MUTE)

La touche Arrêt du son fonctionne de la même façon que celle de votre ancienne télécommande. Pendant l'utilisation du Menu la fonction "OK" ou "ENTER" peut être obtenue sur la touche Mute de la ONE FOR ALL.

9 Les touches Volume +/-

Elles fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origine. Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

10 Touches de Télétexte/Fastexte

Les touches de texte sont utilisées pour accéder aux fonctions de télétexte de votre Téléviseur. Il est bien clair que celui-ci doive disposer de ces fonctions au départ.

TEXTE/MARCHE: Met en marche le mode télétexte du Téléviseur.

TEXTE/ARRÊT: Permet de retourner en mode normal de télévision. Sur certains Téléviseurs, vous pouvez obtenir cette fonction en pressant plusieurs fois la touche Texte/marche.

PAUSE/ STOP: Arrête le changement de pages du Télétexte.

ELARGISSEMENT: Vous montre la première moitié (partie haute) de la page télétexte, de manière élargie. En appuyant de nouveau, vous verrez la deuxième moitié (partie basse) de la même manière. Pour retourner en mode télétexte normal, il vous faut appuyer de nouveau sur cette touche Elargissement ou sur la touche Texte/marche, dépendant de votre Téléviseur.

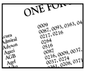
Les touches de couleur **rouge, verte, jaune** et **bleue**, vous permettent d'accéder aux fonctions Fastexte de votre Téléviseur. **Si votre télécommande d'origine utilise également les touches de couleur pour pouvoir naviguer dans le menu, les touches Fastexte ONE FOR ALL auront la même fonction.**

> **Remarques :** Pour plus d'informations sur le télétexte et le Fastexte, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre Téléviseur. Rappelez-vous, certains Téléviseurs commandent le télétexte et le Fastexte de façon différente. Toutes les fonctions télétexte ne seront peut-être pas disponibles pour votre modèle particulier de Téléviseur.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant installation

Installation de votre appareil

Pour installer votre ONE FOR ALL TV pour la commande de votre Téléviseur procédez comme suit:

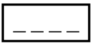
1 
Cherchez le code de votre Téléviseur dans la liste des codes (page **73 - 81**). Les codes sont listés par nom de marque. Le code le plus courant est listé en premier. **Mettez en marche votre Téléviseur (non en ”standby”)**

2 

Pressez et relâchez la **touche TV** de votre ONE FOR ALL TV, puis.

3 

Appuyez et maintenez pressée la touche MAGIC jusqu’à ce que la lumière rouge clignote deux fois.

4 
Introduisez **le code à quatre chiffres** de votre Téléviseur en utilisant les touches numériques. la lumière rouge clignote deux fois.

5 
Pointez votre ONE FOR ALL TV vers votre Téléviseur et appuyez sur **POWER**. Si votre Téléviseur s’éteint, cela signifie que votre ONE FOR ALL TV est prête à commander votre Téléviseur.

6 Allumez de nouveau votre Téléviseur et essayez les différentes fonctions de votre télécommande ONE FOR ALL pour vérifier leur bon fonctionnement. Si certaines fonctions ne répondent pas correctement, répétez les opérations de 1 à 5 en essayant les autres codes listés pour votre marque car vous n’utilisez peut-être pas le bon code.

7 **Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL TV après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez la méthode de recherche sur la page 19.**

8 **Écrivez le code à quatre chiffres de votre appareil dans les quatre cases prévues à cet effet à l’intérieur du compartiment des piles, ainsi qu’à la page 20, pour une référence facile et rapide.**

Remarques:
- Beaucoup de téléviseurs ne se rallumeront pas en ré-appuyant sur la touche VEILLE, alors essayez une « touche numérique » ou la « touche Texte/Arrêt ».
- Certains codes se ressemblent. Si vos appareils ne répondent pas correctement, essayez les autres codes listés pour vos marques.

Méthode de recherche

Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL TV après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez la méthode de recherche suivante. Cette méthode peut être utilisée même si votre marque n'est pas du tout listée car elle permet de passer en revue tous les codes présents en mémoire.
Utilisez la "Methode de recherche" pour trouver le code de votre Téléviseur:

1 Mettez en marche votre Téléviseur.

2 (TV) Appuyez sur la touche **TV** de votre ONE FOR ALL et pointez votre ONE FOR ALL vers votre Téléviseur.

3 (MAGIC) **Appuyez et maintenez pressée la touche MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge de la ONE FOR ALL clignote deux fois.

4 (9)(9)(1) Appuyez ensuite sur **991**. La lumière va clignoter deux fois.

5 (⏻) Ensuite, appuyez sur **VEILLE**.

6 (+) Pointez votre ONE FOR ALL vers votre téléviseur. Maintenant, appuyez sur **CH+** plusieurs fois jusqu'à ce que le téléviseur s'éteigne (chaque fois que vous appuyez sur CH+ le ONE FOR ALL passe en revue chacun des codes de la mémoire et émet le signal de VEILLE correspondant). Peut-être devrez-vous appuyer sur cette touche de très nombreuses fois (jusqu'à 150), aussi soyez patient! Si vous pensez avoir omis un code, retournez au précédent en appuyant sur la touche CH-. N'oubliez pas de garder le ONE FOR ALL pointé vers votre téléviseur pendant cette étape.

7 (MAGIC) Lorsque votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **MAGIC** afin de mémoriser le code. Votre ONE FOR ALL est dorénavant prêt à pouvoir commander votre téléviseur.

Remarque:
- Beaucoup de téléviseurs ne se rallumeront pas en ré-appuyant sur la touche VEILLE, alors essayez une « touche numérique » ou la « touche Texte/Arrêt ».

Même si vous avez utilisé la méthode de recherche, il est utile de lire le code de votre appareil.
Exemple: Pour lire le code de votre Téléviseur, procédez comme suit:

1 (TV) Appuyez sur **TV**.

2 (MAGIC) Appuyez et maintenez pressée la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge de la ONE FOR ALL TV clignote deux fois.

3 (9)(9)(0) Appuyez sur **990**. La lumière rouge va clignoter deux fois.

4 (1) Pour obtenir le premier chiffre de votre code à quatre chiffres, appuyez sur **1** et comptez le nombre de clignotements rouges. S'il n'y a pas de clignotement, le chiffre est "0".

5 (2) Pour obtenir le deuxième chiffre, appuyez sur **2** et comptez le nombre de clignotements rouges.

6 (3) Pour obtenir le troisième chiffre, appuyez sur **3** et comptez le nombre de clignotements rouges.

7 (4) Pour le quatrième chiffre appuyez sur **4** et comptez le nombre de clignotements. **Vous avez maintenant votre code à quatre chiffres.**

Référence rapide

Inscrivez le code de votre appareil dans les cases ci-dessous et à l'intérieur du compartiment des piles, pour une référence facile et rapide.

Marque	Code
1.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Problème & Solution

Problème:	Solution:
Votre marque n'est pas listée dans la partie "Codes" du mode d'emploi de la ONE FOR ALL?	Essayez la méthode de recherche à la page 19.
Vous n'arrivez pas à faire marcher votre appareil avec la ONE FOR ALL?	A) Essayez tous les codes listés pour votre marque. B) Essayez la méthode de recherche à la page 19.
La ONE FOR ALL n'exécute pas les commandes correctement?	Il se peut que le code utilisé ne convienne pas. D'abord essayez tous les codes listés pour votre marque. Si aucun code ne convient, essayez encore une fois la méthode de recherche pour trouver le code adéquat.
Vous avez des problèmes pour changer de chaînes?	Introduisez le numéro de chaîne exactement comme vous le feriez avec votre télécommande d'origine.
La ONE FOR ALL ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Vérifiez que vous utilisiez des piles neuves et que vous pointiez la ONE FOR ALL vers votre appareil.
La lumière rouge ne clignote pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Remplacez les piles par 2 piles alcalines neuves de type AA/LR6.

Service clientèle

Si vous avez encore des questions sur le fonctionnement de la ONE FOR ALL 1 et si vous n'arrivez pas à trouver la solution à vos problèmes dans ce manuel, vous pouvez prendre contact avec notre service clientèle.

Vous pouvez visiter notre site sur Internet: **www.oneforall.com**

Notre site vous offre de multiples avantages:
- accès 24/24 h
- pas de période d'attente
- pages spéciales des questions les plus posées
- informations sur toute la gamme de produits ONE FOR ALL

Avant de nous contacter, par fax, e-mail ou téléphone, munissez-vous des informations demandées en vous aidant du tableau ci-dessous que vous aurez rempli auparavant.

1 Le modèle de votre ONE FOR ALL: **URC-3415**.

2 La date d'achat: (.........../.........../...........).

3 La liste de vos appareils/modèles: (voir exemple ci-dessous)

Appareil	Marque	N° modèle appareil	N° modèle télécommande	Code d'installation
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exemple)

Les numéros de type/modèle se trouvent souvent dans le mode d'emploi de vos appareils ou sur une plaque d'identification au dos de ceux-ci.

4. Puis envoyez-nous un Fax ou e-mail ou alors appelez-nous:

En France
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0173036536

En Belgique
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 022750851

Au Luxembourg
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 4066615632

En Suisse
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0443420449

(***) Envoyez-nous un email blanc et vous recevrez une réponse automatique.

Español

Indice

IMAGEN DEL MANDO ONE FOR ALL TV 3

PARA INSTALAR LAS PILAS 22

EL TECLADO 22

PROGRAMACION

PROGRAMACION DEL ONE FOR ALL **24**

Programación directa del código 24
Método de búsqueda 25

LISTA DE CÓDIGOS
Televisores 73

ANOTACIÓN DEL CÓDIGO 26

PROBLEMA Y SOLUCIÓN 26

Sobre su ONE FOR ALL

Su paquete ONE FOR ALL contiene:

- Su mando a distancia ONE FOR ALL.
- Su guía del usuario ONE FOR ALL.

Su manual está dividido en dos partes: instrucciones de ajuste y códigos de aparatos. **Usted necesitará su manual para ajustar su nuevo ONE FOR ALL TV, por esto debe guardarlo bien.**

Su ONE FOR ALL funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Su ONE FOR ALL puede hacer funcionar un televisor.

Para instalar las pilas

El ONE FOR ALL funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

1. Quite la tapa del compartimiento de las pilas en la parte trasera del ONE FOR ALL.
2. Coloque Correctamente las pilas (+/-) tal y como se indica en el compartimiento.
3. Cierre el compartimiento de las pilas presionando sobre la tapa.

Nota:
- **Para evitar tener que reprogramar su ONE FOR ALL TV, después de cambiar las pilas, inserte las pilas nuevas dentro de un plazo de 5 minutos. No es recomendable el uso de pilas recargables.**
- **Dentro del compartimiento de las pilas encontrará casillas en las cuáles debe escribir el código básico con el que ha programado su aparato en el ONE FOR ALL. Esto le servirá como referencia sencilla y rápida.**

El teclado

Imagen del mando ONE FOR ALL en la página 3

1 **LED**
El LED (diodo electro-luminiscente) se enciende indicando que el mando funciona.

2 **Tecla MAGIC**
La tecla MAGIC se usa para ajustar el ONE FOR ALL.

3 **Tecla MENÚ**
La tecla MENÚ tiene la misma función que tenía en el mando original.

4 **POWER (ENCENDIDO Y APAGADO)**
La tecla POWER tiene la misma función que tenía en el mando original.

5 **Tecla de aparato**
Si pulsa la tecla TV, el mando controla las funciones del televisor.

6 **Teclas numéricas**
Estas teclas (0-9, 10, 20 (AV)) tienen las mismas funciones que en el mando original, por ejemplo, la selección directa de una emisora. Si con el mando original para cambiar de emisora usted hacía uso de una tecla para emisoras de una sola cifra o de dos cifras, esta función la obtendrá pulsando la tecla -/-- que es igual a la tecla 10. Si su mando orginal tiene una tecla 20, esa función la obtendrá pulsando la tecla AV.

7 **Teclas de cambio de emisora +/-**
Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando orginal, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú.

8 **Tecla Mute**

La tecla Mute (Sordina) tiene la misma función que en el mando original. Si en su mando orginal era necesario usar la tecla “OK” o “ENTER” durante el control del Menú, esta función la encontrará en la tecla Mute de su ONE FOR ALL.

9 **Teclas de Volumen +/-**

Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando orginal, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú

10 **Teclas de teletexto**

Las principales funciones de teletexto se encuentran en las teclas de las cuales están sus correspondientes símbolos. Obviamente su televisor debe disponer de teletexto.

TEXTO: Pone el televisor en el modo teletexto.

SALIDA: Le permite salir del modo de teletexto.

PARADA: Detiene el cambio de páginas

EXPANSIÓN: Le muestra la primera parte de la página del teletexto en letras más grandes. Si pulsa otra vez, puede ver entonces la segunda parte de la misma página también en letras más grandes. Para obtener el tamaño original de las letras del teletexto, pulse la tecla de expansión otra vez o pulse la tecla de teletexto, dependiendo de cómo lo haga originalmente en su televisor.

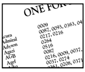
Las teclas de colores (**roja**, **verde**, **amarilla** y **azul**) le permiten operar dentro del modo de teletexto, siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando original de su televisor. **Si su mando original utiliza estas teclas para el Menú, el mando universal ONE FOR ALL hará lo mismo.**

> **Nota:** Para una información más detallada sobre el teletexto, por favor consulte el manual de instrucciones de su televisor. Recuerde que cada televisión funciona de una manera diferente y puede ser que su modelo no disponga de todas las funciones de teletexto.

Antes de comenzar, por favor, siga cuidadosamente las siguientes instrucciones

Programación directa de códigos

Ejemplo: Para ajustar el ONE FOR ALL a su televisor:

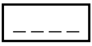
1 
Busque el código del aparato (página **73 - 81**). La lista está ordenada según la marca. Los códigos más comunes se indican los primeros. **Asegúrese de que haya encendido el televisor. (No en "standby").**

2 

Pulse y suelte **la tecla TV** del ONE FOR ALL.

3 

Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC hasta que la luz roja del ONE FOR ALL destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).

4 
Introduzca **el código de cuatro dígitos** para su televisor, usando las teclas numéricas. La luz roja se encederá dos veces.

5 
Ahora apunte el ONE FOR ALL al televisor y **pulse POWER.** El televisor deberá apagarse. Si es así, el ONE FOR ALL estará listo para hacer funcionar el televisor.

6 Encienda otra vez su aparato. Observe y asegúrese que todas las funciones del mando a distancia funcionan adecuadamente. Si éstas no funcionan como deberían hacerlo, repita los pasos del 1 al 5 y utilice cualquier otro código de la lista de la marca del aparato que está programando.

7 **Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL después de haber probado todos los códigos alistados para la marca que usted tenga, puede probar el método de búsqueda en la página 25.**

8 **Anote el código de cuatro dígitos del televisor en las casillas de la página 26 y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.**

Notas importantes:
- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"
- Algunos códigos son muy similares. Si su aparato no responde o no funciona en la manera prevista con uno de los códigos de la lista, siga otra vez los pasos del 1 al 5 con los demás códigos anotados para la marca de su aparato.

Método de búsqueda

Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL después de haber probado todos los códigos alistados para su marca, puede probar el método de búsqueda. Este método le permite pasar por todos los códigos que estan preprogramados en la memoria del mando. Puede ser que con el método de búsqueda sí se logre encontrar su código, aunque la marca de su aparato no aparezca en la lista.

Si su televisión no funciona con el ONE FOR ALL TV:

1. Encienda el televisor (no en "standby").
2. Pulse la **tecla TV** del ONE FOR ALL.
3. Apunte el ONE FOR ALL hacia su televisor. **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces. La luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.
4. Después pulse **9 9 1**. La luz roja destellará dos veces.
5. A continuación pulse **POWER**.
6. Apunte con el ONE FOR ALL hacia su televisor. Ahora pulse la tecla **CH+** una y otra vez hasta que su televisor se apague (cada vez que pulse la tecla CH+ el ONE FOR ALL enviará la señal de POWER de cada código que contiene en su memoria). Es posible que tenga que pulsar esta tecla varias veces (quizás hasta 150 veces), por favor, sea paciente. Si se pasa de código, puede volver hacia atrás pulsando la tecla CH-. Recuerde que debe seguir apuntando el ONE FOR ALL hacia su televisor mientras pulsa esta tecla.
7. Cuando su televisor se haya apagado, pulse **MAGIC** para memorizar el código. Su ONE FOR ALL debería estar listo para funcionar con su televisor.

Nota:
- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"

**También en el caso de que se haya usado el método de búsqueda, es útil saber el código del aparato para referencia en el futuro.
Ejemplo: Para leer el código del televisor:**

1. Pulse **TV**.
2. **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL TV destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).
3. Pulse **9 9 0**. La luz roja destellará dos veces.
4. Para el primer dígito del **código de cuatro dígitos**, hay que pulsar **1** y contar los destellos rojos. Si no hay destellos, el dígito es "0".
5. Para el segundo dígito, hay que pulsar **2** y contar los destellos rojos.
6. Para el tercer dígito, hay que pulsar **3** y contar los destellos rojos.
7. Para el cuarto dígito, hay que pulsar **4** y contar los destellos rojos. **Así se encuentra el código de cuatro dígitos del televisor.**

Anotación del Código

Anote el código para su aparato en las siguientes casillas y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.

Marca	Código
1.__________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Problema y Solución

Problema:	Solución:
¿Su marca no está en la lista de códigos del ONE FOR ALL?	Pruebe el método de búsqueda en la página 25.
¿El ONE FOR ALL no hace funcionar su aparato?	A) Pruebe todos los códigos para la marca de aparato que vienen en la lista. B) Pruebe el método de búsqueda de la página 25.
¿El ONE FOR ALL no efectúa los comandos debidamente?	Puede ser que usted esté usando un código incorrecto. Hay que probar el próximo código alistado para su marca. En caso que ningún código funcione, puede probar el método de búsqueda.
¿Problemas al cambiar canales?	Introduzca el número de programa exactamente como lo haría en el mando a distancia original.
¿El ONE FOR ALL no responde tras pulsar una tecla?	Asegúrese de que tiene pilas nuevas y que el ONE FOR ALL está apuntando hacia su aparato.
¿La luz roja no destella al apretar una tecla?	Cambie las pilas por 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Servicio de atención al cliente

Si todavía tiene preguntas sobre el funcionamiento de su mando a distancia universal ONE FOR ALL 1 y no puede encontar respuestas en la sección de "Consejos útiles", siempre puede contactar nuestro departamento de asistencia al consumidor.

También nos puede visitar en nuestra página Web (Internet):
www.oneforall.com

Nuestra página Web tiene muchas ventajas:
- 24 horas de acceso
- no hay tiempos de espera
- sección para las preguntas más frecuentes
- información sobre la gama de productos de ONE FOR ALL

Antes de contactarnos por fax, E-mail o teléfono, asegúrese de tener preparada la siguiente información la cual le será disponible al rellenar los datos que se le piden en la tabla indicada más abajo.

Lo que necesita saber antes de ponerse en contacto con nosotros es:

1 Que tiene el mando ONE FOR ALL 1 con el número de modelo **URC-3415**.

2 Fecha de compra (.........../.........../...........).

3 Una lista de los apratos / modelos: (vea ejemplo).

Aparato	Marca	Nº modelo aparato	Nº modelo mando	Código programación
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (ejemplo)

Normalmente encontrará el número de modelo o tipo de su aparato en el manual de instrucciones o en la parte trasera de éste.

4. **En España:**
e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel. : 917873180

(***) Por favor énvienos un mensaje en blanco que le enviaremos un email de vuelta.

Português

Índice

IMAGEM DO TELECOMANDO ONE FOR ALL 3
INSTALAÇÃO DAS PILHAS 28
O TECLADO 28

PROGRAMAÇÃO

PROGRAMAR EL ONE FOR ALL 30

Programação directa 30
Método de Busca 31

CÓDIGOS DE INSTALAÇÃO
Televisores 73

CÓDIGO DE INSTALAÇÃO 32
PROBLEMA E SOLUÇÃO 32

SOBRE O SEU ONE FOR ALL

O seu Pacote ONE FOR ALL contém:

- O seu Telecomando ONE FOR ALL.
- O seu Manual ONE FOR ALL.

O seu manual está dividido em duas partes: uma das instruções de instalação e outra dos códigos do aparelho.
No futuro, conserve bem este manual porque poderá ser necessário consultá-lo novamente.

O seu ONE FOR ALL precisa de 2 pilhas novas do tipo "AA/LR6".

O seu ONE FOR ALL pode funcionar uma Televisão.

Instalação das Pilhas

O seu ONE FOR ALL precisa de 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA/LR6".

1 Retire a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte de trás do seu ONE FOR ALL, pressionando a ponta para baixo.
2 Coloque as pilhas correctamente respeitando os sinais + e – dentro do compartimento das pilha.
3 Empurre a tampa do compartimento das pilhas para a sua sede.

Observações importantes:
- **Para evitar ter de programar novamente o seu ONE FOR ALL TV depois de retirar as pilhas, introduza as pilhas novas no espaço de 5 minutos. Não é aconselhável a utilização das pilhas recarregáveis.**
- **No interior da porta do compartimento das pilhas, encontrará uma etiqueta na qual escreverá o código de Instalação depois do seu ONE FOR ALL TV estar instalado correctamente para o seu aparelho. Anote o código para uma mais fácil consulta futura.**

O Teclado

Imagem do telecomando ONE FOR ALL na página 3

1 **LED**
As LED (Luz Emitindo Díodo) emite uma luz vermelha indicando que o telecomando está a funcionar.

2 **Tecla MAGIC**
A tecla MAGIC é utilizada para instalar o seu ONE FOR ALL.

3 **Tecla MENU**
A tecla MENU controla a mesma função que a do seu telecomando original.

4 **Tecla POWER**
A tecla POWER controla a mesma função que a do seu telecomando original.

5 **Tecla do Aparelho**
Premindo a tecla TV permite o telecomando controlar as funções do seu Televisor.

6 **Teclas Numéricas**
Esta teclas (0-9, 10, 20 (AV)) oferecem funções como aquelas do seu telecomando original, tais como uma selecção do programa por acesso directo. Se o seu telecomando original utilizar uma entrada de um/dois dígitos (-/-- símbolo), esta função pode ser obtida pressionado a tecla -/--, que é a mesma que a da tecla 10. Se o seu telecomando original tiver uma tecla 20, esta função pode também ser encontrada sob a tecla AV.

7 **Teclas Programa +/-**
Elas funcionam como aquelas do seu telecomando original. Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.

8 **Tecla MUTE**

A tecla Mute controla a mesma função que a do seu telecomando original. Se o seu telecomando original requer a pressão da tecla "OK" ou "ENTER" durante o funcionamento do Menu, a tecla Mute pode ser utilizada para esta função.

9 **Teclas Volume +/-**

Elas funcionam como aquelas do seu telecomando original. Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.

10 **Teclas do Teletexto**

As teclas de texto são usadas para aceder às funções de teletexto do seu Televisor. Decerto, o seu Televisor deve ser dotado de teletexto.

TEXTO: Coloque a Televisão no modo teletexto.

SAÍR: Mudar o Televisor para o modo visão regular. Em alguns Televisores, isto pode ser realizado pressionando várias vezes a tecla TEXTO.

CONSERVAR: Pára de mudar páginas.

EXPANDIR: Apresenta a metade superior da página de teletexto em letras grandes. Pressionando novamente, pode visualizar a metade inferior da página de teletexto alargada.
Para voltar à visão regular do teletexto, volte a pressionar a tecla EXPANDIR ou pressione a tecla TEXTO, dependendo do seu televisor.

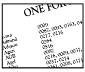
A teclas marcadas a **vermelho, verde, amarelo** e **azul**, permite-lhe aceder às funções de fastext do seu televisor. **Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.**

Observação importante: para uma explicação mais detalhada do teletexto e do fastext, consulte o manual do seu Televisor. Lembre-se que televisores diferentes controlam as funções do teletexto e fastext de diferentes modos. Nem todas as funções de teletexto estarão disponíveis para o seu modelo.

Antes de iniciar a sua programação por favor leia atentamente as instruções.

Instalação dos seus aparelhos

Para instalar o ONE FOR ALL no seu televisão:

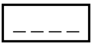
1  Procure o código da su aparelho (página **73 - 81**). Os códigos encontram-se listados por marca. O código mais comum está listado em primeiro lugar. **Assegure-se que o seu aparelho está aceso (não em posição standby).**

2 

Pressione e solte a luz vermelha do seu ONE FOR ALL.

3 

Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC até a luz vermelha piscar duas vezes (a luz vermelhapiscará uma e depois duas vezes).

4  Introduza o código de 4 dígitos da sua TV utilizando as teclas numéricas. A tecla de aparelho piscará duas vezes.

5  Agora, aponte o ONE FOR ALL para o seu Televisor e pressione a tecla POWER. Se desligar o seu Televisor, o seu ONE FOR ALL deve estar preparado para ligar o seu Televisor.

6 Volte a ligar o seu aparelho e teste todas as funções do telecomando por forma a assegurar-se que estas funcionam correctamente. Se as funções não funcionarem correctamente, repita os passos 1-5 utilizando outro código listado sob a sua marca.

7 **Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL, após tentar todos os códigos listados para a sua marca, efectue a busca para o seu código (página 31).**

8 **Escreva o seu código nos quatro espaços que se encontram no compartimento das pilhas e na página 32 para uma mais fácil consulta futura.**

Notas importantas:
- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "TEXT OFF" para ligar o seu televisor
- Alguns códigos são bastante similares, se o seu aparelho não responder ou não funcionar correctamente com um dos códigos, tente outro código da marca do seu aparelho.

O Método de Busca

Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL, após tentar todos os códigos listados para a sua marca, efectue a busca para o seu código. O Método de Busca pode igualmente funcionar se a sua marca não constar da lista.

Para buscar o código do seu TV:

1 Ligue o seu Televisor, não em posição standby.

2 TV Pressione a **tecla TV** no seu ONE FOR ALL.

3 MAGIC **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC** até a luz vermelha do ONE FOR ALL piscar duas vezes. A luz vermelha piscará uma e, em seguida, duas vezes.

4 9 9 1 Em seguida, digite **9 9 1**. A luz vermelha piscará duas vezes.

5 A seguir pressione **POWER**.

6 + Aponte o ONE FOR ALL para o seu televisor. Agora prima a tecla "**CANAL +**" (**CH+**) várias vezes até o seu televisor desligar. (sempre que premir a tecla CANAL+ do ONE FOR ALL este envia um sinal de POWER para o próximo código contido na memória). Talvez terá de premir esta tecla muitas vezes (acima de 150 vezes), assim por favor tenha um pouco de paciência. Se passar por alto algum código, pode voltar ao(s) código(s) anterior(es) por premir a tecla CANAL-. Lembre-se de que enquanto estiver a premir esta tecla o ONE FOR ALL deve estar apontado para o televisor.

7 MAGIC Quando o seu televisor se desligar, prima a tecla **MAGIC** para guardar o código. Agora o seu ONE FOR ALL está pronto para controlar o seu televisor.

Observação importante:
- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "TEXT OFF" para ligar o seu televisor

Após ter utilizado o Método de Busca, pode descobrir qual o código a que o ONE FOR ALL respondeu, iluminando novamente o código. É útil conhecer o código do seu aparelho para consulta futura. Exemplo: Iluminar o código do seu Televisor:

1 TV Prima **a tecla TV.**

2 MAGIC **Prima e mantenha pressionado a tecla MAGIC** até a luz vermelha do ONE FOR ALL piscar duas vezes. A luz vermelha piscará uma e, em seguida, duas vezes.

3 9 9 0 Digite **9 9 0.** A luz vermelha piscará duas vezes.

4 1 Para o primeiro dígito do seu **código de quatro dígitos,** prima **1** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o digito é "0".

5 2 Para o segundo dígito, prima **2** e conte os piscas vermelhos.Se não piscar, o digito é "0".

6 3 Para o terceiro dígito, prima **3** e conte os piscas vermelhos.Se não piscar, o digito é "0".

7 4 Para o quarto dígito, prima **4** e conte os piscas vermelhos. **Se não piscar, o digito é "0". Agora, possui o seu código de quatro dígitos.**

Códigos de instalação

Anote o código para o seu aparelho nos espaços fornecidos e no compartimento das pilhas para uma mais rápida e fácil referência.

Marca	Código
1.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Problema e Solução

Problema:	Solução:
A sua marca não se encontra lista na secção de códigos?	Tente o método da busca na página 31.
O ONE FOR ALL não controla o seu aparelho?	A) Tente todos os códigos listados para a sua marca. B) Tente o método de busca na página 31.
O ONE FOR ALL não executa os comandos correctamente?	Pode estar a usar o código errado. Repita a Instalação Directa utilizando um outro código listado sob a sua marca ou inicie novamente o método de pesquisa para localizar o código adequado.
Problemas com a mudança de canais?	Digite o número do programa exactamente como faria no seu telecomando original.
O ONE FOR ALL não responde à pressão da tecla?	Certifique-se de que está a usar as pilhas novas e a apontar para o seu aparelho.
A luz vermelha não pisca quando prime a tecla?	Substitua as pilhas com 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA".

Serviço de apoio ao cliente

Se tiver questões sobre o funcionamento do seu telecomando universal ONE FOR ALL 1 e não encontrar a resposta neste manual de instruções, poderá contactar o nosso departamento de Serviço de Apoio ao Cliente.

Pode visitar-nos na Internet em: **www.oneforall.com**

O nosso site na Internet oferece-lhe inúmeras vantagens:
- Acesso 24 horas por dia
- Sem tempo de espera
- Página dedicada a FAQ (Frequently Asked Questions) – Resposta a questões que são colocadas mais frequentemente
- Informação sobre a gama de produtos ONE FOR ALL

Antes de contactar o nosso Serviço de Apoio ao Cliente, certifique-se que tem todas as informações necessárias, através do preenchimento do quadro abaixo.

O que necessitamos saber quando nos contactar:

1 Que possui o telecomando universal ONE FOR ALL **URC-3415**.

2 A data de compra (........../........../..........).

3 A lista dos seus aparelhos/modelos: (ver exemplo abaixo)

Aparelho	Marca	N° Modelo	N° Modelo telecomando	Código básico de programação
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exemplo)

O número de modelo do seu aparelho encontra-se normalmente no manual de instruções do mesmo e/ou atrás do seu televisor.

4. Se desejar contactar-nos por Fax, E-mail ou telefone:
Em Portugal:
e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel. : 211203555

(***) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um email de volta.

Italiano

Indice

IMMAGINE DEL TELECOMANDO ONE FOR ALL 3

INSERIMENTO DELLE BATTERIE 34

CARATTERISTICHE E FUNZIONI 34

IMPOSTAZIONE

COME IMPOSTARE IL ONE FOR ALL **36**

Impostazione con codice diretto 36
Ricerca del codice 37

CODICI
Codici per i televisori 73

RIFERIMENTO RAPIDO DEL CODICE 38

PROBLEMA E SOLUZIONE 38

Informazioni sul ONE FOR ALL

La confezione del ONE FOR ALL contiene:

- Il telecomando ONE FOR ALL.
- Il manuale del telecomando ONE FOR ALL.

Il manuale è diviso in due sezioni: "istruzioni d’uso" e "codici per gli apparecchi". **Il manuale é indispensabile per la predisposizione del telecomando ONE FOR ALL. perciò é opportuno conservarlo**

Il ONE FOR ALL necessità 2 batterie nuove "AA/LR6".

Con il ONE FOR ALL è possibile controllare un televisore.

Inserimento delle batterie

Il telecomando ONE FOR ALL necessita di 2 batterie nuove AA/LR6 alcaline.

1 Togliere il coperchietto del vano portabatterie nella parte posteriore del telecomando ONE FOR ALL.
2 Inserire le batterie e collegarle secondo la polarità indicata nel vano.
3 Riposizionare il coperchietto.

Nota:
- **Per evitare di riprogrammare il Suo telecomando dopo avere tolto le batterie, si chiede di non lasciarlo per più di 5 minuti senza batterie. È anche consigliato di non utilizzare batterie ricaricabile.**
- **Scrivere il codice utilizzato, nelle caselle all'interno del comparti-mento delle batterie, per una veloce e facile consultazione.**

Caratteristiche e Funzioni

Immagine del telecomando ONE FOR ALL su pagina 3

1 **LED**
Il LED (diodo ad emissione luminosa) lampeggia rosso per indicare che il telecomando é in funzione.

2 **Il tasto MAGIC**
Il tasto MAGIC viene utilizzato per predisporre il ONE FOR ALL.

3 **Il tasto Menu**
Il tasto MENU funziona ugualmente come nel telecomando originale.

4 **Power (Alimentazione)**
Il tasto POWER funziona ugualmente come nel telecomando originale.

5 **Il tasto d'apparecchio**
Premendo il tasto TV, il telecomando controlla le funzioni del televisore.

6 **I tasti numerici**
I tasti numerici (0-9, 10, 20 (AV)) funzionano ugualmente come nel telecomando originale. Se il telecomando originale utilizza una digitazione a una o due cifre (simbolo -/--), questa funzione può essere ottenuta premendo il tasto -/--, che equivale al tasto 10. Se il telecomando originale ha un tasto 20, lo troverà premendo il tasto AV.

7 **Programma +/-**
Questi tasti funzionano ugualmente come quelli del telecomando originale. Se presente sul telecomando originale, questi tasti le danno la possibilità di navigare nel Menu.

8 **Mute (Silenziamento)**

Il tasto MUTE funziona ugualmente come nel telecomando originale. Se sul telecomando originale era necessario usare un tasto "OK" oppure "ENTER" essendo in Menu, questa funzione si può trovare sul tasto MUTE del ONE FOR ALL.

9 **Volume +/-**

Questi tasti funzionano ugualmente come quelli del telecomando originale. Se presente sul telecomando originale, questi tasti le danno la possibilità di navigare nel Menu.

10 **I tasti televideo**

I tasti televideo funzionano ugualmente come nel telecomando originale. Oviamente il televisore deve avere televideo.

TEXT: Dispone il televisore in modalità televideo.

TV: Il televisore torna in modalità visione normale. Su alcuni televisori si accede a questa funzione premendo alcune volte il tasto TEXT.

STOP: Ferma il cambiamento delle pagine del Televideo.

EXPAND: Ingrandisce la parte superiore della pagina televideo. Per ingrandire la parte inferiore, premere un’altra volta il tasto EXPAND. Per ritornare al televideo regolare, premere il tasto EXPAND (o TEXT dipende dal televisore).

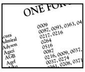
I tasti **rosso**, **verde**, **giallo** e **blu** consentono l’accesso alle funzioni di fastext del televisore. **Se, sul telecomando originale si usavano questi tasti essendo in Menu, i tasti colorati del ONE FOR ALL funzioneranno ugualmente.**

Nota: Per una spiegazione più dettagliata del televideo consultare il manuale del televisore, tenendo presente che alcuni televisori controllano le funzioni di televideo in modi diversi. Non tutte le funzioni di televideo sono accessibili per il modello particolare di televisore di cui si dispone.

Prima di procedere alla programmazione del telecomando universale leggere attentamente le istruzioni, grazie.

Impostazione con codice diretto

Esempio: Per impostare il ONE FOR ALL per il televisore:

1 
Individuare il codice dell'apparecchio nella lista dei codici (pagina **73 - 81**). I codici sono suddivisi per "marca". I codici più comuni sono indicati per prima. **Accendere il Suo apparecchio (non in modo "standby").**

2 Premere e rilasciare **il tasto TV**.

3 **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte (lampeggia prima una volta, poi due volte).

4 Immettete il **codice a quattro cifre dell'apparecchio** servendovi della tastiera numerica. La luce rossa la peggerà due volte.

5 Indirizzate ora il ONE FOR ALL verso l'apparecchio e **premete POWER. Se l'apparecchio si spegne, il ONE FOR ALL sarà correttamente impostato per comandarlo.**

6 Riaccendere il Suo apparecchio e provare tutti i tasti del telecomando ONE FOR ALL. Se i tasti non rispondono bene, seguite le stesse istruzioni 1 a 5 con tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio. Può essere che non utilizzate il codice giusto.

7 **Se l'apparecchio non reagisce ai comandi, seguire nuovamente i punti da 1 a 5, provando ogni codice indicato per la propria marca. Se nessuno di questi codici consente la ricezione dei comandi da parte dell 'apparecchio, provare l'operazione Ricerca del codice descritta a pagina 37.**

8 **Scrivere il codice utilizzato, nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie e alla pagina 38, per una veloce e facile consultazione.**

Nota:
- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF".
- Alcuni codici si somigliano, se l'apparecchio non risponde bene o se i tasti non funzionano correttamente, provare un'altro codice elencato per la Sua marca.

Ricerca del codice

Se (dopo aver tentato con tutti i codici indicati per la propria marca), l'apparecchio non reagisce ai comandi del ONE FOR ALL, eseguire l'operazione Ricerca del codice. Questo metodo le permette di passare per tutti i codici che si trovano nella memoria del telecomando. Questa operazione può essere utile anche se la marca del proprio apparecchio non è nella lista.

Esempio: Eseguire l'operazione Ricerca codici per il televisore:

1 Accendere il televisore. Indirizzare il telecomando ONE FOR ALL verso il televisore.

2 Premere il **tasto TV** del telecomando ONE FOR ALL.

3 **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC**, finché la luce rossa del ONE FOR ALL non lampeggia due volte. (lampeggia una volta, poi due volte).

4 Poi premere **9 9 1**. La luce rossa lampeggerà due volte.

5 Premete **POWER**.

6 Puntate il ONE FOR ALL sul Vostro televisore. Ora premete più volte **CH+** finché il Vostro televisore si spegne (ogni volta che premete il tasto CH+, il ONE FOR ALL emette un segnale POWER dei vari codici in sequenza contenuti nella memoria). Può darsi che dobbiate premere questo tasto molte volte (fino a 150) perciò abbiate pazienza.
Per tornare al codice precedente, premete il tasto CH-. Ricordate di tenere puntato il ONE FOR ALL verso il televisore mentre premete questo tasto.

7 Quando il televisore si spegne, premete il tasto **MAGIC** per registrare il codice. Ora il ONE FOR ALL dovrebbe essere pronto per comandare il Vostro televisore.

> **Nota:**
> - Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF".

Dopo aver predisposto il ONE FOR ALL per il suo apparecchi è facile individuare il codice.
Esempio: Per individuare il codice del televisore:

1 Premere il **tasto TV.**

2 **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa di ONE FOR ALL non lampeggia due volte (lampeggia una volta, poi due volte).

3 Premere **9 9 0**. La luce rossa lampeggerà due volte.

4 Per conoscere la prima cifra del codice a quattro cifre premere **1** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. Se non lampeggia, la cifra è "0".

5 Per conoscere la seconda cifra premere **2** e contare quante volte lampeggia la luce rossa.

6 Per conoscere la terza cifra premere **3** e contare quante volte lampeggia la luce rossa.

7 Per conoscere la quarta cifra premere **4** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. **A questo punto avrete trovato il codice a quattro cifre.**

Riferimento rapido del codice

Scrivere il codice del proprio apparecchio nelle caselle sottostanti e all'interno del compartimento delle batterie, per una veloce e facile consultazione.

Marca Codice

1.___________________________ ☐ ☐ ☐ ☐

Problema e Soluzione

Problema:	Soluzione:
La marca del vostro apparecchio non è compresa nell'elenco dei codici?	Provare con il Metodo di ricerca descritto a pagina 37.
Non comanda il vostro apparecchio?	A) Provare tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio che non reagisce. B) Provare con il Metodo di ricerca descritto alla pagina 37.
Non esegue correttamente tutti i comandi?	Forse non viene usato il codice giusto. Ripetere il Metodo di ricerca per individuare il codice corretto.
Ci sono problemi col cambio di canali?	Immettere il numero del canale esattamente come sul vecchio telecomando.
Non reagisce dopo che è stato premuto un tasto?	Verificare che le batterie siano nuove e che il ONE FOR ALL sia indirizzato verso l'apparecchio.
La luce rossa non si accende quando viene premuto un tasto?	Sostituire le batterie con 2 batterie AA/LR6 alcaline nuove.

Servizio Clienti

Se avete ancora domande in riguardo al telecomando ONE FOR ALL 1 e non avete trovato una risposta consigliando questo manuale potete mettervi in contatto con il nostro servizio clienti per assistenza in questo riguardo.

C'è la possibilita di visitarci sul internet: **www.oneforall.com**

L'internet-site ha molti vantaggi:
-accesso di 24 ore
-accesso diretto sensa aspettare in linea
-pagina per domande chieste frequentemente
-informazioni dei prodotti ONE FOR ALL

Prima di contattarci via Fax, E-mail o telefono, si chiede di completare la tabella seguente.

1 Il numero di modelo del telecomando ONE FOR ALL e **URC 3415**.

2 La data d'acquisto (.........../.........../...........).

3 Una lista dei apparecchi/modelli/:

Apparecchio	Marca	n° modello	n° modello telecomando	Codice
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (esempio)

Tipo/n° di modello dei vostri apparecchi si trovano sul manuale originale e anche dietro sul proprio apparecchio.

4.

In Italia
e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 0248296093

In Svizzera
e-mail : ofahelp@uebv.com(***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 0443420449

(***) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).

Inhoudsopgave

AFBEELDING ONE FOR ALL 1 AFSTANDSBEDIENING 3

DE BATTERIJEN 40

DE TOETSEN 40

INSTELLEN

HET INSTELLEN VAN DE ONE FOR ALL **42**

Directe code instelling 42
De zoekmethode 43

CODELIJST
Instelcodes voor televisies 73

NOTEER HIER UW CODE 44

PROBLEEM & OPLOSSING 44

Dit wilt u weten over uw ONE FOR ALL

In de verpakking van de ONE FOR ALL treft u het volgende aan:

- De ONE FOR ALL afstandsbediening.
- De ONE FOR ALL handleiding.

Deze handleiding is in twee delen opgedeeld: het instellen van uw ONE FOR ALL en de instelcodes. **Het kan zijn dat u deze handleiding in de toekomst nog nodig heeft, zorg er dus voor dat u de handleiding bewaart.**

Uw ONE FOR ALL heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

De ONE FOR ALL kan een televisie bedienen.

De batterijen

Uw ONE FOR ALL heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

1 Open het batterijvakje aan de achterkant van uw ONE FOR ALL.
2 Volg de + en – instructies in het batterijvakje voor het inleggen van de batterijen.
3 Sluit het batterijvakje

Belangrijk:
- **Om te voorkomen dat u de ONE FOR ALL afstandsbediening opnieuw moet programmeren nadat u de batterijen heeft verwisseld, moet u binnen 5 minuten de nieuwe batterijen inleggen. Het gebruik van oplaadbare batterijen raden we af.**
- **Aan de binnenkant van het batterijvakje vindt u een sticker. Op deze sticker kunt u de codes schrijven die u heeft gebruikt om uw ONE FOR ALL te installeren voor uw apparaten. Schrijft u deze codes op zodat u deze in de toekomst makkelijk kunt opzoeken.**

De toetsen

Afbeelding ONE FOR ALL TV afstandsbediening op pagina 3

1 **LED**
Het LED-lampje gaat branden ten teken dat de afstandsbediening werkt.

2 **De MAGIC toets**
Deze toets wordt gebruikt om uw ONE FOR ALL in te stellen.

3 **De MENU toets**
Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

4 **De POWER toets**
Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

5 **Apparaattoets**
Als de TV toets drukt, kunt u de functies van uw televisie bedienen.

6 **Nummertoetsen**
De nummertoetsen (0-9, 10, 20(AV)) werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening, bijvoorbeeld de directe programmakeuze. Als uw originele afstandsbediening een omschakeling heeft voor het ingeven van een of twee cijfers, kunt u deze functie met de -/-- toets bedienen, welke dezelfde is als de 10 toets. Als uw originele afstands-bediening een 20 toets had, dan kunt u deze terug vinden onder de AV toets.

7 **Kanaal +/-**
Deze toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien aanwezig op uw originele afstandsbediening, kunt u met deze toetsen de MENU functies doorlopen.

8 Mute toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien u op uw originele afstandsbediening "OK" of "ENTER" moest drukken terwijl u in het MENU bezig was, kunt u de MUTE toets voor deze functie gebruiken.

9 Volume +/-

Deze toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien aanwezig op uw originele afstandsbediening, kunt u met deze toetsen de MENU functies doorlopen.

10 Teletekst toetsen

De teletekst toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

TEKST AAN: Met deze toets kunt u teletekst inschakelen.

TEKST UIT: Met deze toets kunt u teletekst uitschakelen.
Bij sommige televisies moet u voor deze functie de TEXT AAN toets een paar keer drukken.

PAUZE/STOP: Met deze toets kunt u een pagina vasthouden.

EXPAND: Met deze toets kunt u de tekstpagina uitvergroten. Als u de toets één keer drukt, ziet u de bovenste helft van de tekstpagina. Drukt u een tweede keer, dan ziet u de onderste helft van de tekstpagina uitvergroot. Als u de tekstpagina weer op normaal formaat wilt hebben, dan drukt u (afhankelijk van uw televisie) de EXPAND toets of de TEXT AAN toets.

Met de toetsen in **rood, groen, geel** en **blauw** kunt u de fasttekst functies van uw televisie bedienen. **Als u op uw originele afstandsbediening deze toetsen gebruikt, om het MENU te doorlopen, dan zullen deze toetsen op dezelfde manier werken als op uw originele afstandsbediening.**

Belangrijk: Voor een meer uitgebreide uitleg over teletekst verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van uw televisie. Vergeet niet dat de teletekst functies bij verschillende merken televisies anders gebruikt worden, het is dus mogelijk dat niet alle teletekst functies van uw originele afstandsbediening op onze ONE FOR ALL aanwezig zijn.

Leest u voordat u begint alstublieft zorgvuldig deze instructies

Directe code instelling

Voorbeeld: Het instellen van de ONE FOR ALL op uw TV:

1 

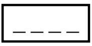
Zoek de 4-cijferige code voor uw apparaat in de codelijst (pagina **73 - 81**). De codes staan per product en merknaam vermeld. De meest gebruikte codes staan als eerste. **Zorg ervoor dat uw televisie aan is (niet op standby).**

2 

Druk kort de TV toets van uw ONE FOR ALL.

3 

Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (Het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).

4 

Geef de **4-cijferige TV code** in met behulp van de nummertoetsen. Het rode lampje zal twee keer knipperen.

5 

Richt nu de ONE FOR ALL op uw televisie en druk POWER. Als uw televisie zich uitschakelt, is de ONE FOR ALL klaar om uw televisie te bedienen.

6 Zet uw televisie weer aan (probeer ook eens een nummertoets om de televisie aan te zetten) en probeer alle functies van de afstandsbediening om te zien of ze allemaal werken. Herhaal stap 1-5 als niet alle functies werken, gebruik dan de volgende code in de lijst voor uw merk.

7 **Als uw televisie niet reageert, herhaalt u dan stap 1-5 met elke code die voor uw merk vermeld staat. Als geen van de codes op uw televisie reageert, probeert u dan de zoekmethode die beschreven staat op pagina 43.**

8 **Noteer uw code in de tabel op pagina 44 en in het batterijvakje, zodat u deze altijd bij de hand heeft.**

Belangrijk:
- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeert u een nummertoets of de TEXT UIT toets om de TV weer aan te doen.
- Sommige codes lijken heel veel op elkaar. Als uw apparaat niet reageert of niet goed werkt met een van de codes, probeert u dan de volgende code in de lijst voor uw merk.

De zoekmethode

Als uw apparaat helemaal niet op de ONE FOR ALL reageert nadat u alle codes voor uw merk heeft uitgeprobeerd, kunt u ook zoeken naar uw code. Met behulp van de zoekmethode kunt u alle codes, die in het geheugen van de ONE FOR ALL zitten, doorlopen. U kunt de zoekmethode ook uitproberen als uw merk helemaal niet in onze lijst voorkomt.
Bijvoorbeeld: Het zoeken van uw televisie code:

1 Zet u televisie aan (niet op standby).

2 (TV) Druk kort de **TV toets** van uw ONE FOR ALL.

3 (MAGIC) **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt,** totdat het rode lampje knippert twee keer (het rode lampje knippert eerst een keer, dan twee keer).

4 (9)(9)(1) Druk **9 9 1**. Het rode lampje zal dan twee keer knipperen.

5 (⏻) Druk nu kort de **POWER** toets.

6 (+) Richt de ONE FOR ALL naar uw televisie. Druk nu telkens de **CH+** (**Kanaal +**) toets totdat uw televisie zich uitschakelt (telkens als u de CH+ toets drukt zend de ONE FOR ALL het POWER signaal van de volgende code in het geheugen). Het kan zijn dat u dit een langere tijd moet volhouden (ongeveer 150 keer), Dus heeft u een beetje geduld. Als u terug wilt naar de vorige code kunt u met de CH- (Kanaal -) toets naar de vorige code Vergeet niet dat uw ONE FOR ALL gedurende het zoeken op uw televisie gericht te houden.

7 (MAGIC) Nadat uw televisie uitgeschakeld is, drukt u de **MAGIC** toets om de code vast te zetten. De ONE FOR ALL zou nu klaar moeten zijn om uw apparatuur te bedienen.

Belangrijk:
- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeert u een nummertoets of de TEXT UIT toets om de TV weer aan te doen

Nadat u de zoekmethode heeft toegepast, kunt u de code die de ONE FOR ALL gebruikt uitlezen. Het is altijd handig om de basiscode voor uw apparaten te weten.
Bijvoorbeeld: Het uitlezen van uw TV code:

1 (TV) Druk kort de **TV toets** van uw ONE FOR ALL TV.

2 (MAGIC) **Houd vervolgens de MAGIC toets gedrukt,** totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).

3 (9)(9)(0) Druk **9 9 0**. Het rode lampje zal twee keer knipperen.

4 (1) Voor het eerste cijfer van de 4-cijferige code drukt u de nummer **1** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het eerste cijfer 0.

5 (2) Voor het tweede cijfer drukt u de nummer **2** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het tweede cijfer 0.

6 (3) Voor het derde cijfer drukt u de nummer **3** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het derde cijfer 0.

7 (4) Voor het vierde cijfer drukt u de nummer **4** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het vierde cijfer 0. Nu heeft u uw 4-cijferige code.

Noteer hier uw code

Noteer uw code in de hokjes hieronder en in het batterijvakje zodat u deze altijd bij de hand heeft.

Merk

1.___________________________

Code

Probleem & Oplossing

Probleem:	Oplossing:
Uw merk staat niet vermeld in de codelijst?	Probeer de zoekmethode op pagina 43.
De ONE FOR ALL bedient uw apparaat niet?	A) probeer alle codes die bij uw merk vermeld staan. B) probeer de zoekmethode op pagina 43.
De ONE FOR ALL geeft niet de juiste commando's?	Het kan zijn dat u niet geheel de juiste code gebruikt. Probeer de andere codes voor uw merk, of probeer de zoekmethode.
U heeft problemen met het wisselen van de kanalen?	Geef het kanaalnummer op exact dezelfde manier in als op uw originele afstandsbediening.
De ONE FOR ALL werkt niet als u een willekeurige toets drukt?	Ga na of u nieuwe batterijen gebruikt en dat u de ONE FOR ALL op uw apparaat richt.
Het rode lampje knippert niet, nadat u een toets gedrukt heeft?	Vervang de batterijen met twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen.

Klantenservice

Als u na het lezen van de handleiding nog steeds vragen heeft over het bedienen van de ONE FOR ALL 1, kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

U kunt ook onze website bezoeken: **www.oneforall.com**

Onze website heeft vele voordelen:
- U kunt er 24 uur per dag gebruik van maken.
- Er zijn geen wachtenden voor u.
- We hebben een website met de meest gestelde vragen en de antwoorden.
- U kunt er informatie vinden over al onze ONE FOR ALL producten.

Zorg ervoor dat u, voordat u met ons contact opneemt, per fax, e-mail of telefoon, alle informatie in de onderstaande tabel heeft ingevuld. Op deze manier kunnen wij u beter van dienst zijn.

Wat willen wij graag van u weten voordat u contact met ons opneemt:

1 Dat u de **URC-3415** ONE FOR ALL 1 afstandsbediening heeft.

2 De aankoopdatum: (........../........../..........).

3 Een lijst met uw apparaten / merk / modelnummer, zie voorbeeld:

Apparaat	Merk	Model nr. Apparaat	Model nr. Afst. Bed.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (voorbeeld)

Modelnummers kunt u meestal in de handleiding of op de achterkant van uw apparatuur vinden.

4. Nu kunt u contact met ons opnemen:

In Nederland
e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 0205174790

In België / En Belgique
e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 022750851

In Luxemburg
e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 4066615632

(***) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (automatisch gegevens-formulier).

Tartalomjegyzék

ONE FOR ALL TV TÁVVEZÉRLŐ – KÉP	3
AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE	53
A BILLENTYŰZET	53
BEÁLLÍTÁS	
A ONE FOR ALL BEÁLLÍTÁSA	**55**
Közvetlen kódbeállítás	55
Kódkeresés	56
BEÁLLÍTÁSI KÓDOK	
Televíziók	73
BEÁLLÍTOTT KÓDOK TÁBLÁZATA	57
HIBAELHÁRÍTÁS	57

A ONE FOR ALL távvezérlő

A ONE FOR ALL távvezérlő csomagolásának tartalma:

- ONE FOR ALL TV távvezérlő
- ONE FOR ALL kézikönyv

A kézikönyvet két rész alkotja: a telepítési útmutató és a készülékkódok.

Őrizze meg ezt a kézikönyvet, mert később is szüksége lehet rá.

A ONE FOR ALL használatához 2 db új „AA/LR6” alkálielem szükséges.

A ONE FOR ALL segítségével televízió vezérelhető.

Az elemek behelyezése

A ONE FOR ALL használatához 2 db új „AA/LR6” alkálielem szükséges.

1 Vegye le az elemfedelet a ONE FOR ALL hátoldaláról a reteszelőfül lenyomásával.
2 Igazítsa az elemeket a rekesz + és - jelzéseihez, majd helyezze be őket.
3 Nyomja vissza az elemfedelet a helyére.

Fontos megjegyzések:
- **Ha az elemek eltávolítása miatt nem szeretné újraprogramozni a ONE FOR ALL távvezérlőt, 5 percen belül helyezze be az új elemeket. Újratölthető elemek használata nem javasolt.**
- **Miután beállította a ONE FOR ALL távvezérlőt a készülékekhez, az elemrekesz fedelének belsején található címkére későbbi használatra feljegyezheti a beállítási kódot.**

A billentyűzet

A ONE FOR ALL TV távvezérlő ábráját a 3. oldalon találja.

1 **LED**
A LED dióda piros villanásokkal jelzi, hogy a távvezérlő működik.

2 **MAGIC gomb**
A MAGIC a ONE FOR ALL beállítására szolgál.

3 **MENÜ gomb**
Ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő azonos gombja.

4 **BE-KI gomb**
Ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő azonos gombja.

5 **Készülékgombok**
A TV gomb megnyomása esetén a televízió funkcióit vezérelheti.

6 **Számgombok**
A számgombok (0–9, 10, 20 (AV)) ugyanolyan funkciókat kínálnak, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. Ilyen funkció lehet például a közvetlen programválasztás. Ha az eredeti távvezérlőnek van külön gombja (-/--) az egy- és kétszámjegyű bemenetek közötti váltásra, ez a funkció a -/-- gomb megnyomásával érhető el (azonos a „10” gombbal). Ha az eredeti távvezérlő „20” gombbal is rendelkezik, ezt a funkciót az AV gomb látja el.

7 **Program (csatorna) +/- gombok**
Ezek a gombok ugyanúgy működnek, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. Ha szerepelnek ilyen gombok az eredeti távvezérlőn, akkor ezekkel a gombokkal mozoghat a menüben.

8 NÉMÍTÁS (MUTE) gomb

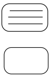
Ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombja. Ha az eredeti távvezérlő menüjének használatakor meg kell nyomni az „OK” vagy „ENTER” gombot, akkor ez a gomb használható erre a célra.

9 Hangerő +/- gombok

Ezek a gombok ugyanúgy működnek, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. Ha szerepelnek ilyen gombok az eredeti távvezérlőn, akkor ezekkel a gombokkal mozoghat a menüben.

10 Teletext- és Fastext-gombok

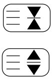
A Teletext-gombokkal elérhetők a televízió Teletext-funkciói, persze csak az ezeket a funkciókat támogató készülék esetén.



TEXT BE: A televízió Teletext módba kapcsolása.

TEXT KI: A televízió visszakapcsolása normál módba. Bizonyos televíziókészülékeken ehhez a TEXT BE gombot kell többször megnyomni.

TARTÁS/STOP: Az oldalváltás leállítása.



NAGYÍTÁS: A Teletext-oldal felső felének megjelenítése nagyobb betűkkel. A gomb újabb megnyomására az oldal alsó fele jelenik meg nagyítva. A normál Teletext-nézethez való visszatéréshez nyomja meg újra a NAGYÍTÁS gombot, vagy pedig nyomja meg a TEXT BE gombot, a televíziótól függően.

A text mód bekapcsolása után a **piros, zöld, sárga** és **kék** jelzésű gombok (az alsó sorban) segítségével elérheti a televízió Fastext-funkcióit. **Ha az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai a menüben való mozgásra is szolgáltak, a ONE FOR ALL Fastext gombjai ugyanígy működhetnek.**

> **Fontos megjegyzés:** A Teletext és a Fastext részletesebb leírását megtalálja a televíziókészülék kézikönyvében. Ne feledje, hogy a különböző készülékek eltérő módon kezelhetik a Teletext- és Fastext-funkciókat. Nem biztos, hogy az Ön készüléke minden Teletext-funkciót támogat.

A távvezérlő használatbavétele előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatást

Közvetlen kódbeállítás

A ONE FOR ALL beállítása a televízióhoz:

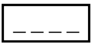
1 
Keresse meg készüléke kódját a kódlistában (**73 - 81**. oldal). A lista a márkák alapján van összeállítva. A leggyakoribb kód áll legelöl. **Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen).**

2 

Nyomja meg a ONE FOR ALL **TV** gombját.

3 

Tartsa nyomva a MAGIC gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan. (A piros LED előbb egyet, majd kettőt villan.)

4 
Adja meg a **készülék négyjegyű kódját** a számgombok segítségével. A piros LED kettőt villan.

5 
Irányítsa a ONE FOR ALL távvezérlőt a készülék felé, és nyomja meg a **BE-KI gombot. Ha a készülék kikapcsol, a ONE FOR ALL készen áll a vezérlésére.**

6 Kapcsolja be újra a készüléket, és próbálja ki, helyesen működnek-e az egyes távvezérlési funkciók. Ha a funkciók nem működnek megfelelően, ismételje meg az 1–5. lépést az adott márkánál szereplő más kód használatával.

7 **Ha a készülék nem reagál, hajtsa végre az 1–5. lépést az adott márkánál feltüntetett további kódokkal. Ha a márka mellett szereplő egyik kód sem felel meg, vagy ha az adott márka nem szerepel a listán, akkor próbálja ki a 56. oldalon ismertetett kódkeresést.**

8 **Későbbi használatra jegyezze fel a kódot az elemrekeszen, valamint a 57. oldalon található négy mezőbe.**

Fontos megjegyzések:
- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Egyes kódok nagyon hasonlítanak egymásra. Ha az egyik kódnál a készülék nem reagál, vagy nem működik megfelelően, próbáljon ki egy, az adott márka mellett szereplő másik kódot.

Kódkeresés

Ha a készülék az adott márka mellett feltüntetett összes kód kipróbálása után sem reagál a ONE FOR ALL távvezérlőre, próbálja megkeresni a készülék kódját. A Kódkeresés funkció segítségével a ONE FOR ALL memóriájában szereplő összes kód végigfuttatásával megkeresheti a készüléknek megfelelő kódot. Ez a funkció akkor is használható, ha az adott márka nem szerepel a listán.

Televízió kódjának megkeresése:

1 Kapcsolja be a televíziót (ne készenléti üzemmódban legyen).

2 Nyomja meg a ONE FOR ALL **TV gombját**.

3 **Tartsa nyomva a MAGIC gombot**, míg a piros LED kétszer fel nem villan (először egy, majd két villanás látható).

4 Nyomja meg a **9 9 1** gombokat. A piros LED kettőt villan.

5 Nyomja meg a **BE-KI gombot**.

6 Irányítsa a ONE FOR ALL távvezérlőt a televízió felé. Ezután nyomja meg újra meg újra a **Következő csatorna** (CH+) gombot, amíg a televízió ki nem kapcsol (a gomb megnyomásakor a ONE FOR ALL mindig a memóriájában szereplő következő kódnak megfelelő BE-KI jelet küld a készülék felé).
Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel. (Ha átugrott egy kódot, az Előző csatorna (CH-) gomb megnyomásával visszafelé haladhat a kódok sorában.) Fontos, hogy a ONE FOR ALL a gomb megnyomásakor a televízió felé legyen irányítva.

7 Amint a televízió kikapcsol, nyomja meg a **MAGIC** gombot a kód mentéséhez.

Fontos megjegyzés:
- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.

A ONE FOR ALL távvezérlő beállítása után későbbi használatra lekérheti a talált kódot.
Példa: a televízió kódjának lekérése:

1 Nyomja meg egyszer a **TV gombot**.

2 **Tartsa nyomva a MAGIC gombot**, míg a piros LED kétszer fel nem villan (először egy, majd két villanás látható).

3 Nyomja meg a **9 9 0** gombokat. A piros LED kettőt villan.

4 A **négyjegyű kód** első számjegyének kijelzéséhez nyomja meg az 1 gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.

5 A második számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **2** gombot, és számolja a piros villanásokat.
Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.

6 A harmadik számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **3** gombot, és számolja a piros villanásokat.
Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.

7 A negyedik számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **4** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
Ezzel lekérte a négyjegyű kódot.

Beállított kódok táblázata

Jegyezze fel készüléke kódját az alábbi mezőkbe és az elemrekesz címkéjére, hogy a későbbiekben gyorsan és egyszerűen megtalálja azt.

Márka   Kód

1.__________________________ ☐ ☐ ☐ ☐

Hibaelhárítás

Probléma:	Megoldás:
Nem szerepel készüléke márkája a kódlistán?	Próbálja ki a kódkeresést (56. oldal).
A készülék nem reagál a ONE FOR ALL távvezérlőre?	A) Próbálja ki az adott márkánál szereplő összes kódot. B) Próbálja ki a kódkeresést (56. oldal).
A ONE FOR ALL nem hajtja végre helyesen a parancsokat?	Lehet, hogy rossz kódot használ. Ismételje meg a közvetlen kódbeállítást az adott márka mellett szereplő másik kóddal, vagy indítsa el újra a kódkeresést a megfelelő kód megtalálásához.
Problémát jelent a csatornaváltás?	Pontosan úgy adja meg a program számát, ahogy az eredeti távvezérlőn tenné.
A ONE FOR ALL nem reagál a gombnyomásokra?	Használjon új elemeket, és irányítsa a ONE FOR ALL távvezérlőt a készülékre.
Gombnyomáskor nem villan fel a piros LED?	Helyezzen be 2 db új „AA” alkálielemet.

Ügyfélszolgálat

Ha a ONE FOR ALL univerzális távvezérlő használatával kapcsolatos kérdéseire a Hibaelhárítás című részben nem talál választ, ügyfélszolgálatunkhoz fordulhat segítségért.

017774974

Webhelyünkre is ellátogathat: **www.oneforall.com**

Spis treści

ZDJĘCIE PILOTA ONE FOR ALL TV 3
INSTALACJA BATERII 60
BLOK PRZYCISKÓW 60

USTAWIANIE

USTAWIANIE ONE FOR ALL **62**

Ustawianie przy pomocy kodów 62
Metoda wyszukiwania 63

KODY USTAWIEŃ
Telewizory 73

SZYBKI WYBÓR KODU 64
PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIA 64

Informacje o urządzeniu ONE FOR ALL

zestaw ONE FOR ALL składa się z:

- urządzenia ONE FOR ALL
- instrukcji obsługi dla ONE FOR ALL

Instrukcja obsługi jest podzielona na dwie części: instrukcje konfiguracji oraz kody dla urządzeń.

Instrukcja może być potrzebna w przyszłości, dlatego prosimy ją zachować.

Twój ONE FOR ALL potrzebuje 2 nowych baterii alkalicznych “AA/LR6”.

ONE FOR ALL może sterować telewizorem.

Instalacja baterii

Twój ONE FOR ALL potrzebuje 2 nowych baterii alkalicznych “AA/LR6”.

1 Zdejmij pokrywę znajdującą się z tyłu ONE FOR ALL, przez naciśnięcie w dół na klapkę.
2 Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów + i –, znajdującymi się w obudowie baterii i włóż baterie.
3 Załóż pokrywę baterii na jej miejsce.

Ważne uwagi:
- **Aby po wymianie baterii nie trzeba było ponownie programować pilota ONE FOR ALL, należy w ciągu 5 minut założyć nowe baterie. Zalecane jest nie używanie akumulatorków.**
- **Na wewnętrznej stronie pokrywy komory baterii znajduje się naklejka, na której można zapisać kod ustawień dla ONE FOR ALL. Proszę zapisać swój kod dla łatwego do nich dostępu w przyszłości.**

Klawiatura

Patrz zdjęcie ONE FOR ALL TV znajdujące się na stronie 3

1 **Kontrolka LED**
Dioda LED (Light Emitting Diode) miga, aby pokazać że pilot pracuje.

2 **MAGIC Key**
Przycisk MAGIC używany jest do ustawiania pilota ONE FOR ALL.

3 **Przycisk MENU**
Przycisk MENU obsługuje tą samą funkcję jak w przypadku twojego oryginalnego pilota.

4 **Przycisk zasilania (POWER):**
Przycisk zasilania (Power) obsługuje tę samą funkcję, co twój oryginalny pilot.

5 **Przyciski urządzeń**
Naciśnięcie przycisku TV powoduje przełączenie się pilota na sterowanie funkcjami telewizora.

6 **Przyciski numeryczne**
Przyciski numeryczne (0-9, 10, 20 (AV)) spełniają takie same funkcje, jak w przypadku oryginalnego pilota, czyli np. bezpośredni dostęp do programu/kanału. Jeśli oryginalny pilot obsługiwał przełączanie wejściowe jedno/dwucyfrowe (symbol -/--), ta funkcja może być obsługiwana za pomocą przycisku -/--, który pełni taką samą funkcję jak przycisk 10. Jeśli twój oryginalny pilot posiada 20 przycisków, tą funkcję obsługuje także przycisk AV.

7 **Przyciski Program/Kanał (Programme/Channel)] +/-**
Przyciski te działają w taki sam sposób, jak przyciski na twoim oryginalnym pilocie. Jeśli dostępne są na twoim oryginalnym pilocie, przyciski te pozwolą na poruszanie się w trybie menu twojego urządzenia.

8 **Klawisz wyciszenia (MUTE):**

Przycisk wyciszenie (Mute) steruje tą samą funkcją, jak w przypadku oryginalnego pilota. Jeżeli w oryginalnym pilocie występuje przycisk "OK" lub "ENTER" służący do potwierdzania operacji w menu, przycisk będzie służyć do tej funkcji.

9 **Przyciski Volume [Głośność] +/-**

Przyciski te działają w taki sam sposób, jak przyciski na twoim oryginalnym pilocie. Jeśli dostępne są na twoim oryginalnym pilocie, przyciski te pozwolą na poruszanie się w trybie menu twojego urządzenia.

10 **Przyciski telegazety oraz Fastext**

Przyciski tekstowe dają dostęp do funkcji telegazety twojego telewizora. Oczywiście twój telewizor musi obsługiwać telegazetę.

WŁĄCZ TELEGAZETĘ (TEXT ON): Włącza tryb telegazety telewizora.

WYŁĄCZ TELEGAZETĘ (TEXT OFF): Przełącza telewizor z powrotem do normalnego trybu oglądania. W przypadku niektórych telewizorów, można to wykonać przyciskając kilka razy klawisz TEXT ON.

WSTRZYMAJ/STOP (HOLD/STOP): Zatrzymuje przewijanie stron.

ROZWIŃ (EXPAND): Pokazuje górną część strony telegazety większą czcionką.
Przyciskając ponownie, możesz zobaczyć powiększoną, dolną część strony telegazety. Aby powrócić do normalnego trybu przeglądania telegazety, wciśnij ponownie klawisz EXPAND, lub wciśnij przycisk TEXT ON, w zależności od telewizora.

Po wejściu do trybu tekstowego, przyciski oznaczone kolorem czerwonym, zielonym, żółtym i niebieskim, dadzą dostęp do funkcji telegazety telewizora. Jeśli na twoim oryginalnym pilocie te przyciski służyły do poruszania się w Menu, przyciski telegazety ONE FOR ALL mogą działać w ten sam sposób.

Ważna uwaga: Bardziej szczegółowe informacje wyjaśniające funkcje telegazety oraz Fastextu, znajdziesz w instrukcji twojego telewizora. Pamiętaj, różne telewizory obsługują funkcje telegazety oraz Fastextu, w różny sposób. Zauważ, że nie wszystkie funkcje telegazety mogą być dostępne dla twojego konkretnego modelu.

Ustawianie ONE FOR ALL

Zanim rozpoczniesz Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszych instrukcji

Ustawianie przy pomocy kodów

Aby ustawić ONE FOR ALL dla twojego telewizora:

1 

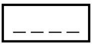
Znajdź kod dla twojego urządzenia na Liście kodów (str. 73 - 81). Kody wymienione są według marki urządzenia. Najbardziej popularny kod zamieszczony jest jako pierwszy. Upewnij się, że twoje urządzenie jest włączone (nie w trybie czuwania).

2 

Wciśnij przycisk TV na pilocie ONE FOR ALL

3 

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC, aż czerwona dioda zamiga dwa razy. (Czerwona dioda błyśnie najpierw raz, a następnie dwukrotnie).

4 

Wprowadź twój (cztero-cyfrowy kod) za pomocą klawiszy numerycznych. Czerwona dioda LED błyśnie dwukrotnie.

5 

Teraz skieruj pilota ONE FOR ALL na urządzenie i naciśnij przycisk ZASILANIE (POWER). Jeżeli urządzenie wyłączy się, pilot ONE FOR ALL jest gotowy do obsługi danego urządzenia.

6 Włącz ponownie swoje urządzenie i wypróbuj wszystkie funkcje, aby upewnić się, że poprawnie działają. Jeśli funkcje nie działają poprawnie, powtórz kroki 1-5 stosując kolejny kod z listy dla urządzenia tej marki.

7 **Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada, wykonaj kroki 1-5 używając każdego kodu podanego dla posiadanej przez ciebie marki urządzenia. Jeśli żaden z kodów podanych dla tej marki nie działa, lub jeśli twoja marka nie jest wymieniona na liście, spróbuj metody wyszukiwania opisanej na stronie 63.**

8 **Zapisz kod urządzenia na naklejce znajdującej się w komorze baterii oraz na stronie 64.**

Ważne uwagi:
- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza ZASILANIE (POWER). Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze "numeryczne" lub przycisk "TV-text-off".
- Niektóre kody są bardzo podobne. Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada lub nie działa poprawnie z jednym z kodów, spróbuj kolejnego kodu podanego przy nazwie twojej marki.

Metoda wyszukiwania

Jeśli twoje urządzenie nie reaguje na ONE FOR ALL po wypróbowaniu przez ciebie wszystkich podanych dla twojej marki kodów, spróbuj wyszukać kod. Metoda wyszukiwania umożliwi Ci znalezienie kodu dla urządzenia przez przeskanowanie wszystkich kodów zapisanych w pamięci ONE FOR ALL. Metoda szukania może także okazać się skuteczna, jeżeli marka twojego urządzenia nie znajduje się na liście.
Aby wyszukać kod twojego telewizora:

1 WŁĄCZ telewizor (nie stan czuwania).

2 **Wciśnij przycisk TV na twoim ONE FOR ALL.**

3 **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC, aż czerwona kontrolka zamiga dwa razy (czerwona kontrolka zamiga raz, a następnie dwa razy).**

4 **Przyciśnij 9 9 1. Czerwona dioda LED błyśnie dwukrotnie.**

5 **Następnie przyciśnij ZASILANIE (POWER).**

6 Skieruj ONE FOR ALL w stronę twojego telewizora. **Teraz przyciskaj CH+, aż twój telewizor wyłączy się (za każdym razem, kiedy przyciskasz klawisz CH+, ONE FOR ALL wyśle sygnał POWER z następnego kodu zapisanego w pamięci).** Może okazać się konieczne wielokrotne naciśnięcie tego przycisku (nawet do 150 razy), bądź więc cierpliwy.
Jeśli ominiesz jakiś kod, możesz powrócić do poprzedniego kodu(ów), przyciskając klawisz CH-Pamiętaj, aby ONE FOR ALL był cały czas skierowany na telewizor, kiedy przyciskasz ten klawisz.

7 **Jak tylko twój telewizor się wyłączy, przyciśnij klawisz MAGIC, aby zapisać kod.**

Ważna uwaga:
- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza ZASILANIE (POWER). Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze “numeryczne” lub przycisk “TV-text-off”.

Jeśli pilot ONE FOR ALL został już skonfigurowany, można wyświetlić zapisany kod konfiguracyjny.
Przykład: Aby sprawdzić kod dla telewizora:

1 **Naciśnij raz TV.**

2 **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC, aż czerwona kontrolka zamiga dwa razy (czerwona kontrolka zamiga raz, a następnie dwa razy).**

3 **Przyciśnij 9 9 0. Czerwona dioda LED błyśnie dwukrotnie.**

4 **Dla pierwszej cyfry czterocyfrowego kodu, naciśnij 1 i policz mrugnięcia czerwonej diody.**
Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0”.

5 **Dla drugiej cyfry, naciśnij 2 i policz mrugnięcia.**
Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0”.

6 **Dla trzeciej cyfry, naciśnij 3 i policz mrugnięcia.**
Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0”.

7 **Dla czwartej cyfry, naciśnij 4 i policz mrugnięcia.**
Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0”.
Teraz znasz swój czterocyfrowy kod.

Szybki kod

Zapisz kod dla urządzenia w poniższych polach oraz w komorze baterii, aby mieć do nich łatwy dostęp w przyszłości.

Marka — Kod

1.__________________________ ☐ ☐ ☐ ☐

Problem i rozwiązanie

Problem:	**Rozwiązanie:**
Twoja marka nie jest wymieniona na liście kodów?	Spróbuj metody wyszukiwania na str. 63.
ONE FOR ALL nie działa z twoim urządzeniem?	A) Spróbuj wszystkich kodów dla twojej marki. B) Spróbuj metody wyszukiwania na str. 63.
ONE FOR ALL nie wykonuje poprawnie poleceń?	Może używasz nieprawidłowego kodu. Spróbuj powtórzyć ustawiania bezpośredniego korzystając z innego kodu podanego na liście przy nazwie twojej marki, lub uruchamiaj metodę wyszukiwania tak długo, aż wyszukasz kod.
Problemy ze zmianą kanałów?	Wprowadź numer kanału dokładnie tak, jak zrobiłbyś to na swoim oryginalnym pilocie.
ONE FOR ALL nie reaguje po przyciśnięciu klawisza?	Upewnij się, że masz nowe baterie i czy skierowałeś ONE FOR ALL w stronę urządzenia.
Czerwona dioda nie miga po przyciśnięciu klawisza?	Wymień baterie na dwie nowe alkaiczne typu „AA”.

Centrum Obsługi Klienta

Jeżeli masz pytania dotyczące działania uniwersalnego pilota ONE FOR ALL i nie możesz znaleźć na nie odpowiedzi w sekcji Wykrywanie i usuwanie usterek, możesz skontaktować się z centrum obsługi klienta.

0-08003111302

Możesz także odwiedzić naszą stronę internetową: **www.oneforall.com**

Obsah

OBRÁZEK DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ TELEVIZNÍHO PŘIJÍMAČE ONE FOR ALL 3

INSTALACE BATERIÍ 67

KLÁVESNICE 67

NASTAVENÍ

NASTAVENÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ ONE FOR ALL **69**

Přímé nastavení kódu 69
Metoda vyhledávání 70

NASTAVENÍ KÓDŮ
Televizní přijímače 73

STRUČNÝ PŘEHLED KÓDŮ 71

PROBLÉMY A ŘEŠENÍ 71

Dálkové ovládání ONE FOR ALL

Balení s dálkovým ovládáním ONE FOR ALL obsahuje:

- dálkové ovládání televizního přijímače ONE FOR ALL,
- příručka k dálkovému ovládání ONE FOR ALL.

Příručka je rozdělena do dvou částí: pokyny k nastavení a kódy zařízení.

Příručku můžete později znovu potřebovat, proto ji pečlivě uschovejte.

Do dálkového ovládání ONE FOR ALL se vkládají 2 nové alkalické baterie AA/LR6.

Dálkové ovládání ONE FOR ALL je určeno k ovládání televizního přijímače.

Instalace baterií

Do dálkového ovládání ONE FOR ALL se vkládají 2 nové alkalické baterie AA/LR6.

1 Sejměte kryt baterií na zadní straně dálkového ovládání ONE FOR ALL tak, že stlačíte západku.
2 Nasměrujte baterie podle značek + a – v přihrádce pro baterie a vložte je do přihrádky.
3 Zatlačte kryt baterií zpět na místo.

Důležité poznámky:
- **Nechcete-li dálkového ovládání ONE FOR ALL po výměně baterií znovu programovat, musíte nové baterie vložit do 5 minut. Dále je vhodnější nepoužívat nabíjecí baterie.**
- **Na vnitřní straně krytu baterií je umístěn štítek, na který si můžete po nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL pro příslušné zařízení poznamenat nastavovací kód. Poznamenejte si kód, abyste jej příště snadno a rychle našli.**

Klávesnice

brázek dálkového ovládání televizního přijímače ONE FOR ALL najdete na straně 3.

1 **Kontrolka LED**
Kontrolka LED (Light Emitting Diode) svítí červeně a ukazuje, že dálkové ovládání funguje.

2 **Tlačítko MAGIC**
Tlačítko MAGIC slouží k nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL.

3 **Tlačítko NABÍDKA (MENU)**
lačítko MENU obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.

4 **Tlačítko napájení**
Tlačítko napájení obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.

5 **Tlačítko zařízení**
Stisknete-li tlačítko TV, můžete pomocí dálkového ovládání ovládat funkce televizního přijímače.

6 **Tlačítka s čísly**
Tlačítka s čísly (0 – 9, 10, 20 (AV)) poskytují stejné funkce jako na původním ovládání, jako je například přímý přístup k výběru programu. Pokud původní dálkové ovládání používá jedno či dvouciferné přepínání vstupu (symbol -/--), můžete tuto funkci ovládat stisknutím tlačítka -/--, které má stejnou funkci jako tlačítko 10. Pokud původní dálkové ovládání má tlačítko 20, najdete tuto funkci pod tlačítkem AV.

7 **Tlačítka kanál + / -**
Tato tlačítka fungují stejně jako na původním dálkovém ovládání. Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou.

8 Tlačítko ztlumení

Tlačítko ztlumení obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání. Pokud jste na původním dálkovém ovládání během práce s nabídkou používali tlačítko OK nebo ENTER, můžete pro tuto funkci použít toto tlačítko.

9 Tlačítka hlasitost + / -

Tato tlačítka fungují stejně jako na původním dálkovém ovládání. Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou.

10 Tlačítka služby Teletext a Fastext

Textová tlačítka slouží k přístupu k funkcím služby Teletext televizního přijímače. Televizní přijímač samozřejmě musí být vybavený funkcí Teletext.

Tlačítko zapnout text: Převede televizní přijímač do režimu Teletext.

Tlačítko vypnout text: Přepne televizní přijímač zpět do běžného režimu. U některých přijímačů se toto provádí tak, že několikrát stisknete tlačítko zapnout text.

Tlačítko přidržet / zastavit: Zastaví změny stránek.

Tlačítko zvětšit: Zobrazí horní polovinu stránky teletextu většími písmeny. Opětovným stisknutím zvětšíte dolní polovinu stránky teletextu. Chcete-li se vrátit zpět do běžného prohlížení teletextu, v závislosti na používaném televizním přijímači znovu stiskněte tlačítko zvětšit, nebo stiskněte tlačítko zapnout text.

Po vstupu do textového režimu můžete pomocí **červeného, zeleného, žlutého** a **modrého** tlačítka v dolní řadě získat přístup k funkcím služby Fastext televizního přijímače. Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou, tlačítka služby Fastext na dálkovém ovládání ONE FOR ALL pravděpodobně budou fungovat stejně.

> **IDůležitá poznámka:** Podrobnější popis služeb Teletext a Fastext naleznete v příručce k vašemu televiznímu přijímači. Uvědomte si, že různé přijímače řídí funkce služby Teletext a Fastext různě. U konkrétního modelu nemusí být dostupné všechny funkce služby Teletext.

Nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL

Než začnete, přečtěte si pozorně tyto pokyny.

Přímé nastavení kódu

Postup nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL pro televizní přijímač:

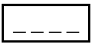
1 
V seznamu kódů (strana **73 - 81**) najděte kód pro vaše zařízení. Kódy jsou uvedeny podle názvu značky.
Nejčastější kód je uveden jako první. **Přesvědčte se, zda je zařízení zapnuté (nikoli v pohotovostním režimu).**

2 

Na dálkovém ovládání ONE FOR ALL stiskněte **tlačítko TV**.

3 

Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC, až červená kontrolka dvakrát blikne. (Červená kontrolka blikne nejprve jednou, pak dvakrát.)

4 
Pomocí tlačítek s čísly zadejte **kód zařízení o čtyřech číslicích**. Červená kontrolka dvakrát blikne.

5 
Nyní namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL na zařízení a **stiskněte tlačítko napájení. Pokud se zařízení vypne, je dálkové ovládání ONE FOR ALL připravené pro ovládání zařízení.**

6 Znovu zařízení zapněte a vyzkoušejte všechny funkce dálkového ovládání a zjistěte, zda správně fungují. Pokud funkce nefungují, opakujte kroky 1 – 5 a použijte jiný kód uvedený pod stejnou značkou.

7 **Pokud zařízení nereaguje, proveďte kroky 1 až 5 s každým kódem uvedeným u dané značky. Pokud pro vaše zařízení nefunguje žádný z kódů uvedených u příslušné značky nebo pokud značka zařízení není v seznamu vůbec uvedená, použijte metodu vyhledávání popsanou na straně 70.**

8 **Pro budoucí použití si do příslušných čtyřech políček v přihrádce na baterie a na stranu 71 poznamenejte kód zařízení.**

Důležité poznámky:
- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).
- Některé kódy si jsou poměrně podobné. Pokud zařízení při použití jednoho z kódů nereaguje nebo nefunguje správně, zkuste jiný uvedený u příslušné značky.

Metoda vyhledávání

Pokud jste vyzkoušeli všechny kódy uvedené pro příslušnou značku a zařízení stále na dálkové ovládání ONE FOR ALL nereaguje, zkuste kód vyhledat. Metoda vyhledávání umožňuje najít kód vašeho zařízení prohledáním všech kódů obsažených v paměti dálkového ovládání ONE FOR ALL. Metodu vyhledávání můžete také použít, pokud vaše značka není v seznamu vůbec uvedena.

Postup vyhledání kódu televizního přijímače:

1 Zapněte televizní přijímač (nikoli jen do pohotovostního režimu).

2 Na dálkovém ovládání ONE FOR ALL stiskněte **tlačítko TV**.

3 **Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne (červená kontrolka nejprve blikne jednou, pak dvakrát).

4 Stiskněte tlačítka **9 9 1**. Červená kontrolka dvakrát blikne.

5 Dále stiskněte tlačítko **napájení**.

6 Namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL na televizní přijímač. Opakovaně tiskněte tlačítko kanál +, až se televizní přijímač vypne (při každém stisknutí tlačítka **kanál +** vyšle dálkové ovládání ONE FOR ALL signál POWER z dalšího kódu obsaženého v paměti). Tlačítko může být nutné stisknout mnohokrát (až 150krát), buďte proto trpěliví. Pokud některý kód vynecháte, můžete přejít na předchozí kód stisknutím tlačítka kanál -. Při tisknutí tohoto tlačítka musíte mít dálkové ovládání ONE FOR ALL neustále namířené na televizní přijímač.

7 Jakmile se televizní přijímač vypne, uložte kód stisknutím tlačítka **MAGIC**.

IDůležitá poznámka:
- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).

Jakmile jste dálkové ovládání ONE FOR ALL nastavili, můžete zjistit nastavený kód a poznamenat si jej pro budoucí použití.
Příklad: Postup zjištění kódu televizního přijímače:

1 **Jednou** stiskněte tlačítko TV.

2 **Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne (červená kontrolka nejprve blikne jednou, pak dvakrát).

3 Stiskněte tlačítka **9 9 0**. Červená kontrolka dvakrát blikne.

4 Chcete-li zjistit první **číslici čtyřciferného kódu**, stiskněte tlačítko **1** a spočítejte bliknutí červené kontrolky. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0.

5 Chcete-li zjistit druhou číslici, stiskněte tlačítko **2** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0.

6 Chcete-li zjistit třetí číslici, stiskněte tlačítko **3** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0.

7 Chcete-li zjistit čtvrtou číslici, stiskněte tlačítko **4** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0. Nyní jste zjistili čtyřciferný kód.

Stručný přehled kódů

Do níže uvedených polí a do přihrádky na baterie si poznamenejte kód svého zařízení, abyste jej příště snadno a rychle našli.

Značka	Kód
1.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Problémy a řešení

Problém:	Řešení:
Značka není uvedena v části s kódy.	Zkuste metodu vyhledávání popsanou na straně 71.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL nefunguje s vaším zařízením.	A) Vyzkoušejte všechny kódy uvedené u příslušné značky. B) Zkuste metodu vyhledávání popsanou na straně 71.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL neprovádí příkazy správně.	Pravděpodobně používáte nesprávný kód. Zopakujte postup přímého nastavení kódu s jiným kódem uvedeným u příslušné značky nebo znovu použijte metodu vyhledávání a najděte správný kód.
Problémy při změně kanálů.	Zadejte číslo programu přesně tak, jak byste to udělali na původním dálkovém ovládání.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL po stisknutí tlačítka nereaguje.	Přesvědčte se, zda používáte nové baterie a zda je dálkové ovládání ONE FOR ALL namířené na zařízení.
Červená kontrolka při stisku tlačítka nebliká.	Vyměňte baterie za dvě nové alkalické baterie AA.

Zákaznický servis

Pokud máte otázky týkající se provozu univerzálního dálkového ovládání ONE FOR ALL a pokud jste informace nenalezli v části Poradce při potížích, můžete se o pomoc obrátit na oddělení zákaznického servisu.

0239000517

Můžete navštívit náš web: **www.oneforall.com**

Televisions
Fernseher
Téléviseurs
Televisores
Televisões
Televisori
Televisies
Televíziók
Telewizory
Televizní přijímače

A.R. Systems	0037 0556 0374 0455
Accent	0009 0037 0556
Accuphase	0556 1909
Adcom	0625
Admiral	0093 0363 0418 0087 0163 0264
Adyson	0217 0216
AEA	0037 0556
AEG	0606
Agashi	0216 0264 0217
AGB	0516
Agef	0087
Aiko	0009 0037 0556 0216 0371 0035 0433 0072 0361 0191 0264 0217
Aim	0037 0072 0412 0556 0753 0208 0706 0805
Aiwa	0705 0701 1916
Akai	0361 0208 0371 1537 0037 0433 0745 0191 0035 0009 0696 0072 0753 0218 0729 0714 0163 0516 0715 0602 0556 0548 0480 0217 0631 0216 0264 0178 0377 0606 1037 0473
Akashi	0860 0009
Akiba	0218 0282 0455 0037 0556
Akito	0037 0556
Akura	0037 0556 0668 0412 0009 0218 0282 0264 0714
Alaron	0216
Alba	0009 0418 0370 0235 0371 0668 0037 0556 1037 0355 0218 0216 0247 0163 0487 0036 0579 0714 0443
Alkos	0035
All-Tel	0865
Allorgan	0206 0217
Allstar	0037 0556
Ambassador	0177
Amplivision	0217 0370 0320
Amstrad	0177 0009 0516 0264 0371 0218 0037 0556 0433 0412 0362 1037
Anam	0037 0556 0009
Anam National	0037 0556 0650
Anglo	0009 0264
Anitech	0009 0264 0037 0556 0282 0102
Ansonic	0370 0037 0556 0009 0668 0374 0163 0292 0102 0411 0259 0247 1437 0104
Apollo	0473
Arc en Ciel	0109
Arcam	0216 0217
Ardem	0486 0714 0037 0633 0556
Aristona	0556 0037
Arthur Martin	0163
ASA	0105 0346 0070 0104 0087
Asberg	0037 0556 0102
Asora	0009
Astra	0037 0556
Asuka	0218 0217 0216 0264 0282
ATD	0698
Atlantic	0037 0556 0216 0206 0320 0259
Atori	0009
Auchan	0163
Audiosonic	0009 0037 0374 0556 0109 0714 0715 0217 0370 0337 0264 0218 0486
Audioton	0217 0486 0370 0264
Audioworld	0698
Aumark	0060
Autovox	0087 0206 0544 0217 0247
AWA	0011 0036 0009 0157 0374 0412 0037 0556 0216 0606 0217 0108 0264
Axxent	0009
Axxon	0714
Baird	0109 0193 0072 0073 0217 0208
Bang & Olufsen	0565 0087
Barco	0380 0163
Basic Line	0374 0037 0163 0668 0556 0009 0218 0282 0217 0455 0339 1037
Bastide	0217
Bauer	0805
Baur	0009 0535 0195 0512 0037 0556 0191 0361 0544 1505
Bazin	0217
Beaumark	0178
Beko	0714 0035 0486 0370 0037 0418 1037 0556 0606 0715
Bennett	0556 0037
Beon	0037 0556 0418
Berthen	0668
Best	0337 0370
Bestar	0037 0556 0370 0374
Bestar-Daewoo	0374
Binatone	0217
Black Diamond	0614 1037 0556 0821
Black Panther	0102
Black Star	0247
Black Strip	0035
Blacktron	0282
Blackway	0282 0218
Blaupunkt	0191 0535 0195 0200 0455 0170 0036

Blue Sky	0037 0714 1037 0487 0668 0715 1909 0556 0218 0282 0455 1934
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0217 0009
Bosch	0320
BPL	0037 0556 0282
Brandt	0625 0109 0335 0560
Brandt Electronique	0335
Brinkmann	0037 0556 0668 0418 0486
Brionvega	0037 0556 0362 0087
Britannia	0216 0217
Brother	0264
Bruns	0087
BSR	0163 0361
BTC	0218
Bush	0668 0218 0163 0009 0036 0037 0371 0235 0282 0355 0363 0374 0264 0361 1037 0487 0208 0217 0614 0617 0698 0556 0714 1900 1916
Canton	0218
Capsonic	0264
Carad	0610 0037 0556 0668 1037
Carena	0455 0037 0556
Carrefour	0036 0070 0037 0556
Carver	0170
Cascade	0009 0037 0556
Casio	0037 0556 0163
Cathay	0037 0556
CCE	0037 0556 0217
Celestial	0821
Centrex	0780
Centrum	1037
Centurion	0037 0556
Century	0087 0247 0238
CGE	0418 0247 0370 0163
Cimline	0009 0235 0218
Citizen	0060
City	0009
Clarivox	0418 0037 0556 0070 0102
Clatronic	0037 0370 0371 0714 0218 0264 0556 0217 0247 0009 0102 0320 0579 0606
Clayton	1037
CMS	0216
CMS hightec	0217
Concorde	0009
Condor	0320 0037 0556 0370 0216 0009 0282 0102 0247 0418 0411 0163 0264
Conia	0754 0821
Conrad	0037 0556
Contec	0216 0009 0157 0011 0036 0264 0037 0556
Continental Edison	0109 0487
Cosmel	0009 0337 0037 0556
Crosley	0087 0247 0163
Crown	0009 0712 0370 0486 0037 0556 0487 0714 0606 0715 0418 0579 0208 0339 1934
CS Electronics	0216 0218 0247
CTC	0247
Curtis Mathes	0060 0093 0166
Cybertron	0218
D-Vision	0037 0556
Daewoo	0634 0374 1909 0499 0661 0037 0556 0009 0216 0218 0217 1137 0880
Dainichi	0218 0216
Dansai	0037 0556 0264 0035 0216 0009 0036 0217 0208
Dansette	0412
Dantax	0370 0486 0714 0606 0715
Datsura	0208
Dawa	0009 0037 0556
Daytek	0698 0706
Daytron	0009 0374 0037 0556
de Graaf	0208 0044 0163 0548 0363
DEC	0795 0860
Decca	0072 0516 0037 0556 0217 1137
Deitron	0037 0556 0374 0218
Denko	0264
Denver	0037 0556 0606 0587
DER	0193
Desmet	0320 0037 0556 0009 0087
Diamant	0037 0556
Diamond	0264 0698 0696 0009 0825 0216 0371 0860
Digatron	0037 0556
Digiline	0037 0556 0105 0668
Digitor	0037 0556 1724
Digivision	0361
DigiX	0880
DiK	0037 0556
Dixi	0009 0037 0556 0247 0217 0087
DL	0891 0780 0037 0587
Domeos	0668
Domland	0394
Dream Vision	1704
DTS	0009
Dual	0544 0217 0037 0556 0259 0394 0163 0531 1137 0631
Dumont	0087 0104 0102 0217 0070 0072
Dunai	0544 0163
Durabrand	1437
Dux	0037 0556
DVX	0891
Dynatron	0037 0556
E-Elite	0218
Ecco	0773 0706
Edison-Minerva	0487
Elbe	0435 0238 0259 0362 0292 0370 0163 0037 0556 0218 0191 0411 0610 0217 0516 0361 0630
Elbe-Sharp	0516
Elcit	0087 0247 0516 0102 0163
Elekta	0009 0037 0556 0264 0282
ELG	0037 0556

Elin	0216 0037 0556 0105 0104 0548 0361 0163 0009
Elite	0218 0037 0556 0320
Elman	0102
Elta	0009 0264 0216
Emco	0247
Emerson	0177 0714 0178 0087 0247 0037 0556 0371 0070 0282 0320 0361 1909 0486 0370 0163 0321
Emperor	0282
Enzer	0696 0753
Erres	0037 0556
ESC	0037 0556 0217
Estèle	0163
Etron	0037 0556 0009 0163
Eurofeel	0264 0217
EuroLine	0037
Euroman	0216 0264 0037 0556 0217 0370
Europa	0037 0556
Europhon	0037 0516 0102 0163 0217 0556 0247 0216
Excel	0037 0556
Expert	0206 0259 0163
Exquisit	0037 0556 0247
Fagor	0037 0556
Family Life	0037 0556
Fenner	0374 0009
Ferguson	0073 0625 0335 0238 0193 0109 0560 0037 0556 0035 0104 0108 0361 0548 0443 1037
Fidelity	0163 0512 0363 0037 0556 0371 0412 0531 0193 0216 0264 0544 0361
Filsai	0217
Finlandia	0208 0346 0548 0361 0163 0363 0072 0045
Finlux	0105 0104 0037 0556 0714 0346 0217 0072 0163 0516 0715 0070 0087 0102 0411 0631 0492 0480 0629 0473 0418 0606
Firstline	0037 0556 0374 0668 0714 0163 0009 0321 0216 0247 1909 0102 0217 0411 0544 0531 0238 0072 0235 0208 0361 1037 0808
Fisher	0104 0217 0036 0208 0370 0555 0045 0087 0157 0361 0163 0544 0072
Flint	0037 0556 0610 0072 0218 0455 0264
FNR	0102
Forgestone	0193
Formenti	0163 0037 0556 0486 0216 0087 0320
Formenti-Phoenix	0216 0320
Fortress	0093 0087
Fraba	0037 0556 0370 0531
Friac	0009 0037 0556 0102 0370 0499 0655 0610
Frontech	0247 0264 0363 0217 0009 0163
Fujimaro	0865
Fujitsu	0206 0072 0102 0217 0163 0009 0683 0037 0556 0361 0259 0853
Fujitsu General	0009 0217 0206 0163
Funai	0668 0264 0412
Furichi	0860
Futronic	0264 0795 0860
Future	0037 0556
Galaxi	0102 0037 0556 0361 0163
Galaxis	0370 0418 0037 0102 0556
Galeria	0009
GBC	0163 0009 0374 0218 0363
GE	0178 0282 0560 0109 0335 0625
Geant Casino	0163
GEC	0163 0361 0037 0516 0556 0072 0217
Geloso	0247 0009 0363 0163 0374
General	0109
General Technic	0009
Genesis	0009 0037 0556
Genexxa	0218 0037 0556 0412 0163 0009
Gericom	0865 0880
Giant	0217
Goldfunk	0668
Goldhand	0216
Goldline	0337
GoldStar	0037 0009 0370 0290 0377 0217 0178 0247 0216 0556 0163 0361 0109 0363 0606 0044 1934 0714 0715
Gooding	0487
Goodmans	0634 0374 0037 0499 0556 1037 0668 1909 0036 0264 0072 0516 0009 0290 0487 0371 0235 0035 0480 0560 0217 0335 0218 0579 0630 0661 1900
Gorenje	0370
GPM	0218
Gradiente	0170 0037 0556
Graetz	0714 0361 0371 0163 0037 0339 0556
Granada	0037 0556 0226 0356 0045 0072 0108 0208 0217 0036 0339 0516 0473 0335 0560 0163 0363 0548
Grandin	0037 0556 0009 0163 0610 0714 0715 0668 0374 0320 0282 0218 0455 0579 1037 0865
Gronic	0102 0217 0163
Grundig	0195 0508 0535 0191 0070 0487 0037 0443 0706 0556 0587 0009 0036 0370 0630 1916 0178
H&B	0808
Haaz	0706
Haier	0698 0264
Halifax	0264 0216 0217
Hammerstein	0264 0060
Hampton	0216 0217
Hanimex	0218

Hanseatic	0037 0556 0499 0163 0361 0292 0544 0282 0394 0320 0634 0370 0661 0009 0217 0087 0377 0714 0808
Hantarex	0009 0037 0556 0102 0516 0238
Hantor	0037 0556
Harsper	0865
Harwa	0773
Harwood	0009 0412 0037 0556 0487
Hauppauge	0037 0556
HCM	0009 0412 0037 0556 0217 0218 0418 0282 0264
Hedzon	0556 0037
Hema	0217 0009
Hemmermann	0544
Hifivox	0109
Higashi	0216
Highline	0264 0037 0556
Hikona	0218
Hinari	0208 0037 0556 0009 0218 0036 0163 0355 0443 0487 0235 0264
Hisawa	0282 0218 0455 0610 0714
HISense	0208
Hit	0087
Hitachi	1225 0578 0036 0356 0044 0108 0473 0163 0217 0194 0516 0072 0499 0037 0556 0109 0363 0548 0634 0744 0178 1137 0105 0492 0361 0512 0480 1045 0629 1037 1576
Hitachi Fujian	0108
Hitsu	0009 0455 0218 0610
HMV	0087 0193
Höher	0714 0865
Home Electronics	0606
Hornyphon	0037 0556
Hoshai	0218 0455 0282
Huanyu	0374 0216
Hygashi	0217 0216
Hyper	0009 0216 0217 0247
Hypersonic	0361
Hypson	0037 0556 0714 0715 1934 0264 0217 0282 0455 0238 0668
Hyundai	0037 0865 0556 0706 0860 0753
Iberia	0037 0556
ICE	0264 0037 0371 0009 0556 0218 0217 0216
Ices	0218 0216
Ict	0037 1137 0556
Imperial	0037 0163 0370 0556 0630 0411 0361 0418 0247 0531
Indiana	0037 0556
Ingelen	0487 0610 0714 0163 0361
Ingersoll	0009
Inno Hit	0009 0072 0037 0556 0218 0290 0217 0516 0247 0102 0282
Innovation	0037 0556
Innowert	0865
Interactive	0037 0556 0087 0512 0163 0361 0370 0109 0411
Interbuy	0009 0037 0264 0247 0512 0556
Interfunk	0037 0556 0087 0512 0163 0361 0370 0109 0247 0200
Internal	0037 0556 0499 0374 1909
International	0216
Intervision	0282 0217 0455 0037 0371 0377 0486 0370 0394 0487 0218 0102 0163 0264 0247 0009 0556
Irradio	0009 0037 0556 0218 0247 0290 0371
Isukai	0218 0037 0556 0282 0455
ITC	0217 0320
ITS	0037 0371 0218 0282 0264 0216 0009 0556
ITT	0163 0480 0361 0473 0548 0193 0346 0339 0208 0544 0610
ITT Nokia	0361 0548 0163 0473 0480 0346 0208 0339 0606 0610 0631 0363
ITV	0264 0037 0556 0247 0374
Jean	0036
JEC	0035
JMB	0037 0499 0634 0374 0556 0443
Jocel	0712
Jubilee	0556
JVC	0653 0036 0683 0193 0371 0218 0606 0418 0093
Kaisui	0218 0282 0037 0556 0216 0455 0217 0009
Kambrook	0377
Kamp	0216
Kapsch	0163 0361 0206 0259 0104
Karcher	0037 0556 0370 0610 0163 0282 0102 0264 0714 0606
Kathrein	0556 0037
Kawa	0371
Kawasho	0216
KB Aristocrat	0163
Kendo	0610 0037 0556 0163 0512 0370 0377 0363 0411 0102 0235 0247 0362
Kennedy	0163 0206 0435
Kennex	1037
Kenwood	0105
KIC	0217
Kingsley	0216
Kiton	0556 0037 0668
Kneissel	0037 0370 0610 0411 0374 0499 0556 0435 0259 0292 0238 0362
Kolster	0037 0556 0102 0247
Konichi	0009
Konka	0037 0556 0371 0714 0418 0218 0587 0754
Kontakt	0487
Korpel	0037 0556

Korting	0087 0370 0320
Kosmos	0037 0556
Kotron	0412 0264
Koyoda	0009
Kraking	0238
KTV	0217
Kuba	0163
Kuba Electronic	0163
Kyoshu	0412 0418 0264
Kyoto	0163 0216 0217
L&S Electronic	0865
LaSAT	0486 0370
Leader	0009
Lecson	0037 0556
Legend	0009
Lemair	0411
Lenco	0037 0009 0163 0374 0556 0104
Lenoir	0009
Lesa	0247
Levis Austria	0037 0556
Leyco	0264 0072 0037 0556 0579
LG	0037 0178 0370 0009 0377 0217 0556 0714 0216 0290 0163 0606 0109 1934 0698 0715 1637
Liesenk & Tter	0037 0556
Liesenkotter	0037 0556
Lifetec	0037 0009 0374 0668 0512 0655 1037 1137 0556 0218 0264 0683
Lloyd's	0009
Lodos	1037
Loewe	0512 0633 0037 0556 0655 0370 0087 0292 0362 0516
Logik	0011 0060 0698 0773 0009 0193 0264 0371 0880
Logix	0668
Luma	0037 0363 0206 0163 0411 0556 0374 0009 0362 0259
Lumatron	0363 0206 0037 0556 0362 0163 0259 0361 0217 0264 0073
Lux May	0037 0009 0556
Luxman	0579
Luxor	0194 0290 0363 0480 0492 0361 0208 0356 0548 0163 0346 0473 1037 0217 0631
LXI	0178
Madison	0037 0556
Magnadyne	0087 0247 0516 0102 0163 0544
Magnafon	0516 0102 0216 0073
Magnavox	0037 0556 0036 0780
Magnum	0714 0037 0556 0715
Mandor	0264
Manesth	0037 0556 0235 0217 0264 0320 0035 0163 0363
Manhattan	0037 0556 0668 1037 0163
Marantz	0037 0556 0412
Marelli	0087
Mark	0037 0556 0217 0216 0374 0009 0714 0715
Master's	0499

Masuda	0218 0371 0009 0264 0037 0217 0556
Matsui	0037 0556 0487 0009 0235 0177 0011 0355 0072 0036 0217 0371 0433 0443 0363 0579 0455 0163 0516 0035 0208 0045 0195 0191 0335 0714 0544 1037 0629
Matsushita	0650
Matsuviama	0587
Maxam	0264
Maxdorf	0773
MCE	0009
Mediator	0037 0556
Medion	0037 0668 0512 0556 1137 0698 0808 1037 1437 1900
Megas	0610
Megatron	0178
MEI	1037 0037 0556
Melectronic	0346 0037 0512 0109 0247 0105 0104 0374 0009 0217 0480 0492 0216 0411 0163 0556 0634 0361 0191 0195 0661
Memorex	0009 0178 0060
Memphis	0337 0072 0009
Mercury	0037 0009 0556
Merritt	0548 0361 0163
Metz	0447 0746 0388 0367 0087 0195 0535 0191 0037 0556 0587 0668 1037
MGA	0178 0037 0556 0218 0104
Micromaxx	0037 0556 0668 1037 0630 0808
Microstar	0808
Minato	0037 0556
Minerva	0487 0535 0195 0070 0191 0516 0108
Minoka	0412 0037 0556
Mirror	1900
Mistral Electronics	0193
Mitsubishi	0108 0093 0512 0037 0178 0087 0036 0193 0535 0556 0208 1934 1037
Mitsuri General	0163
Mivar	0292 0290 0291 0370 0216 0609 0516 0217
Monaco	0009
Morgan's	0037 0556
Motorola	0093
MTC	0060 0370 0512 0163 0216 0361
MTlogic	0714
Multibroadcast	0193
Multistandard	0102
Multitec	0037 0556 0486 0668 1037
Multitech	0009 0363 0486 0037 0370 0556 0217 0216 0247 0102 0264
Murphy	0104 0216 0072 0163
Musikland	0037 0218 0247 0556
Myryad	0556 0037
NAD	0166 0178 0361 0163

Naiko	0037 0606 0556
Nakimura	0374 0037 0556
Naonis	0363 0163
NAT	0226
National	0226
NEC	0170 0587 1170 0036 0320 0455 0009 0374 0217 0037 0556 0011 0704 0499 1704 0661
Neckermann	0037 0191 0370 1505 0200 0556 0163 0418 0087 0247 0217 0411 0320 0363 0512
NEI	0037 0556 0337 0371 0163
Neovia	0865
Nesco	0247
Netsat	0037 0556
Network	0337
Neufunk	0037 0009 0556 0610 0218 0282 0714
New Tech	0037 0009 0556 0217
New World	0218
Nicamagic	0216
Nikkai	0072 0218 0037 0556 0217 0264 0035 0337 0216 0009 0036
Nikko	0178
Nobliko	0102 0070 0216
Nogamatic	0109
Nokia	0361 0163 0480 0548 0492 0473 0339 0208 0374 0631 0606 0346 0320 0610 0109
Nordic	0217
Nordmende	0109 0714 0560 0195 0037 0556 0335 0163
Norfolk	0163
Normerel	0037 0556
Novak	0037 0556
Novatronic	0037 0105 0374 0531 0556
NU-TEC	0455 0698
Nurnberg	0163 0361
Oceanic	0163 0361 0208 0473 0548 0480
Odeon	0264
Okano	0370 0037 0556 0264 0072 0009
Omega	0264
Omni	0780 0891 0698
Onwa	0371 0602 0218 0433 0102
Opera	0037 0556
Optimus	0650 0166
Optonica	0093
Orbit	0037 0556
Orion	0037 0355 0556 0655 0714 0235 0443 0177 0320 0011 0009 0321 0102 0264 0412 0516 0531 0544 1916 0880
Orline	0037 0218 0556
Ormond	0668 1037 0037 0556
Orsowe	0516
Osaki	0072 0218 0217 0264 0037 0412 0374 0355 0556
Osio	0037 0556 0290
Oso	0218
Osume	0157 0072 0036 0218 0037 0556
Otto Versand	1505 0036 0093 0512 0037 0556 0535 0195 0544 0191 0361 0235 0109 0226 0247 0320 0217 0009 0282 0516
Pacific	0037 0556 1137 0714 1037 0443
Pael	0216
Palladium	0370 0037 0191 1505 0200 0418 0556 0247 0087 0163 0217 0411 0655 0363 0630 0714 1137
Palsonic	0264 0412 0037 0217 0377 0218 0698 0556 0773 0418
Panama	0009 0217 0264 0216 0037 0556 0247
Panasonic	0650 1650 0108 0226 0361 0367 0516 0037 0556 0163 0548 0853
Panavision	0037 0411 0556
Papouw	0037 0556
Pathe Cinema	0163 0238 0216 0320 0292 0370
Pathe Marconi	0109
Pausa	0009
Perdio	0072 0320 0163 0037 0216 0282 0556
Perfekt	0037 0556
Philco	0087 0418 0247 0163 0370 0037 0556
Philex	0193 0163
Philharmonic	0217
Philips	0556 0037 0238 0191 0087 0193 0374 0009 0200
Phoenix	0037 0556 0370 0486 0163 0087 0072 0216 0320
Phonola	0037 0556 0087 0193 0216
Pilot	0556 0037 0712 0706
Pioneer	0011 0166 0037 0170 0556 0370 0361 0109 0163 0486 0512
Pionier	0370 0486
Plantron	0037 0556 0264 0009
Playsonic	0714 0037 0217 0339 0715
Policom	0102 0109 0206 0238 0361 0163 0070 0087 0535
Polytron	0697 0282
Poppy	0009
Portland	0374 1909
Powerpoint	0487 0037 0556 0698
Prandoni-Prince	0247 0516 0361 0363
Precision	0217
Premier	0009 0264
Prima	0009 0264 0412
Princess	0698
Prinston	1037
Prinz	0072 0544 0361 0194
Profex	0009 0163 0361 0363
Profi	0009
Profitronic	0037 0556 0102
Proline	0037 0556 0625 0634 0630 0411 0321 0072
Prosonic	0037 0556 0370 0374 0371 0668 0714 0216 0579 0217

Protech	0037 0556 0217 0009 0247 0102 0264 0418 0337 0668 0282 0163 0486 1037
Proton	0178
Provision	0499 0037 0556 1037 0714
Pye	0037 0556 0087 0374 0412
Pymi	0009
Quadral	0218
Quasar	0247 0650 0865 0009
Quelle	0037 1505 0011 0109 0512 0535 0544 0191 0361 0036 0217 0247 0070 0104 0105 0668 0556 0157 0195 0200 0264 0290 0346 0009
Questa	0036
R-Line	0037 0556 0163
Radialva	0109 0218 0163 0037 0556 0337
Radiola	0037 0556 0217
Radiomarelli	0087 0516 0247 0037 0556
RadioShack	0037 0556 0178
Radiotone	0009 0037 0556 0370 0579 0418 0412 0668 0264 1037
Rank	0070
Rank Arena	0036 0157 0602 0753
RBM	0070
RCA	0625 0093 0560 0335 0753
Realistic	0178
Recor	0037 0418 0556
Rectiligne	0037 0556
Rediffusion	0361 0548 0036 0346
Redstar	0037 0556
Reflex	0037 0556 1037 0668
Relisys	0865
Reoc	0714 0634 1909
Revox	0037 0556 0370
Rex	0206 0363 0411 0247 0163 0259 0264
RFT	0087 0292 0370 0072 0264 0037 0556
Rhapsody	0216
Ricoh	0037 0556
Rinex	0773 0418
Roadstar	1037 0009 0418 0037 0556 0668 0218 0264 0282 1916
Robotron	0087
Rodex	0037 0556
Rover	0036
Rowa	0264 0698 0217 0712 0009 0216 0587
Royal Lux	0370 0412 0335
Rukopir	0556 0037
Saba	0625 0109 0560 0087 0163 0516 0361 0498 0335 0548 0714
Saccs	0238
Sagem	0610 0455 0282
Saisho	0235 0516 0177 0009 0011 0217 0163 0264 0544
Saivod	0037 0556 0668 0712 1037
Sakaï	0163
Sakyno	0455
Salora	0290 0194 0163 0356 0361 0516 0363 0548 0339 0208 0480
Salsa	0335
Sambers	0516 0102
Samsung	0618 0587 0037 0178 0556 0009 0093 0217 0370 0264 0216 0290 0644 0060 0072 0208 0163 0625
Sandra	0216 0217
Sanela	0238
Sansui	0037 0729 0556 0706 0371 0655 0602 0455
Santon	0009
Sanyo	0208 0157 0292 0036 0011 0370 0339 0072 0216 0217 0104 0045 0555 0009 0544 0163 0037 0108 0556 0486
Save	0037 0556
SBR	0037 0556 0193
Schaub Lorenz	0548 0714 0606 0361 0486 0374
Schneider	1137 0037 0556 0544 0394 0259 0217 0247 0371 0361 0218 0668 1037 0163 0714 1909
Scotland	0163
Scott	0178
Sears	0178
Seaway	0634
Seelver	0556 1037 0037
SEG	0037 0556 1037 1437 0668 0217 0487 0009 0163 0264 0634 0036 0102 0247 0362 0216 0218 1909
SEI	0087 0102 1505 0163 0516 0544 0206 0037 0556 0177
Sei-Sinudyne	0102 0206 0516 1505 0544 0037 0556 0087
Seleco	0206 0363 0259 0362 0163 0411 0371 0036 0264 0346 0435
Sencora	0009
Sentra	0035 0218 0009
Serino	0610 0455 0216 0093
Sharp	0093 1193 0157 0036 0491 0653 0256 0193 0516 0200
Shintoshi	0037 0556
Shivaki	0037 0556 0443 0374 0178
Show	0418 0009 0072
Siarem	0163 0087 0102 0516
Siemens	0191 0535 0200 0195 0157 0037 0556 0361
Siera	0037 0556 0587
Siesta	0370
Silva	0037 0556 0216 0361
Silver	0036 0037 0455 0361 0556 0715 0163
SilverCrest	1037 0037 0556
Singer	0009 1537 0087 0037 0556 0102 0247 0435 0335 0163
Sinotec	0773
Sinudyne	0177 0087 0235 0102 0163 0361 0516 0544 1505 0206 0037 0556

Skantic	0356
Sky	0037 0282 0556
Skymaster	0105
Skysonic	0696 0753
Sliding	0865
SLX	0668
Smaragd	0487
Soemtron	0865
Sogera	0320
Solavox	0361 0072 0163 0548 0037 0556
Sonawa	0218
Soniko	0037 0556
Sonitron	0208 0370 0339 0217
Sonneclair	0037 0556
Sonoko	0037 0556 0009 0264 0282 0217
Sonolor	0208 0163 1505 0548 0361 0282
Sontec	0037 0556 0370 0009
Sony	1505 1651 0011 0036 0102 0037 0556 0157
Sound & Vision	0102 0218 0374 0037 0556
Soundesign	0178
Soundwave	0037 0556 0320 0418 0715
Spectra	0009
Ssangyong	0009
Staksonic	0009
Standard	0037 0556 1037 0218 0009 0217 0320 0374
Starlite	0009 0163 0037 0556 0264 0412
Stenway	0282 0218
Stern	0206 0259 0163 0363 0264 0411 0435
Strato	0037 0556 0264 0009
Stylandia	0217
Sunic Line	0037 0556
Sunkai	0355 0321 0455 0218 0235 0610 0037 0556 0487 0531 0865
Sunstar	0371 0037 0556 0009 0579 0264
Sunwood	0037 0556 0009
Superla	0516 0216 0217
Supersonic	0208 0556 0698 0264 0805
SuperTech	0009 0037 0556 0216 0218
Supra	0178 0374 0009
Susumu	0335 0218
Sutron	0009
Swissline	0247
Sydney	0216 0217
Sysline	0037 0556
Sytong	0216
T+A	0447
Tandberg	0367 0411 0109 0337 0362 0361 0163
Tandy	0218 0072 0217 0247 0093 0163
Tashiko	0036 0217 0170 0216 0163 0363
Tatung	0037 0556 0072 0516 0217 0011 0629
TCM	0714
Teac	0698 0512 0037 1437 1037 0556 0712 0668 0455 0217 0706 0264 0544 1909 0178 0009 0412 0282 0418 0170 0714 1724
TEC	0217 0009 0247 0335 0337 0259 0037 0556 0361 0163
Tech Line	0037 0556 0668 1437
Techica	0218
Technema	0320
TechniSat	0655 0037 0556 0163
Technisson	0714
Technosonic	0037 0556
Tecnimagen	0556
Tedelex	0217 0418 0606 1537 0009 0706 0208 0698 0587 0891 0037 0556
Teiron	0009
Teknika	0060
Teleavia	0109
Telecor	0037 0556 0163 0218 0217 0259 0394
Telefunken	0625 0560 0109 0587 0698 0712 0498 0335 0073 0037 0556 0486 0714
Telefusion	0037 0556
Telegazi	0037 0163 0259 0218 0264 0556
Telemeister	0320 0037 0556
Telesonic	0037 0556
Telestar	0009 0037 0556 0579 0412
Teletech	0037 0556 0668 0009 0247 0337 1037
Teleton	0217 0206 0163 0259 0036 0363
Televideon	0320 0163 0216
Teleview	0037 0556
Telexa	0102
Tempest	0009 0037 0556 0264
Tennessee	0037 0556
Tensai	0104 0218 0037 0556 0217 0320 0009 0105 0374 0371 0377 0247 0715 0163
Tenson	0320 0009
Tesla	0037
Tevion	0037 0556 0668 1137 0714 1037
Texet	0217 0374 0009 0216 0218
Thomson	0625 0560 0109 0335 0037 0556
Thorn	0108 0193 0109 0073 0361 0238 1505 0499 0535 0037 0072 0556 0011 0104 0335 0512 0036 0045 0374 0035 0070 0356
Thorn-Ferguson	0104 0108 0109 0238 0193 0361 0335 0499 0073 0035
TMK	0178 0177
Tobishi	0218
Tokai	0072 0037 0556 0337 0668 0163 0217 0374 0009 1037
Tokaido	1037
Tokyo	0216 0035

Tomashi	0282 0218
Tongtel	0780 0587
Toshiba	0508 0060 1508 0035 0036 0070 0102 0714 0217 0109 0195 0191 0618 1916 0009 0698 0037
Towada	0102 0217
Toyoda	0009 0371 0264
Trakton	0009 0264 0217
Trans Continens	0668 0217 1037 0037 0556 0486
Transonic	0037 0556 0455 0587 0512 0264 0698 0712 0418 0009
Transtec	0216
Triad	0037 0556 0218
Trical	0157
Trident	0516 0217
Tristar	0264 0218 0193
Triumph	0177 0516 0346 0556 0037
Tsoschi	0282
TVTEXT 95	0556
Uher	0037 0556 0206 0320 0374 0418 0486 0370 0259 0480
Ultravox	0087 0102 0374 0247 0216 0163 0037 0556
Unic Line	0037 0556 0473 0455
United	0037 0556 0714 0715 1916
Universal	0037 0556
Universum	0346 0105 0535 0195 0473 0361 0247 0492 0480 0370 0200 0418 0011 0512 0036 0157 0070 0163 0264 0104 0037 0556 0411 0290 1505 0668 0544 0217 0109 0362 0337 0177 0631 0009 1037 1437 0170
Univox	0037 0556 0337 0087 0163 0238
Utax	0163
V7Videoseven	0178
Vestel	0037 0163 0217 0556 0668 1037
Vexa	0009 0037 0556
Videologic	0218 0216
Videologique	0216 0218 0217
Videosat	0247
VideoSystem	0037 0556
Videotechnic	0216 0320 0217 0374
Videoton	0356 0163
Vidikron	0102
Vidtech	0036 0178
Viper	0337
Visiola	0216
Vision	0037 0264 0556 0320 0217
Vistar	0206 0361
Vortec	0037 0556
Voxson	0087 0037 0556 0363 0418 0163 0178
Waltham	0217 0356 0418 0037 0556 0668 0109 1037
Watson	0037 0556 0320 0163 0218 0579 0394 0009 0668 1037 1437
Watt Radio	0102 0544 0163 0216
Wega	0037 0556 0036 0087
Wegavox	0009 0037 0556
Welltech	0714
Weltblick	0037 0556 0320 0217
Weston	0037 0556
Wharfedale	0037 0556
White Westinghouse	0320 0216 0037 0556 0337 1909
Windsor	0668 1037
Windstar	0282 0337
Windy Sam	0556
Wintel	0714
World-of-Vision	0880 0865
Worldview	0455
Xenius	0634
XLogic	0698 0860
Xrypton	0037 0556
Yamaha	0650
Yamishi	0282 0455 0218 0037 0556 0217
Yokan	0037 0556
Yoko	0217 0037 0556 0218 0264 0009 0370 0339 0216 0247
Yorx	0218
Zanela	0238
Zanussi	0206 0363 0217
Zenith	1909
Zenor	0339

Italiano

La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce L' acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d' opera dietro l' utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che e' diffetttoso entro l' anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d' acquisto. La garanzia non copre la scatola, L' imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati.Per accedere al nostro servizio al cliente durante l' anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinche' noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.
Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt.
Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne feledje, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra.
Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterki jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, klęski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych.
W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Přepravní náklady hradí vlastník, náklady na vrácení výrobku hradí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek upraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu.
Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisejí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemässem und ordentlichem Gebrauch für die dauer eines Jahres volkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder ander Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantiesevice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d`appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numèro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service.

Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabrcación, al menos durate 1 año desde la fecha actual de su adquisición ,y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantia no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC>/ONE FOR ALL garante ao cliente a a protecção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituido sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão , caixas , pilhas, ou outros items usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que ser-lhe á pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

CE

URC-3415
705010

RDN-1120307

ONE FOR ALL®

English — Instruction manual .... P. 2
Dansk — Brugsanvisning .... S. 10
Norsk — Bruksanvisning .... S. 17
Svensk — Bruksanvisning .... S. 24
Suomi — Käyttöohje .... S. 31
Ελληνικά — Οδηγίες χρήσεως 38
Русский — Инструкция пользователя 45
Türkçe — Kullanım kılavuzu 52
Deutsch — Bedienungsanleitung .... S. 59
Español — Guía del usario .... P. 66



URC-3415

Universal remote
Universal fjernbetjening
Universal fjernkontroll
Universal fjärrkontroll
Yleiskaukosäädin
Τηλεχειριστήριο
Универсальный пульт дистанционного управления
Evrensel uzaktan kumanda
Universal Fernbedienung
Mando a Distancia Universal

English

Table of Contents

PICTURE OF ONE FOR ALL TV REMOTE 3

INSTALLING THE BATTERIES 4

THE KEYPAD 4

SET UP

SETTING UP THE ONE FOR ALL **6**

Direct code set up 6
Search Method 7

SET-UP CODES
Televisions 73

QUICK CODE REFERENCE 8

PROBLEM & SOLUTION 8

About Your ONE FOR ALL

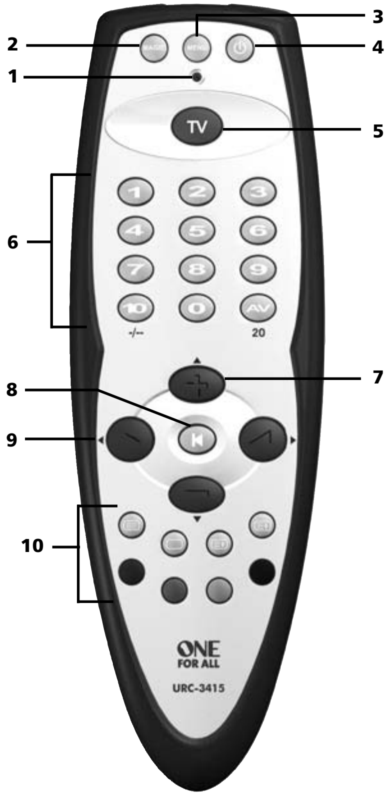
Your ONE FOR ALL Package contains:

- Your ONE FOR ALL TV Remote
- Your ONE FOR ALL Manual

Your manual is divided into two parts: set-up instructions and device codes. **You may need this guide again in the future, so please be sure to keep it.**

Your ONE FOR ALL needs 2 new “AA/LR6” alkaline batteries.

Your ONE FOR ALL can operate a Television.


3
2
4
1
TV
5
6
7
8
9
10
-/--
20
AV
ONE
FOR ALL
URC-3415

Installing the Batteries

Your ONE FOR ALL needs 2 new “AA/LR6” alkaline batteries.

1 Remove the battery cover from the back of your ONE FOR ALL by pressing down on the tab.
2 Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert the batteries.
3 Press the battery cover back into place.

Important notes:
- **In order to avoid having to reprogram your ONE FOR ALL after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 5 minutes. Also it is best that you do not use rechargable batteries.**
- **On the inside of the battery compartment door you will find a label on which to write your Set-Up code after your ONE FOR ALL is set up for your device. Please write down your code for easy, future reference.**

The Keypad

See picture of ONE FOR ALL TV remote on page 3

1 **LED**
The LED (Light Emitting Diode) flashes red to show the remote is working.

2 **MAGIC Key**
The MAGIC key is used to set up your ONE FOR ALL.

3 **MENU Key**
The MENU key controls the same function as it did on your original remote.

4 **POWER Key**
The Power key controls the same function as it did on your original remote.

5 **Device Key**
Pressing the TV key allows the remote to control the functions of your Television.

6 **Number Keys**
The Number keys (0-9, 10, 20 (AV)) provide functions just like your original remote, such as direct access programme selection. If your original remote uses one/two digit input switching (-/-- symbol), this function can be obtained by pressing the -/-- key, which is the same as the 10 key. If your original remote has an 20 key, this function can also be found under the AV key.

7 **Programme (Channel) +/- Keys**
These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

8 **MUTE Key**

The Mute key operates the same function it did on your orginal remote control. Also, if your original remote control required that you press an “OK” or “ENTER” key during Menu operation, the Mute key can be used for this function.

9 **Volume +/- Keys**

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

10 **Teletext and Fastext Keys**

The text keys are used to access the Teletext functions of your television. Of course, your television must have Teletext capability.

TEXT ON: Puts the television in the Teletext mode.

TEXT OFF: Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT ON key several times.

HOLD/STOP: Stops changing pages.

EXPAND: Shows the top half of the Teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the Teletext page enlarged. To return to regular Teletext viewing, press the EXPAND key again, or press the TEXT ON key, depending on your television.

After accessing the text mode, the bottom row of the keys marked **red**, **green**, **yellow** and **blue**, allow you to access the Fastext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fastext keys may operate in the same way.**

Important note: For a more detailed explanation of Teletext and Fastext, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fastext features in different ways. Not all of the Teletext functions may be available for your particular model.

Setting up the ONE FOR ALL

Before you start, please read these instructions carefully

Direct code set up

To set up the ONE FOR ALL for your television:

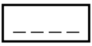
1  Find the code for your device in the Code list (page **73 - 81**). Codes are listed by brand name.
The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**

2 

Press the TV key on the ONE FOR ALL

3 

Press and hold down MAGIC until the red light blinks twice. (The red light will blink once and then twice.)

4  Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red light will blink twice.

5  Now, aim the ONE FOR ALL at your device and **press POWER. If your device switches off, the ONE FOR ALL is ready to operate your device.**

6 Turn your device back on and try all the remote's functions to ensure they are working properly. If the functions do not work properly, repeat steps 1-5 using another code listed under your brand.

7 **If your device does not respond, follow steps 1 to 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 7.**

8 **Write your code in the four boxes provided in the battery compartment and on page 8 for easy future reference.**

Important notes:
- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.

The Search Method

If your device does not respond to the ONE FOR ALL after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

To search for your TV code:

1 Switch your television on (not on standby).

2 Press the **TV key** on your ONE FOR ALL.

3 **Press and hold down MAGIC** until the red light blinks twice. (The red light will blink once and then twice)

4 Press **9 9 1**. The red light will blink twice .

5 Next, press **POWER**.

6 Aim the ONE FOR ALL at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL at your Television while pressing this key.

7 As soon as your television turns off, press **MAGIC** to store the code.

Important notes:
- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL, you can blink back your SET-UP CODE for future reference.
Example: To blink out your Television code:

1 Press **TV once**.

2 **Press and hold MAGIC** until the red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).

3 Press **9 9 0**. The red light will blink twice.

4 For the first digit **of your four-digit code**, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".

5 For the second digit, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".

6 For the third digit, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".

7 For the fourth digit, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0". **Now you have your four-digit code.**

Quick Code Reference

Write down the code for your device in the boxes below and in the battery compartment for quick and easy reference.

Brand	Code
1.____________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Problem & Solution

Problem:	**Solution:**
Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL does not operate your device ?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the programme number exactly as you would on your original remote.
The ONE FOR ALL does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the one for all at your device.
The red light does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new “AA” alkaline batteries.

customer Service

If you still have questions about the operation of your ONE FOR ALL 1 universal remote and could not find the answer(s) in the TroubleShooting section, you may want to contact the customer service department for assistance.

You may care to visit our Internet-site: **www.oneforall.com**

Our internet-site has many advantages:
- 24 hours access
- no waiting time
- page for Frequently Asked Questions
- info about the ONE FOR ALL product range

Before contacting us, by Fax, E-mail or Phone, make sure you have the required information available by filling in the table below.

What do we need to know before you contact us:

1 That you have the ONE FOR ALL 1 **URC-3415 (*)** universal remote.

2 The date of purchase (.........../.........../...........).

3 A list of your equipment/models: (see example below).

Device	Brand	Device model nr.	Remote model nr.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Type/model numbers can often be found in your equipment owner's manual or on the factory plate behind the device.

4. Then Fax, E-mail or Dial us:

In the UK
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute)

In Ireland
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 016015986

In South Africa
E-mail : support@oneforall.co.za
Fax : 011 298 2302
Tel. : 0860 100551
Tel. : 011 298 2300

In Australia
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +61 2 9975 1368
Tel. : 1 300 888 298

In New Zealand
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : (06) 878 2760
Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

(***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

Dansk

Indholdsfortegnelse

BILLEDE AF ONE FOR ALL TV FJERNBETJENING 3

ISÆTNING AF BATTERIER 11

TASTATURET 11

OPSÆTNING

OPSÆTNING AF ONE FOR ALL **13**

Direkte kode opsætning 13
Søgemetoden 14

INSTALLATIONSKODER
Fjernsyn 73

QUICK KODE REFERENCE 15

PROBLEM & LØSNING 15

Om din ONE FOR ALL

Din ONE FOR ALL pakning indeholder:

- Din ONE FOR ALL TV fjernbetjening
- Din ONE FOR ALL manual

Din manual er opdelt i to dele: opsætningsvejledning og apparatkoder. Du får måske brug for denne guide igen i fremtiden, så pas venligst på den.

Din ONE FOR ALL skal bruge 2 nye "AA/LR6" alkaline batterier.

Din ONE FOR ALL kan styre et TV

Isætning af Batterier

Din ONE FOR ALL skal bruge 2 nye AA / LR6 alkaline batterier.

1 Fjern batteridækslet bagpå din ONE FOR ALL ved at trykke ned på tappen.
2 Tilpas batterierne til + og - symbolerne i batterikassen og isæt så batterierne.
3 Pres batteridækslet tilbage på plads.

Bemærk venligst:
- **For at undgå at skulle omprogrammere din ONE FOR ALL efter at du har fjernet batterierne, må du indsætte de nye batterier indenfor 5 minutter. Det er også bedst at du ikke bruger opladelige batterier.**
- **På indersiden af batteri dækslet finder du en label hvorpå du kan notere dine installationskoder efter at din ONE FOR ALL er blevet programmeret til dit apparat. Skriv venligst dine koder ned til fremtidig brug.**

Tastaturet

Se billede af ONE FOR ALL fjernbetjening på side 3

1 **LED**
LED (Light Emitting Diode) blinker rødt for at vise at fjernbetjeningen fungerer og arbejder.

2 **MAGIC Key**
MAGIC tasten bruges til opsætning af din ONE FOR ALL.

3 **MENU tasten**
MENU tasten styrer de samme funktioner som på din originale fjernbetjening.

4 **POWER Key**
Power tasten styrer de samme funktioner som på din originale fjernbetjening

5 **Device Key (apparat tast)**
Hvis du trykker på TV tasten kan du styre funktionerne på dit TV.

6 **Number Keys**
Ciffertasterne (0-9, 10, 20 (AV) giver dig de samme funktioner som på din originale fjernbetjening, såsom adgang til direkte kanalvalg. Hvis din originale fjernbetjening bruger en/to cifret omskiftertast (-/-- symbol), kan denne funktion opnås ved at trykke på -/-- tasten, som er det samme som 10 tasten. Hvis din originale fjernbetjening har en 20-tast kan denne funktion også findes under AV tasten.

7 **Programme (Channel) +/- Keys (Program +/- taster)**
Disse taster fungerer på samme måde som tasterne på din originale fjernbetjening. Hvis til rådighed på din originale fjernbetjening, vil disse taster give dig mulighed for at navigere igennem menuen.

8 Mute Key

Mute tasten fungerer på samme måde som på din originale fjernbetjening. Desuden, hvis din originale fjernbetjening krævede at du trykkede på OK eller Enter tasten under menu betjening, kan Mute tasten bruges til denne funktion.

9 Volume +/- Keys

Disse taster fungerer på samme måde som tasterne på din originale fjernbetjening. Hvis til rådighed på din originale fjernbetjening, vil disse taster give dig mulighed for at navigere igennem menuen.

10 Teletext and Fasttext Keys (Tekst-TV og hurtigtekst taster)

Tekst-TV tasterne bruges til at få adgang til tekstfunktionerne på dit TV. Selvfølgelig skal dit TV have indbygget tekst-modul.

TEXT ON: Sætter TV' et i tekst-TV Mode (indstilling).

TEXT OFF: Skifter TV' et tilbage til almindelig TV indstilling. På nogle TV, gøres dette ved at trykke på "TEXT ON" tasten flere gange.

HOLD/STOP: Stopper sideskift.

EXPAND: Viser den øverste halvdel af tekst-TV siden med store bogstaver. Ved at trykke på "EXPAND" igen kan du se den nederste halvdel af tekst-TV siden forstørret. For at vende tilbage til almindelig TV betragtning, tryk på "EXPAND" tasten igen, eller tryk på "TEXT ON" knappen igen, afhængigt af dit TV.

Når du har trykket TV og står i "TEXT" indstilling (mode), giver tasterne mærket rød, grøn, gul og blå, adgang til "Fasttext" (hurtigtekst) funktionerne på dit TV.
Hvis disse taster bruges til menu navigation på din originale fjernbetjening, fungerer ONE FOR ALL "Fasttext" tasterne måske på samme måde.

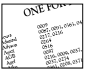
Vigtigt: For en mere detaljeret forklaring af Tekst-TV og hurtigtekst, se venligst i brugsanvisningen til dit TV. Husk, forskellige TV styrer tekst-TV og hurtigtekst egenskaber på forskellig måde. Ikke alle tekst-TV funktioner er til rådighed på din specielle model.

Opsætning af ONE FOR ALL

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt inden du starter

Direkte kode opsætning

Installere ONE FOR ALL til dit TV:

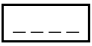
1 
Find koden til dit apparat i kodelisten (side 73 - 81). Koderne er listet efter apparattype og fabrikat. De mest brugte koder er listet først. Vær sikker på at dit TV er tændt (ikke i "stand-by").

2 

Tryk på TV tasten på din ONE FOR ALL for det apparat du vil installere.

3 

Tryk på og hold MAGIC tasten nede indtil det røde lys blinker 2 gange. Det røde lys vil blinke en gang og så to gange.

4 
Indtast din (firecifrede apparatkode) ved brug af ciffertasterne. Det røde lys vil blinke to gange.

5 
Peg nu med ONE FOR ALL mod dit apparat og tryk på POWER. Hvis dit apparat slukker er ONE FOR ALL klar til at betjene dit apparat.

6 Tænd dit apparat igen og afprøv alle fjernbetjeningens funktioner for at sikre at alt virker rigtigt. Hvis funktionerne ikke virker som de skal, gentag trin 1-5 ved at bruge en anden kode listet under dit fabrikat.

7 **Hvis dit apparat ikke reagerer, følg trin 1 til 5 med hver kode listet for dit fabrikat. Hvis ingen af koderne listet for dit fabrikat kan styre dit apparat, eller hvis dit fabrikat ikke er med på listen overhovedet, prøv søgemetoden beskrevet på side 14.**

8 **Skriv din kode ned i de fire felter i batterirummet og på side 15 så du let kan finde dem fremover.**

- De fleste TV tænder ikke ved at trykke på POWER tasten. Prøv at trykke på en ciffertast eller på "TV-text off" tasten for at tænde dit TV igen.
- Nogle koder er næsten ens. Hvis dit apparat ikke reagerer eller ikke fungerer rigtigt med en af koderne, prøv en anden kode listet under dit fabrikat.

The Searc Method (Søgemetoden)

Hvis dit apparat ikke reagerer på ONE FOR ALL efter at du har prøvet alle de koder der er listet for dit fabrikat, prøv at søge efter din kode. Søgemetoden giver dig mulighed for at finde koden for dit apparat ved at skanne igennem alle koder indeholdt i hukommelsen på ONE FOR ALL. Søgemetoden virker måske også selv om dit fabrikat slet ikke er nævnt overhovedet.

Eksempel: Søgning efter din TV kode:

1 Tænd dit TV (ikke i standby).

2 (TV) Tryk på **TV tasten** på din ONE FOR ALL.

3 (MAGIC) **Tryk på og hold MAGIC tasten nede indtil det røde lys blinker to gange (det røde lys vil blinke engang og derefter to gange).**

4 (9)(9)(1) Tast **9 9 1**. Det røde lys vil blinke to gange.

5 (Power) Tryk derefter på **Power**.

6 (+) Peg din ONE FOR ALL mod dit TV. Tryk nu CH+ igen og igen, indtil dit TV slukker (hver gang du trykker på CH+ tasten vil ONE FOR ALL sende et Power signal ud fra den næste kode indeholdt i hukommelsen). Du skal måske trykke på tasten mange gange (op til 150 gange) så vær tålmodig. Hvis du springer over en kode kan du gå tilbage til forrige kode(r) ved at trykke på CH- tasten. Husk at blive ved med at pege ONE FOR ALL mod dit TV når du trykker på denne tast.

7 (MAGIC) Så snart dit TV slukker, tryk på MAGIC for at gemme koden.

Vigtigt:
- De fleste TV tænder ikke når man trykker på Power tasten. Prøv venligst at trykke på en "ciffer" tast eller på "TV-text off" tasten for at tænde dit TV.

Når du først har programmeret din ONE FOR ALL, kan du blinke din installationskode tilbage til fremtidig brug.
Eksempel: Blinke din TV kode tilbage:

1 (TV) Tryk på **TV** én gang

2 (MAGIC) **Tryk på og hold MAGIC** nede indtil det røde lys 4 blinker to gange (det røde lys vil blinke én gang og derefter to gange).

3 (9)(9)(0) Tast **9 9 0**. Det røde lys vil blinke to gange.

4 (1) For det første tal i din firecifrede kode, tryk **1** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0".

5 (2) For det næste tal, tryk **2** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0".

6 (3) For det tredje tal, tryk **3** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0".

7 (4) For det fjerde tal, tryk **4** og tæl antal røde blink. Hvis der ikke er nogen blink er tallet "0". **Nu har du din firecifrede kode.**

Quick Code (Hurtig Kode) Reference

Skriv koden ned til dit apparat i felterne herunder og i batterirummet for hurtig og nem refererence.

Device Type (apparat type) Kode

1.__________________________ ☐ ☐ ☐ ☐

Problem & Løsning

Problem:	Løsning:
Dit fabrikat er ikke listet i kodeafsnittet?	Prøv søgemetoden på side 14.
ONE FOR ALL styrer ikke dit apparat?	A) Prøv alle koderne listet for dit fabrikat. B) Prøv søgemetoden på side 14.
ONE FOR ALL udfører ikke kommandoerne rigtigt?	Du bruger måske den forkerte kode. Prøv at gentage den direkte opsætning ved at bruge en anden kode listet under dit fabrikat eller start søgemetoden igen og igen for at finde den rigtige kode.
Problemer med at skifte kanal?	Tast kanalnummeret nøjagtigt som du ville gøre på din originale fjernbetjening.
One For All reagerer ikke når du har trykket på en tast.	Vær sikker på at du anvender nye batterier og peger ONE FOR ALL mod dit apparat.
Det røde lys blinker ikke når du trykker på en tast?	Erstat batterierne med 2 friske nye "AA" alkaline batterier.

Kunde Service

Hvis du stadig har spørgsmål om betjeningen af din ONE FOR ALL 1 universal fjernbetjening og ikke kunne finde svarene i Problem Løsnings afsnittet, har du måske lyst til at kontakte kunde service afdelingen for at få hjælp.

Du vil måske besøge vores hjemmeside: **www.oneforall.com**

Vores hjemmeside har mange fordele:
- 24 timers adgang
- ingen ventetid
- side for FAQ (hyppigt stillede spørgsmål)
- info om ONE FOR ALL produktudvalg

Før du kontakter os via Fax, E-mail eller telefon, sørg venligst for at have den ønskede information klar ved at udfylde felterne nedenfor.

Hvad har vi brug for at vide før du kontakter os:

1 At du har en ONE FOR ALL 1 **URC-3415** universal fjernbetjening.

2 Købsdato (.........../.........../...........).

3 En liste over udstyr/modeller: (se eksempel nedenfor).

Gerät	Fabrikat	Apparat model nr.	Fjernbetjening model nr.	SET-UP kode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Type/model numre kan ofte findes i betjeningsvejledningen til dit udstyr eller på en fabriksplade bag på apparatet.

4. Så E-mail eller ring til os:

I Danmark
E-mail: ofasupport@fovitech.dk
Tlf.: 44 34 08 11 (8:30 - 16:00)

Innholdsfortegnelse

BILDE AV ONE FOR ALL TV FJERNKONTROLL 3

SETTE I BATTERIER 18

TASTATURET 18

PROGRAMMERING

HVORDAN DU PROGRAMMERER ONE FOR ALL
til å kontrollere dine apparater 20

Direkte installasjon 20
Søkemetoden 21

INSTALLASJONSKODER
TV apparater 73

KODE REFERANSE 22

FEILSØKING 22

Om din ONE FOR ALL

Din ONE FOR ALL Pakning inneholder:

- Din ONE FOR ALL TV Fjernkontroll
- Din ONE FOR ALL Bruksanvisning

Denne bruksanvisningen er todelt: Programmering og apparatkoder. Ta godt vare på denne bruksanvisningen. **Du kan få bruk for den ved en senere anledning.**

Din ONE FOR ALL trenger 2 nye "AA/LR6" alkaliske batterier.

Din ONE FOR ALL kan betjene et TV apparat.

Sette i batterier

Din ONE FOR ALL trenger 2 nye "AA/LR6" alkaliske batterier.

1 Trykk ned tappen på batteriluken på baksiden av din ONE FOR ALL for å fjerne den.
2 Sett batteriene inn riktig vei i forhold til + og - minus markeringene på innsiden av batterikassen.
3 Sett lokket på plass på batterikassen.

Viktig:
- **På innsiden av batterilokket vil du finne en etikett der du kan notere din installasjonskode for fremtidig bruk.**
- **Ikke bruk oppladbare batterier.**
- **For å unngå at du må programmere din ONE FOR ALL på nytt etter at du har tatt ut de gamle batteriene, må du sette inn nye innen 5 minutter.**

Tastaturet

Se bilde av ONE FOR ALL fjernkontroll på side 3

1 **LED**
Det røde lyset (LED - Light Emitting Diode) lyser hver gang du trykker en knapp.

2 **MAGIC Knapp**
MAGIC knappen brukes til å installere din personlige kode på din ONE FOR ALL

3 **MENY Knapp**
MENY knappen har samme funksjon som på din originale fjernkontroll.

4 **POWER**
POWER knappen styrer samme funksjon som på din originale fjernkontroll.

5 **Apparat knapp**
Trykk på TV knappen og fjernkontrollen kan regulere de forskjellige funksjonene på ditt TV apparat.

6 **Sifferknapper (0-9, -/--, AV)**
Sifferknappene (0-9, -/--, AV) har samme funksjoner som på din originale fjernkontroll. F.eks. direkte valg av program. Hvis din originale fjernkontroll benytter en/to talls programmering (-/-- symbol), kan du finne denne funksjonen ved å trykke på -/-- knappen. Hvis din originale fjernkontroll har en 10 knapp, finner du også denne funksjonen ogå under -/-- knappen. Hvis din originale fjernkontroll har en 20 knapp, kan denne funksjonen også finnes under AV knappen.

7 **Program +/- Knapper**
Disse knappene fungerer på samme måte som knappene på din originale fjernkontroll. Hvis disse funksjonene finnes på den originale fjernkontrollen kan du med disse knappene navigere i menystyringen på ditt apparat.

8 **MUTE Knapp**

MUTE knappen har samme funksjon som på din originale fjernkontroll. I tillegg, hvis du på din originale fjernkontroll måtte trykke "OK" eller "ENTER" i Menyen, kan du bruke Mute knappen til disse funksjonene.

9 **Volum +/- Knapper**

Disse knappene fungerer på samme måte som knappene på din originale fjernkontroll. Kan også brukes til å navigere i menyen, hvis denne funksjonen fantes på den originale fjernkontrollen.

10 **Tekst -TV knapper**

Med disse knappene kan du betjene Tekst-TV funksjonene. Ditt TV apparat må selvfølgelig være utstyrt med Tekst-TV.

TEKST PÅ: Setter TV apparatet i Tekst-TV modus

TEKST AV: Slår av Tekst-TV og setter apparatet tilbake til normal innstilling. På enkelte modeller gjøres dette ved at du trykker gjentatte ganger på TEKST PÅ knappen

HOLD/STOP: Stopper sideblading.

FORSTØRRE: Viser den øvre halvdelen av tekst-siden med stor skrift. Ved å trykke en gang til, vises den nedre halvdelen. For å gå tilbake til vanlig visning, trykk ytterligere en gang på FORSTØRRE-knappen, eller trykk på TEKST-knappen, avhengig av hvordan din TV fungerer.

Når apparatet er i tekst-TV modus får du adgang til hurtigtekst funksjonene med den røde, grønne, gule og blå knapppen nederst på fjernkontrollen.
Hvis disse knappene brukes til å navigere i Menyen på din originale fjernkontroll, vil de fungere på samme måten på din ONE FOR ALL.

Viktig: For en mer detaljert forklaring på hvordan tekst-TV og hurtigtekst funksjonene fungerer henviser vi til bruksanvisningen for ditt TV apparat. Husk at forskjelllige fabrikater styrer tekstfunksjonene på forskjellig måte. Alle funksjonene er kanskje ikke tilgjengelige på din spesielle modell.

Vennligst les disse instruksjonene nøye før du starter.

Direkte installasjon

Hvordan installere ONE FOR ALL ved hjelp av kode:

1 
Finn koden for ditt apparat i kodelisten (side 73 - 81). Kodene er listet opp alfabetisk etter fabrikat.De vanligste kodene står først. Pass på at apparatet er påslått (ikke i standby).

2 Trykk på TV knappen

3 **Trykk og hold MAGIC knappen nede til det røde lyset blinker to ganger (lyset blinker først en gang, deretter to ganger).**

4 Slå inn din (firesifrede apparatkode) ved hjelp av siffer-knappene. Det røde lyset vil blinke to ganger.

5 Rett så din ONE FOR ALL fjernkontroll mot TV apparatet og trykk på POWER knappen. Hvis apparatet slår seg av, er fjernkontrollen klar til bruk.

6 Slå på apparatet og kontroller at alle funksjonene på fjernkontrollen virker ordentlig. Hvis ikke, gjentar du prosedyren fra punkt 1 - 5, og legger inn neste kode i kodelisten under ditt merke.

7 **Hvis du ikke får respons fra ditt apparat må du starte på nytt og gjenta fra punkt 1 til 5 med hver kode i listen under ditt merke. Hvis ingen av disse får apparatet ditt til å fungere, eller hvis ditt merke ikke er oppført på kodelisten, forsøk søkemetoden på side 21.**

8 **Skriv ned din kode i rutene på innsiden av batterilokket og på side 22 i denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.**

Viktig:
- De fleste TV apparater kan ikke slås på igjen med POWER knappen. Bruk i stedet en "siffer" knapp eller "Tekst-TV av" knappen til å slå på apparatet.
- Enkelte koder er ganske like. Hvis ditt apparat ikke fungerer - eller om noen funksjoner på apparatet ikke fungerer - prøv da en annen kode som står på listen under ditt merke.

Søkemetoden

Hvis ditt apparat ikke reagerer på din ONE FOR ALL etter at du har forsøkt alle kodene på listen for ditt merke, kan du søke etter riktig kode. Med søkemetoden søker du gjennom alle kodene i hukommelsen på din ONE FOR ALL. Søkemetoden kan også fungere hvis ditt merke ikke står på listen.
For å søke etter din TV kode :

1 Pass på at apparatet er påslått (ikke i standby).

2 Trykk på TV knappen på din ONE FOR ALL .

3 **Trykk og hold MAGIC knappen nede til det røde lyset blinker to ganger. (Det røde lyset blinker først en gang, deretter to ganger).**

4 Trykk **9 9 1**. Det røde lyset blinker to ganger.

5 Trykk på POWER knappen.

6 Rett så din ONE FOR ALL fjernkontroll mot TV apparatet. Trykk CH+ om og om igjen til apparatet slår seg av (hver gang du trykker CH+ knappen vil fjernkontrollen sende et POWER signal fra den neste koden som er lagret i minnet). Du må kanskje trykke på denne knappen mange ganger (inntil 150), så vennligst vær tålmodig. Hvis du hopper over en kode, kan du gå tilbake til foregående kode(r) ved å trykke på CH- knappen. Husk at din ONE FOR ALL fjernkontroll må peke mot apparatet når du søker.

7 Så snart TV apparatet slår seg av trykker du MAGIC for å lagre koden.

Viktig:
- De fleste TV apparater kan ikke slås på igjen med POWER knappen. Bruk i stedet en "siffer" knapp eller "Tekst-TV av" knappen til å slå på apparatet.

Etter at du har programmert din ONE FOR ALL , kan du la fjernkontrollen blinke frem din installasjonskode for framtidig referanse.
Eksempel: for å blinke frem din TV kode.

1 Trykk på TV-knappen en gang

2 **Trykk og hold MAGIC-knappen** inne til det røde lyset blinker to ganger (det røde lyset blinker først en gang,deretter to ganger).

3 Trykk **9 9 0** . Det røde lyset blinker to ganger.

4 For det første tallet i din firersifrede kode, trykker du **1** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet ”0”.

5 For det andre tallet i din firesifrede kode, trykker du **2** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet ”0”.

6 For det tredje tallet i din firesifrede kode, trykker du **3** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet”0”.

7 For det fjerde tallet i din firesifrede kode, trykker du **4** og teller antall røde blink. Om det ikke blinker, er tallet ”0”.
Nå har du fått frem din firesifrede kode.

Rask kodereferanse

Skriv ned kodene for ditt apppatat i rubrikken under og under lokket på batterikassen for rask og enkel referanse.

Merke | Kode

1.___________________________ ☐ ☐ ☐ ☐

Problemer og løsninger

Problem :	Løsning :
Ditt merke finnes ikke i kodelisten ?	Prøv søkemetoden på side 21
ONE FOR ALL styrer ikke ditt apparat ?	A) Prøv alle kodene i listen for ditt merke. B) Prøv søkemetoden på side 21.
ONE FOR ALL fungerer ikke korrekt?	Du bruker kanskje feil kode. Forsøk de andre kodene som er listet opp for ditt merke, eller prøv søkemetoden.
Problem med å bytte program ?	Slå inn programnummeret på akkurat samme måte som du gjorde på din originalkontroll.
Ingen respons ved bruk av ONE FOR ALL	Sjekk at du bruker nye batterier, og at fjernkontrollen peker mot apparatet.
Det røde lyset blinker ikke når trykker en knapp?	Bytt ut batteriene med 2 nye AA/LR6 alkaliske batterier.

Kundeservice

Hvis du fortsatt har spørsmål om bruken av din ONE FOR ALL 1 universal fjernkontroll, kan du ta kontakt med vårt kundeservice for assistanse.

Du kan besøke våre hjemmesider på : **www.oneforall.com**
Våre hjemmesider har mange fordeler :
- 24 timers service
- ingen ventetid
- egen side for " De mest vanlige spørsmålene".
- info om ONE FOR ALL's produktspekter.

Før du kontakter oss via Fax, E-mail eller telefon, forsikre deg om at du har den nødvendige informasjonen tilgjengelig ved å fylle ut rubrikkene nedenfor.
Her er hva vi trenger å vite når du kontakter oss :

1 At du har en ONE FOR ALL **URC-3415** universal fjernkontroll

2 Innkjøpsdato (.........../.........../...........).

3 En liste over dine produkter/modeller (se eksempel under)

Apparat	Merke	Type/Modell nr.	Fjernkontroll modell nr.	Installasjonskode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (eksempel)

Type/modell nummer finner du i bruksanvisningen til apparatet eller på baksiden av produktet.

4. Så kan du sende oss en fax, E- mail eller ringe oss:
I Norge
e-mail: ofa@turascandinavia.com
fax: +46 300568929
support-telefon . 020-985745

Innehållsförteckning

BILD PÅ ONE FOR ALL TV FJÄRRKONTROLL 3

BATTERIER 25

KNAPPSATSEN 25

INSTALLATION

INSTALLATION AV DIN ONE FOR ALL TV **27**

Installation 27
Sökmetoden 28

INSTALLATIONSKODER
TV-apparater 73

KODREFERENS 29

PROBLEM & LÖSNING 29

OM DIN ONE FOR ALL TV

Din ONE FOR ALL TV fjärrkontrollsförpackning innehåller:

- Din ONE FOR ALL TV fjärrkontroll
- Din ONE FOR ALL TV bruksanvisning

Din bruksanvisning är delad i två delar: instruktioner för installation och apparatkoder.

Du kan komma att behöva den här bruksanvisningen även i framtiden, så se till att spara den.

Din ONE FOR ALL TV kan styra en TV:

Batterier

Din ONE FOR ALL TV fjärrkontroll behöver 2 st. nya "AA/LR6" alkaliska batterier.

1 Ta bort batteriluckan på baksidan av din ONE FOR ALL TV genom att försiktigt trycka ned plastfliken.
2 Vänd batterierna så att + och - motsvarar markeringarna inuti batterifacket, sätt därefter i batterierna.
3 Skjut batteriluckan uppåt tills den klickar fast.

> **Viktig information:**
> - **För att undvika ominstallation av din ONE FOR ALL TV vid batteribyte, bör detta ske inom 5 minuter. Det rekommenderas att ej använda laddningsbara batterier.**
> - **På insidan av batteriluckan finner Du en etikett där Du kan skriva upp din installationskod när din ONE FOR ALL TV är installerad för din TV. Var noga med att göra det så att Du snabbt och enkelt kan hitta den igen.**

Knappsatsen

Se bilden på ONE FOR ALL TV fjärrkontrollen på sid. 3.

1 **LED (röda lampan)**
Den röda dioden (LED – Light Emitting Diode) blinkar för att visa att fjärrkontrollen fungerar.

2 **MAGIC-knapp**
MAGIC-knappen används för att installera din ONE FOR ALL TV.

3 **POWER-knapp**
Menyknappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll.

4 **POWER**
Powerknappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll.

5 **Apparatknapp**
Genom att trycka på TV-knappen kan Du styra din TV.

6 **Sifferknappar**
Sifferknapparna (0-9, -/--, AV) har samma funktioner som de på din originalfjärrkontroll. Om din originalfjärrkontroll har omkoppling mellan en/tvåsiffrig inmatning (symbolen -/--), kan denna funktion nås genom att trycka på knappen -/--. Om din originalfjärrkontroll hade en 10-knapp, så kan Du nå denna funktion genom att trycka på -/-- knappen. Om din originalfjärrkontroll hade en 20-knapp, så kan Du nå denna funktion genom att trycka på AV-knappen.

7 **Program (kanal) +/- knappar**
Program +/- knappar styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll. Om funktionen finns på din originalfjärrkontroll kommer knapparna att låta dig navigera i menyn.

8 MUTE-knapp

Muteknappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll. Om det på din originalfjärrkontroll krävdes att Du skulle trycka på en ”OK” eller ”ENTER”-knapp i menyn så fungerar muteknappen till den funktionen.

9 Volym upp/ner knappar

Dessa knappar fungerar som på din originalfjärrkontroll. Om det på din originalfjärrkontroll krävdes att Du skulle trycka på en ”OK” eller ”ENTER” knapp i menyn så fungerar denna knapp till den funktionen.

10 Text-TV knappar

När Du har tryckt på TV-knappen, används de övre VCR funktionskn-apparna för att styra de viktigaste funktionerna för text-TV. Symbolerna nedanför knapparna är till för text-TV. Text-TV-knappar-na används för att komma åt text-TV-funktionerna på din TV. Din TV måste naturligtvis ha text-TV-funktion.

TEXT PÅ: Kopplar om TV:n till text-TV-läge.

TEXT AV: Kopplar tillbaka TV: n till normalläge. På vissa TV-apparater görs detta genom att trycka flera gånger på TEXT PÅ-knappen.

HALT/STOPP: Stoppar bläddringen av textsidor.

FÖRSTORA: Visar den övre halvan av textsidan med stor stil. Genom att trycka en gång till, så kommer den nedre halvan av textsidan. För att återgå till vanlig textvisning, tryck ytterligare en gång på FÖRSTORA-knappen, eller tryck på TEXT PÅ-knappen beroende på hur din TV fungerar.

I text-TV läget kommer **Röd, grön, gul** och blå knapp ge dig möjlighet att styra snabbtextfunktionerna på din TV-apparat. **Om din originalfjärrkontroll använder dessa knappar för att styra i menyfunktionerna kommer ONE FOR ALL snabbtext knapparna fungera på samma sätt.**

Viktig information: Om Du vill ha en mer detaljerad beskrivning av text-TV kan Du få detta i bruksanvisningen för din TV. Kom ihåg att olika TV-apparater hanterar Text-TV-funktioner på olika sätt. Det kan tänkas att inte alla text-TV-funktioner är tillgängliga för just din TV-modell.

Installation av din ONE FOR ALL TV

(Innan Du börjar, var snäll och läs denna instruktion noggrant)

Installation

Exempel: Hur Du Installerar ONE FOR ALL TV till din TV:

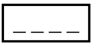
1 
Hitta koden för din apparat i kodlistan (sid. **73 - 81**). Apparatkoderna är ordnade efter fabrikat. De vanligaste koderna för varje fabrikat kommer först. **Försäkra dig om att din TV-apparat är påslagen (ej i standby-läge).**

2 

Tryck på TV-knappen på din ONE FOR ALL TV.

3 

Håll Magic-knappen intryckt tills den röda lampan blinkar två gånger. (Den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).

4 
Mata in din fyrsiffriga apparatkod med hjälp av sifferknapparna. Apparatknappen blinkar två gånger.

5 
Rikta nu ONE FOR ALL TV mot din apparat **och tryck på POWER-knappen. Om din apparat stängs av, är din ONE FOR ALL TV klar att styra din apparat.**

6 Sätt på din apparat igen och prova alla funktioner på fjärrkontrollen för att se att de fungerar. Om alla funktioner inte fungerar följ steg 1-5 med varje kod för ditt fabrikat.

7 **Om din apparat ej reagerar - följ steg 1 till 5 med varje kod för ditt fabrikat. Om ingen av koderna i listan för ditt fabrikat styr din apparat, eller om ditt fabrikat ej finns med på listan, försök med sökmetoden beskriven på sid. 28.**

8 **Skriv upp dina installationskoder i rutorna på insidan av batteriluckan och på sid. 29 så att Du snabbt och enkelt kan hitta dem igen.**

Viktig information:
- De flesta TV modellerna sätts ej på igen efter att man har tryckt på POWER, prova istället en ”siffer” eller ”text-TV av” -knapp för att sätta på din TV.
- Vissa koder är ganska lika. Om din apparat inte fungerar alls eller om alla funktioner inte fungerar, prova en annan kod i listan för ditt märke.

Sökmetoden

Om din apparat inte reagerar på din ONE FOR ALL TV efter det att Du har provat alla koder som finns i listan för ditt fabrikat, ska Du försöka med sökmetoden. Sökmetoden låter dig hitta koden för din apparat genom att stega igenom koderna som finns i One For ALL TV. Sökmetoden kan också fungera om ditt märke inte finns med i listan över huvud taget.
Exempel: På hur Du söker efter din TV kod.

1 **Se till att din TV är påslagen** (ej i standby-läge).

2 (TV) Tryck på **TV-knappen** på din ONE FOR ALL TV.

3 (MAGIC) Håll **Magic-knappen intryckt** tills ONE FOR ALL TV's röda lampa blinkar två gånger (den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).

4 (9)(9)(1) Tryck **9 9 1**. Den röda lampan blinkar två gånger.

5 (POWER) Tryck **POWER**..

6 (+) Rikta nu ONE FOR ALL TV fjärrkontrollen mot din TV-apparat. Tryck nu på CH+ om och om igen tills din apparat stängs av (varje gång Du trycker på CH+ tangenten så sänder ONE FOR ALL TV ut POWER signalen från nästa kod i minnet). Du kanske måste trycka på knappen många gånger (upp till 150 gånger) så ha tålamod. Om Du råkat hoppa över en kod kan Du nå föregående kod(er) genom att trycka på CH- knappen. Kom i håg att rikta din ONE FOR ALL TV mot din TV-apparat när Du trycker på knappen.

7 (MAGIC) När din TV stängs av, tryck på **MAGIC** för att lagra koden.

Viktig information:
- De flesta TV modellerna sätts ej på igen efter att man har tryckt på POWER, prova istället en "siffer" eller "text- TV av" -knapp för att sätta på din TV.

När Du har installerat din ONE FOR ALL TV med sökmetoden, kan Du blinka fram koden för framtida referens.
Exempel: På hur Du blinkar fram din TV-kod:

1 (TV) Tryck på din **TV-knapp**.

2 (MAGIC) **Håll Magic-knappen intryckt** tills den röda lampan blinkar två gånger (den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).

3 (9)(9)(0) Tryck **9 9 0**. Den röda lampan blinkar två gånger.

4 (1) För den första siffran **i din fyrsiffriga kod** trycker Du på **1** och räknar antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran "0".

5 (2) För den andra siffran i din fyrsiffriga kod trycker Du på **2** och räknar de antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran "0".

6 (3) För den tredje siffran i din fyrsiffriga kod trycker Du på **3** och räknar de antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran "0".

7 (4) För den fjärde siffran i din fyrsiffriga kod trycker Du på 4 och räknar de antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran "0". **Nu har Du fått fram din fyrsiffriga kod.**

Kodreferens

Skriv ner installationskoden för dina apparater i rutorna nedan och på insidan av batteriluckan så att Du snabbt och enkelt kan hitta dem igen.

Apparattyp

1.__________________________ ☐ ☐ ☐ ☐

Felsökning

Problem:	**Lösning:**
Ditt märke finns inte med i listan ?	Prova sökmetoden på sidan 28.
ONE FOR ALL TV styr inte din apparat ?	A) Prova alla koder i listan för ditt märke. B) Prova sökmetoden på sidan 28.
ONE FOR ALL TV fungerar inte korrekt ?	Du kanske använder fel kod. Prova med en annan kod i listan för ditt märke eller börja om med sökmetoden på nytt.
Problem med att byta program ?	Knappa in programnumret exakt som Du gjorde på din originalfjärrkontroll.
ONE FOR ALL TV reagerar inte efter det att Du har tryckt på en knapp ?	Kontrollera att Du använder nya batterier och att Du siktar din ONE FOR ALL TV mot din apparat.
Den röda lampan blinkar ej när Du trycker på en knapp ?	Byt ut batterierna mot två nya ”AA/LR06” alkaliska batterier.

Kundservice

Om Du har några frågor om hur Du använder din nya ONE FOR ALL TV Universalfjärrkontroll och ej kan finna svaren under "Felsökning", kan Du kontakta vår kundsupport för att få hjälp.

Du kan också besöka vår Internetsida:
www.oneforall.com

Vår Internetsida har många fördelar:
- tillgänglig dygnet runt
- ingen väntetid
- sidor för de mest frekventa frågor
- info om ONE FOR ALL 's olika produkter

Var noga med att ha uppgifterna framför dig när Du ringer. Ha även papper och penna till hands.
Om Du faxar eller e-postar, var noga med att skriva upp uppgifterna, annars kan vi kanske inte hjälpa dig.

Vad vi behöver veta:

1 Din fjärrkontrollsmodell: ONE FOR ALL TV **URC-3415**

2 Inköpsdatum: (........../........../..........).

3 Dina apparater: (Den första raden är ett exempel på hur Du fyller i uppgifterna).

TYP	MÄRKE	MODELL NR.	ORIGINAL FJÄRRKONTROLL MODELL NR.	ONE FOR ALL KOD
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exempel)

Modellnummer hittar Du i bruksanvisningen för din apparat eller på baksidan av apparaten.

4. **Därefter kontaktar du oss via:**
e-mail: ofa@turascandinavia.com
fax: +46 300568929
support-telefon . 80031255
(020-985745 Inom Norge)

Sisältö

ONE FOR ALL KAUKOSÄÄTIMEN KUVA 3
PARISTOJEN ASENNUS 32
NÄPPÄIMISTÖ 32

ASETUKSET

ONE FOR ALL KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖÖNOTTO 34
Koodin asettaminen suoraan 34
hakutoiminto 35

ASETUSKOODIT
Televisiot 73

SINUN OMAT KOODISI 36
ONGELMA & RATKAISU 36

Yleistietoa ONE FOR ALL kaukosäätimestäsi

ONE FOR ALL pakkaus sisältää:

- ONE FOR ALL TV-kaukosäätimen
- ONE FOR ALL käyttöohjeen

Käyttöohje on kaksijakoinen. Siinä on ohjeet koodien asettamiseksi ja koodiluettelo.
Saatat tarvita tätä ohjetta myös vastaisuudessa, joten säilytä se huolellisesti.

ONE FOR ALL kaukosäädin vaatii toimiakseen 2 uutta AA/LR6 alkaliparistoa.

ONE FOR ALL ohjaa television toimintoja.

Paristojen asettaminen

ONE FOR ALL vaatii toimiakseen kaksi uutta AA/LR6 alkaliparistoa.

1 Poista ONE FOR ALL kaukosäätimen paristolokeron kansi painamalla salpaa.
2 Aseta paristot koteloon oikein päin (+/-) -merkkien osoittamalla tavalla.
3 Paina paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

Tärkeää:
- **Välttyäksesi ONE FOR ALL kaukosäätimen ohjelmoinnin uusimiselta paristojen poiston jälkeen, sinun tulee asettaa tilalle uudet paristot 5 min. kuluessa. Emme suosittele ladattavien paristojen käyttämistä.**
- **Paristolokeron kannen alla on tarra, johon voit merkitä laitekoodisi, jonka olet asettanut ONE FOR ALL kaukosäätimelle. Kirjoita se tähän , jotta voit helposti tarkistaa koodin vastaisuudessa.**

Näppäimistö

Katso ONE FOR ALL tv-kaukosäätimen kuvaa sivulla 3

1 **LED**
LED (valodiodi) välähtää punaisena osoituksena siitä, että kaukosäädin toimii.

2 **MAGIC -näppäin**
MAGIC-näppäintä käytetään ONE FOR ALL-kaukosäätimen asetuksissa.

3 **MENU-näppäin**
MENU-näppäin toimii samalla tavoin kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

4 **POWER**
POWER-näppäin toimii samoin kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi

5 **Laitevalintanäppäin**
Painamalla TV-näppäintä kaukosäädin ohjaa tv-toimintoja.

6 **Numeronäppäimet**
Numeronäppäimet (0-9 ,10, 20 (AV) toimivat kuin vastaavat näppäimet alkuperäisessä kaukosäätimessäsi, kuten ohjelmanumeroa valittaessa suoraan tai kanavaa vaihdettaessa.
Jos alkuperäisessä kaukosäätimessäsi on yksi/kaksinumeroinen tulovalinta (-/—) -symboli), voit valita tämän toiminnon painamalla (-/—) -näppäintä.
Jos alkuperäisessä kaukosäätimessäsi on 10-näppäin, tämä toiminto löytyy myös (-/—) – näppäimeltä. Jos alkuperäisessä kaukosäätimessäsi on 20-näppäin, tämä toiminto löytyy AV-näppäimeltä.

7 **Ohjelmavalinta (kanava) +/- näppäimet**
Nämä näppäimet toimivat samoin kuin vastaavat näppäimet alkuperäisessä kaukosäätimessäsi. Voit liikkua niiden avulla valikossa, mikäli ne toimivat alkuperäisessä kaukosäätimessäsi vastaavasti.

8 **MUTE-näppäin**

MUTE-näppäin toimii samalla tavoin kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.
Myös mikäli alkuperäisessä kaukosäätimessä oli tarpeellista painaa ”OK” tai ”ENTER”-näppäintä MENU-toiminnossa, MUTE-näppäintä voi käyttää siihen tarkoitukseen.

9 **VOL +/-**

VOL+/- -äänenvoimakkuuden säätönäppäimet toimivat kuin vastaavat näppäimet alkuperäisessä kaukosäätimessäsi. Voit myös liikkua niiden avulla valikossa, mikäli ne toimivat alkuperäisessä kaukosäätimessäsi vastaavasti.

10 **Teksti-tv- ja pikatekstinäppäimet**

Näillä näppäimillä hallitaan pääasiallisia teksti-tv-toimintoja. Luonnollisesti televisiosi on oltava teksti-tv-yhteensopiva.

TEXT ON: Kytkee televisiosi teksti-tv-tilaan.

TEXT OFF: Palauttaa television takaisin normaaliin katselutilaan. Joissain televisioissa tämä tehdään painamalla TEXT ON -näppäintä useita kertoja.

HOLD/STOP: Pysäyttää sivujen vaihtumisen

EXPAND: Näyttää teksti-tv-sivun yläosan suuremmilla kirjaimilla Jos painat näppäintä uudestaan, sivun alaosan teksti suurennetaan. Voit palata tavalliseen teksti-tv-katseluun joko painamalla EXPAND-näppäintä uudestaan tai painamalla TEXT ON -näppäintä televisiostasi riippuen.

Kun olet teksti-tv-tilassa voit hallita televisiosi pikatekstitoimintoja käyttämällä alimman näppäinrivin värillisiä näppäimiä (**punainen sininen keltainen vihreä**). **Mikäli alkuperäisessä kaukosäätimessä näitä näppäimiä käytetään liikkumiseen MENU-valikossa, ONE FOR ALL kaukosäätimessä ne saattavat toimia vastaavasti.**

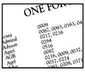
Huom! Tarkemmat tiedot television teksti-tv-ja pikatekstitoiminnoista löytyvät television käyttöohjeesta. Eri televisiot ohjaavat teksti-tv-toimintoja hieman eri tavalla ja kaikkia teksti-tv-toimintoja ei ole aina saatavilla.

ONE FOR ALL-säätimen käyttöönotto

Ennenkuin aloitat, lue käyttöohjeet huolellisesti

Koodin asettaminen suoraan

ONE FOR ALL kaukosäätimen asetukset televisiolle:

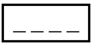
1  Etsi laitekoodi koodiluettelosta (sivut 73 - 81). Koodit on listattu laitetyypin ja merkin mukaan . Jokaisen tuotteen yleisin koodi on ensimmäisenä. **Varmista, että laitteesi on käyttötilassa (ei valmiustilassa).**

2 

Paina ONE FOR ALL säätimen **TV-näppäintä**.

3 

Paina ja pidä painettuna MAGIC-näppäintä kunnes (LED)- merkkivalo välähtää kahdesti. (Punainen merkkivalo LED välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).

4  **Syötä nelinumeroinen laitekoodi** numeronäppäimiä käyttäen. Punainen merkkivalo välähtää kahdesti.

5  Suuntaa nyt ONE FOR ALL kohti televisiota ja **paina POWER- näppäintä. Jos televisio sammuu, ONE FOR ALL kaukosäädin on valmis ohjaamaan televisiotasi.**

6 Kytke laite(televisio) uudelleen päälle ja kokeile kaikkia toimintoja. Mikäli kaikki toiminnot eivät toteudu normaalisti, käy uudestaan läpi vaiheet 1-5 kokeilemalla toista koodia.

7 **Mikäli laite ei reagoinut annettuihin käskyihin, valitse seuraava koodi listasta ja käy läpi vaiheet 1-5 uudelleen. Jos mikään annetuista koodeista ei toimi, tai laitteesi merkkiä ei löydy listasta, käytä hakutoimintoa kuten on neuvottu sivulla 35**.

8 **Merkitse koodi muistiin kaukosäätimen paristolokerossa olevaan tarraan ja sivulla 36 olevaan ruudukkoon, jolloin löydät koodin helposti tarvittaessa.**

Huom!
- Useimmat televisiot eivät kytkeydy päälle painettaessa POWER. näppäintä. Paina numeronäppäintä tai TV-text off-näppäintä kytkeäksesi virran uudelleen televisioon
- Jotkut koodit ovat hyvin samankaltaisia. Jos televisio ei reagoi käskyihin tai ei toimi kunnolla valitulla koodilla, kokeile seuraavaa listattua koodia.

Hakutoiminto

Jos laite ei tottele ONE FOR ALL -ohjainta, vaikka olet kokeillut kaikkia laitteesi merkin mukaisia koodeja, käytä hakutoimintoa.
Hakutoiminto mahdollistaa kaikkien ONE FOR ALL ohjaimen muistissa olevien koodien selauksen. Hakutoiminto voi myös löytää oikean koodin, vaikka laitteesi merkkiä ei löytyisi koodilistalta.

TV-koodin haku:

1		Kytke television virta päälle (ei valmiustilaan).
2	TV	Paina ONE FOR ALL säätimen **TV-näppäintä.**
3	MAGIC	**Paina ja pidä painettuna MAGIC-näppäintä kunnes** (LED)- merkkivalo välähtää kahdesti. (Punainen merkkivalo LED välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
4	9 9 1	Näppäile numerosarja **9 9 1**. Punainen merkkivalo välähtää kahdesti.
5	⏻	Paina seuraavaksi **POWER**-näppäintä.
6	+	Suuntaa ONE FOR ALL kohti televisiota. Painele sitten ”CH+”-näppäintä toistamiseen kunnes televisiosi sammuu (jokaisella painalluksella ONE FOR ALL lähettää virrankatkaisusignaalin eri koodilla). Saatat joutua painelemaan näppäintä monta kertaa (jopa 150 kertaa), joten ole kärsivällinen. Jos siirryt vahingossa koodin ohi, voit palata aikaisempaan koodiin painamalla ”CH”–-näppäintä. Muista osoittaa ONE FOR ALL ohjaimella televisiota kohti kun painelet näppäintä.
7	MAGIC	Kun televisiosi sammuu, tallenna koodi muistiin painamalla **MAGIC**-näppäintä.

Huom!
- Useimmat televisiot eivät kytkeydy päälle painettaessa POWER-näppäintä. Paina tällöin numeronäppäintä tai TV-text off-näppäintä kytkeäksesi virran uudelleen televisioon.

Jos olet tehnyt ONE FOR ALL ohjaimen asetukset hakutoimintoa käyttäen, voit tarkistaa koodin tulevaisuuden varalle .
Esimerkki: Televisiokoodin ilmaisu:

1	TV	Paina **TV-näppäintä kerran.**
2	MAGIC	**Paina ja pidä painettuna MAGIC-näppäintä kunnes** (LED)- merkkivalo välähtää kahdesti. (Punainen merkkivalo LED välähtää ensin kerran, sitten kahdesti)
3	9 9 0	Näppäile numerosarja **9 9 0.** Punainen merkkivalo välähtää kahdesti.
4	1	Saat selville **nelinumeroisen koodin** ensimmäisen numeron painamalla näppäintä **1** ja laskemalla punaiset välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0.
5	2	Koodin toinen numero: paina näppäintä **2** ja laske välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0.
6	3	Koodin kolmas numero: paina näppäintä **3** ja laske välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0.
7	4	Koodin neljäs numero: paina näppäintä **4** ja laske välähdykset. Jos ilmaisin ei vilku, numero on 0. Nyt olet selvittänyt 4-numeroisen koodisi.

Sinun omat koodisi

Kirjoita televisiosi koodi allaoleviin lokeroihin ja kaukosäätimen paristolokerossa olevaan tarraan. Näin löydät koodin myöhemmin helposti ja nopeasti.

Merkki	Koodi
1.__________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Ongelma & ratkaisu

Ongelma:	**Ratkaisu:**
Merkkiäsi ei mainita koodiluettelossa.	Kokeile hakutoimintoa sivulla 35.
ONE FOR ALL ei pysty ohjaamaan televisiotasi.	A) Kokeile kaikkia merkille listattuja koodeja. B) Kokeile hakutoimintoa sivulla 35.
ONE FOR ALL ei suorita toimintoja oikein.	Saatat käyttää väärää koodia. Yritä toistaa koodin suora asetus käyttäen toista koodia tai aloita hakutoiminto uudestaan oikean koodin löytämiseksi.
Ongelmia kanavanvaihdossa.	Näppäile ohjelman numero samalla tavalla kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.
ONE FOR ALL ei reagoi näppäimen painallukseen.	Varmista, että paristot ovat tuoreet ja suuntaa ONE FOR ALL televisiota kohti.
Punainen merkkivalo ei välähdä näppäimen painalluksella.	Vaihda vanhat paristot uusiin AA/LR6-alkaliparistoihin.

Asiakaspalvelu

Jos sinulla on kysymyksiä ONE FOR ALL 1 kaukosäätimen toiminnasta etkä löydä vastauksia käyttöohjeesta tai vianetsintäoppaasta sivulla 36, ota yhteys asiakaspalveluun ja kysy neuvoa.

Voit myös vierailla internet-sivuillamme osoitteessa:
www.oneforall.com

Internet-sivuilla on monia etuja:
- Voit vierailla sivuilla 24 tuntia vuorokaudessa
- Ei odotusaikaa
- Yleisimmät kysymykset -sivu
- Tietoa ONE FOR ALL –tuotevalikoimasta

Ennen kuin otat yhteyden meihin faxilla, sähköpostilla tai puhelimella varmista, että sinulla on tarvittavat tiedot alla olevan taulukon täyttämiseksi.

Ennen kuin otat yhteyttä, meidän on tiedettävä:

1 Että sinulla on ONE FOR ALL 1 **URC-3415** yleiskaukosäädin *

2 Ostopäivä (.........../.........../...........).

3 Lista laitteista/malleista (katso esimerkki alapuolella)

LAITE	MERKKI	TYYPPI	KAUKOSÄÄDIN	ASETUSKOODI
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (esim.)

Laitteen numero/tyyppi löytyy usein laitteesi käyttöohjeesta tai laatasta laitteen takaosasta.

4. Ota sitten yhteyttä meihin:

AV-Komponentti Oy
Sähköposti: info@oneforall.fi
Fax: 09-8678 0250
Puh: 0800-9-0323 Puhelinpalvelu päivystää maanantaista perjantaihin klo 9-18.

(*) Kun soitat, sinua pyydetään antamaan ONE FOR ALL säätimesi URC-numero. Sinun ONE FOR ALL1 säätimen URC-numero on 3415.

Περιεχόμενα

ΑπεικΟνιση του ONE FOR ALL τηλεχειριστΗριο 3

ΤοποθΕτηση μπαταριΩν 39

ΠλΗκτρα λειτουργιΩν 39

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΡΥθμιση του ONE FOR ALL **41**

Ρυθμίσεις με τις συσκευές σας 41
Αναζήτηση κωδικών 42

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΩΔΙΚΩΝ
Τηλεόραση 73

ΤΑΧΕΙΑ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΚΩΔΙΚΩΝ 43

ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΚΑΙ ΛΥΣΗ 43

Το δικό σας ONE FOR ALL

Η συσκευασία περιέχει:

- Το τηλεχειριστήριο
- Το εγχειρίδιο

Οι οδηγίες χρήσεως μοιράζονται σε δύο μέρη. Πρώτο μέρος, με τις οδηγίες χρήσεως και το δεύτερο μέρος περιέχει τους κωδικούς των συσκευών σας. **Πιθανόν να χρειαστείτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και στο μέλλον, γι' αυτό φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος.**

Το ONE FOR ALL χρειάζεται δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

Με το ONE FOR ALL μπορείτε να τηλεχειριστήτε:
TV : Τηλεόραση

Τοποθέτηση Μπαταριών

Το ONE FOR ALL χρειάζεται δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

1 Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών στην πίσω πλευρά του ONE FOR ALL.
2 Εισάγετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα (+) και (-) στη θήκη των μπαταριών.
3 Κλείστε το κάλυμμα μέχρι να κουμπώσει.

Υποδείξεις:
- **Οι κωδικοί Set up (εγκατάστασης), καθώς και οι επιπρόσθετες λειτουργίες παραμένουν διαθέσιμοι και μετά την αλλαγή των μπαταριών, πρέπε όμως να εισάγετε τις νέες μπαταρίες εντός 5 λεπτών**
- **Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.**
- **Στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος των μπαταριών θα βρείτε ένα αυτοκόλλητο, όπου μπορείτε να σημειώσετε τους κωδικούς εγκατάστασης. Παρακαλώ σημειώστε εκεί τους δικούς σας κωδικούς εγκατάστασης για εύκολη πρόσβαση σ' αυτούς όταν θα τους χρειαστείτε στο μέλλον.**

Πλήκτρα λειτουργιών

1 LED
Φωτεινή ένδειξη ανάβει με το πάτημα ενός πλήκτρου

2 Το πλήκτρο MAGIC
Αυτό το πλήκτρο χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση και για την πρόσβαση στις ειδικές λειτουργίες του ONE FOR ALL.

3 Το πλήκτρο MENU
Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο γνήσιο σας τηλεχειριστήριο.

4 Το πλήκτρο POWER
Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο γνήσιο σας τηλεχειριστήριο.

5 Τα πλήκτρα συσκευών
Με το πλήκτρο TV μπορείτε να χειριστείτε τις λειτουργίες της τηλεόρασης

6 Τα αριθμητικά πλήκτρα
Τα αριθμητικά πλήκτρα (0-9, 10, 20 (AV)) προσφέρουν τις ίδιες λειτουργίες όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο γνήσιο τηλεχειριστήριο, για παράδειγμα την άμεση επιλογή προγράμματος. Εάν το κανονικό σας τηλεχειριστήριο διαθέτει ένα πλήκτρο αλλαγής για μονή ή ζυγή εισαγωγή ψηφίων, (-/--), θα έχετε και εδώ το ίδιο αποτέλεσμα εάν πιέσετε το πλήκτρο (-/--). Το πλήκτρο αυτό αντιστοιχεί στο αριθμητικό πλήκτρο 10. Εάν το κανονικό σας τηλεχειριστήριο διαθέτει ένα αριθμητικό πλήκτρο 20 θα βρείτε αυτή τη λειτουργία στο πλήκτρο AV.

7 Τα πλήκτρα προγράμματος +/-
Αυτά τα πλήκτρα λειτουργούν ακριβώς όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Αν υπάρχουν και στο γνήσιο τηλεχειριστήριο θα επιτρέπουν πλοήγηση μέσω του μενού.

8 Mute (Πλήκτρο σίγασης)

Το πλήκτρο σίγασης λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Εάν βρίσκεστε στις ρυθμίσεις του Μενού η λειτουργία OK ή ENTER αντιστοιχεί στο ONE FOR ALL στο πλήκτρο σίγασης.

9 Πλήκτρα έντασης ήχου

Τα πλήκτρα έντασης ήχου λειτουργούν ακριβώς όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο. Αν υπάρχουν στο γνήσιο τηλεχειριστήριο τα πλήκτρα αυτά σας επιτρέπουν την πλοήγηση μέσα στο μενού.

10 Πλήκτρα κειμένου

Με τα πλήκτρα κειμένου έχετε πρόσβαση τις λειτουργίες Teletext της τηλεόρασής σας. Προϋπόθεση αποτελεί να λαμβάνει η τηλεόρασή σας Teletext.

Εμφάνιση κειμένου (Text on): Επαναφέρει την τηλεόραση σε κατάσταση λειτουργίας Teletext.

Απόκρυψη κειμένου (Text off): Επαναφέρει την τηλεόρασης στην αρχική κατάσταση λειτουργίας. Σε μερικά μοντέλα τηλεόρασης το πλήκτρο κειμένου πρέπει γι' αυτό το σκοπό να πατηθεί αρκετές φορές.

HALT/STOP: Σταματά την αλλαγή σελίδας.

Μεγένθυση: Πατώντας το πλήκτρο μεγένθυση σε λειτουργία Teletext μεγενθύνει το περιεχόμενο της οθόνη σας στο πάνω μέρος. Με το δεύτερο πάτημα αντίστοιχα στο κάτω μέρος. Για να επιστρέψετε στην αρχική κατάσταση ξαναπιέζετε το πλήκτρο μεγένθυσης ή το πλήκτρο text on.

Αφού πιέσατε το πλήκτρο TV τα **κόκκινα, πράσινα, κίτρινα** και **μπλε** πλήκτρα της συσκευής video θα χειρίζονται τις λειτουργίες Teletext της τηλεόρασής σας. **Εάν και στο κανονικό τηλεχειριστήριο χρησιμοποιούνται αυτά τα πλήκτρα για την πλοήγηση στο Μενού το ίδιο θα γίνεται και στο ONE FOR ALL.**

Υπόδειξη: Περισσότερες επεξηγήσεις για το Teletext και Fastext θα βρείτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας. Θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι οι λειτουργίες Teletext και Fastext διαφέρουν από συσκευή σε συσκευή. Μπορεί στο δικό σας μοντέλο να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες Teletext.

Πριν ξεκινήσετε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης

Απευθείας ρύθμιση κωδικού

Παράδειγμα: Για να συντονίσετε το ONE FOR ALL με την τηλεόρασή σας.

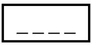
1 
Αναζητήστε τον κωδικό της συσκευής σας στο βιβλίο κωδικών. Οι κωδικοί είναι ταξινομημένοι σύμφωνα με τις επωνυμίες των εταιρειών. Οι πιο συνηθισμένοι κωδικοί αναγράφονται στην πρώτη θέση. **Σιγουρευτείτε ότι η τηλεόρασή σας είναι ανοικτή (όχι σε λειτουργία Standby/(Αναμονής)).**

2 

Πιέστε το **πλήκτρο TV** του ONE FOR ALL.

3 

Πιέστε στη συνέχεια το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημμένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη του τηλεχειριστηρίου του ONE FOR ALL να αναβοσβήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).

4 
Εισάγετε με τη βοήθεια των αριθμητικών πλήκτρων τον **τετραψήφιο κωδικό** της τηλεόρασής σας. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει δύο φορές.

5 
Κατευθύνετε το ONE FOR ALL προς την τηλεόρασή σας και πιέστε το **πλήκτρο POWER. Εάν κλείσει η τηλεόρασή σας το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL έχει ρυθμιστεί σωστά.**

6 Ανοίξτε πάλι την τηλεόρασή σας και δοκιμάστε όλες τις λειτουργίες του τηλεχειριστήριου για να σιγουρευτείτε ότι εκτελούνται σωστά. Εάν οι λειτουργίες του τηλεχειριστήριου δεν εκτελούνται σωστά επαναλάβετε παρακαλώ τα βήματα 1-5 με κάποιον άλλο κωδικό από αυτούς που αναγράφονται στη λίστα με την επωνυμία της συσκευής σας.

7 **Εάν η συσκευή σας δεν αντιδρά σωστά επαναλάβετε παρακαλώ τα βήματα 1-5 χρησιμοποιώντας κάποιον άλλο κωδικό από αυτούς που αναγράφονται στη λίστα με την επωνυμία της συσκευής σας. Εάν και πάλι δεν μπορείτε να χειριστείτε το ONE FOR ALL τηλεχειριστήριο, αφού πρώτα δοκιμάσατε όλους τους αναγραφόμενους κωδικούς στη λίστα για τη συσκευή σας, καταβάλετε ακόμη μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 42.**

8 **Σημειώστε τους κωδικούς των συσκευών σας στα προκαθορισμένα κουτάκια στη σελίδα 43, καθώς και στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος της μπαταρίας ώστε να να τους βρίσκετε άμεσα σε περίπτωση ανάγκης.**

Υποδείξεις:
- Οι περισσότερες τηλεοράσεις δεν ανοίγουν πιέζοντας το Power πλήκτρο, γι’ αυτό πιέστε ένα αριθμητικό πλήκτρο ή το TV Text off για να ανοίξετε την τηλεόρασή σας .
- Κάποιοι κωδικοί μοιάζουν. Αν η συσκευή δεν αντιδρά ή δε λειτουργεί σωστά με τους κωδικούς δοκιμάστε κάποιον άλλον κωδικό της μάρκας.

Αναζήτηση Κωδικών

Εάν δεν μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή σας με το ONE FOR ALL τηλεχειριστήριο αφού πρώτα δοκιμάσατε όλους τους κωδικούς που αναγράφονται στη λίστα για τη συσκευή σας, καταβάλετε ακόμη μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών. Με τη μέθοδο αυτή έχετε πρόσβαση σε όλους τους κωνδικούς της μνήμης του ONE FOR ALL. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση που η επωνυμία της συσκευής σας δεν αναγράφετε στη λίστα.
Παράδειγμα: Αναζήτηση κωδικών για την τηλεόρασή σας.

1. Ανοίξτε την τηλεόρασή σας (όχι σε λειτουργία Standby)

2. Πιέστε το **πλήκτρο TV** του ONE FOR ALL τηλεχειριστήριου.

3. Πιέστε στη συνέχεια το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημμένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη συσκευής αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).

4. Εισάγετε **9 9 1** (η κόκκινη φωτεινή ένδειξη) θα αναβοσβήσει δύο φορές).

5. Πατήστε το πλήκτρο **POWER**

6. Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριό σας προς την τηλεόραση. Πατήστε συνέχεια το CH+ μέχρι να κλείσει η τηλεόραση. Με κάθε πάτημα του CH+ το ONE FOR ALL θα εκπέμπει την εντολή POWER από τον επόμενο κωδικό που υπάρχει στη μνήμη. Πιθανόν να χρειαστεί να πατήσετε πολλές φορές το πλήκτρο αυτό (μέχρι 150 φορές) έχετε λίγη υπομονή. Εάν σας ξέφυγε κατά την ανεύρεση ένας κωδικός μπορείτε να επιστρέψετε σ' αυτόν με το πλήκτρο CH-. Προσοχή: Το τηλεχειριστήριο να έχει κατεύθυνση προς την συσκευή.

7. Μόλις σβήσει η τηλεόραση, πατήστε το πλήκτρο MAGIC για να αποθηκεύσετε τον κωδικό.

- Οι περισσότερες TV δεν ανοίγουν πιέζοντας το Power πλήκτρο, γι' αυτό πιέστε ένα αριθμιτικό πλήκτρο ή το TV Text off για να ανοίξετε την TV .

Αφού εφαρμόσατε τη διαδικασία αναζήτησης είναι χρήσιμο να γνωρίζετε τους κωδικούς. Παράδειγμα: Εμφάνιση του κωδικού της τηλεόρασής σας

1 Πιέστε το **πλήκτρο TV**.

2 Πιέστε το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημμένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη του τηλεχειριστηρίου του ONE FOR ALL να αναβοσβήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).

3 Πιέστε τώρα **9 9 0** (η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει δύο φορές).

4 Για το **πρώτο ψηφίο του τετραψήφιου κωδικού** πιέστε το **1** και μετρήστε πόσες φορές θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».

5 Το **δεύτερο ψηφίο** θα το πληροφορηθείτε εφόσον πιέσετε το **2** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».

6 Θα πληροφορηθείτε το **τρίτο ψηφίο** εφόσον πιέσετε το **3** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».

7 Για να πληροφορηθείτε και για το **τέταρτο ψηφίο** πιέστε το αριθμητικό πλήκτρο **4** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0». **Τώρα έχετε τον τετραψήφιο κωδικό.**

Προσωπικός πίνακας κωδικών

Καταχωρήστε τους κωδικούς των συσκευών σας στα κάτωθι κουτάκια, καθώς και στο κάλυμμα των μπαταριών για να τους βρίσκετε άμεσα σε περίπτωση ανάγκης.

Τύπος συσκευής	Κωδικός
1.________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Πρόβλημα & Λύση

Πρόβλημα:	**Λύση:**
Δεν αναφέρεται η επωνυμία σας στη λίστα κωδικών;	Κάνετε μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 42.
Δεν λειτουργεί το ONE FOR ALL τις συσκευές σας;	A) Δοκιμάστε όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στη λίστα για τη συσκευή σας. B) Κάνετε μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 42.
Δεν εκτελεί το ONE FOR ALL σωστά τις εντολές;	Πιθανόν χρησιμοποιείτε λάθος κωδικό. Δοκιμάστε όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στη λίστα για την επωνυμία της συσκευής σας. Εάν αυτό δεν οδηγήσει σε κάποιο αποτέλεσμα ξεκινήστε ακόμη μία φορά την αναζήτηση κωδικών για να βρείτε τον σωστό κωδικό.
Προβλήματα στην αλλαγή καναλιών;	Εισάγετε τον αριθμό του καναλιού ακριβώς όπως στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο.
Δεν αντιδρά το ONE FOR ALL όταν πιέζεται ένα πλήκτρο;	Σιγουρευτείτε ότι διαθέτετε καινούριες μπαταρίες και ότι κατευθύνετε το ONE FOR ALL προς τη συσκευή σας.
Δεν αναβοσβήνει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη όταν πιέζετε ένα πλήκτρο.	Αλλάξτε τις μπαταρίες με δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

Εξυπηρέτηση πελατών

Εφόσον έχετε ακόμη ερωτήσεις που αφορούν τη χρήση του καινούριου σας τηλεχειριστήριου ONE FOR ALL 1 και δε βρήκατε ακόμη καμία απάντηση στη σελίδα «Χρήσιμες Υποδείξεις» επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας. Ευχαρίστως θα σας βοηθήσουμε παρακάτω.

Επισκεφτείτε μας στο internet
www.oneforall.com

Η ιστοσελίδα μας προσφέρει πολλά πλεονεκτήματα:

- όλο το 24ώρο στη διάθεσή σας
- χωρίς χρόνο αναμονής
- Σελίδα με συχνές ερωτήσεις
- Πληροφορίες για τα προϊόντα ONE FOR ALL

Σιγουρευτείτε ότι έχετε ανά χείρας τις παρακάτω πληροφορίες όταν θα τηλεφωνήσετε στην εξυπηρέτηση πελατών της εταιρίας μας. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση που θα μας στείλετε φαξ ή e-mail.

Σημειώστε παρακαλώ τα παρακάτω στοιχεία:

1 Το τηλεχειριστήριο σας έχει τον αριθμό μοντέλου **URC-3415(*)**.

2 Ημερομηνία αγοράς: (........../........../..........).

3 Μία λίστα των κωδικών των συσκευών σας/αρ.μοντέλων/βοηθητικών κωδικών(*).

(βλέπε το παρακάτω παράδειγμα)

Συσκευή	**Επωνυμία**	**Αριθμός Μοντέλου**	**Αριθμός τηλεχ/ρίου**	**Κωδικός OFA**
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Τους αριθμούς των συσκευών τους βρίσκετε στο μπροστά ή στο πίσω πλαίσιο των συσκευών σας, ακόμη και το εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας θα μπορούσε να σας βοηθήσει.

Επικοινωνήστε μαζί μας:

e-mail: info@oneforall.gr

fax: 2410 579092

τηλ: 2410 555599 (*)

(*) Όταν θα επικοινωνήσετε μαζί μας θα σας ζητήσουμε να καταχωρήσετε ένα βοηθητικό κωδικό για κάθε συσκευή που έχει προβλήματα. Ο βοηθητικός κωδικός είναι ένας 7ψήφιος αριθμός. Αυτός ο αριθμός καθορίζει: το ONE FOR ALL τηλεχειριστήριο που έχετε, το είδος της συσκευής καθώς και την επωνυμία της συσκευής. Αυτόν το βοηθητικό κωδικό τον βρίσκετε στη πρώτη σειρά της λίστας των κωδικών εισαγωγής.

Содержание

ИЗОБРАЖЕНИЕ ПУЛЬТА ONE FOR ALL 1 3

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ 46

КЛАВИАТУРА 46

НАСТРОЙКА

НАСТРОЙКА ПУЛЬТА ONE FOR ALL 1 **48**

Установка прямого кода настройки 48
Метод поиска 49

КОДЫ НАСТРОЙКИ
Телевизоры 73

БЫСТРЫЙ ДОСТУП К КОДАМ 50

ПРОБЛЕМЫ и РЕШЕНИЯ 50

О пульте URC-3415

В комплект ONE FOR ALL 1 входит:

- Пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 1
- Руководство для пульта ONE FOR ALL 1

Это руководство поделено на две части: инструкции по настройке и коды устройств.
Вам может понадобиться это руководство и в будущем, поэтому обязательно сохраните его.
Для работы пульта дистанционного руководства ONE FOR ALL 1, Вам понадобятся 2 новые батарейки “AA/LR6”.
Вы можете использовать универсальный пульт ONE FOR ALL 1 для управления следующими устройствами:

TV : Телевизор

Установка батарей

Для работы универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 1 необходимы 2 новые батарейки “AA/LR6”.

1 Снимите крышку батарейного отсека на задней стороне пульта ONE FOR ALL 1.
2 Зарядите новые батареи так, чтобы их полярность совпадала маркировке +/ -.
3 Закройте батарейный отсек.

Важно:
- **После удаления старых батарей, необходимо вставить новые в течение 5 минут, в противном случае Вам придется перепрограммировать универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 1. Также желательно, не использовать аккумуляторы.**
- **На внутренней стороне крышки батарейного отсека расположен ярлык, на котором необходимо записать коды, после настройки пульта ONE FOR ALL 1 на определенное устройство. Пожалуйста, запишите коды, чтобы они всегда были у Вас под рукой.**

Клавиатура

См. рисунок универсального пульта дистанционного управления на стр. 3.

1 **Светодиодный индикатор**
Светодиодный индикатор загорается красным, когда пульт находиться в рабочем состоянии.

2 **Клавиша MAGIC**
Клавиша MAGIC используется для настройки пульта ONE FOR ALL 1.

3 **Клавиша MENU (Меню)**
Клавиша MENU выполняет такие же функции, как на обычном пульте.

4 **Клавиша POWER (ВКЛ)**
Клавиша POWER выполняет такие же функции, как на обычном пульте дистанционного управления. Красный индикатор (LED – светодиодный индикатор) под кнопкой POWER зажигается каждый раз, когда нажимают клавишу.

5 **Клавиши выбора устройств**
С помощью клавиш TV выбирается режим работы с определенным устройством.

6 **Цифровые клавиши**
Цифровые клавиши (0-9, 10, 20, AV) выполняют такие же функции, как на обычном пульте дистанционного управления, например, прямой выбор каналов. Если на оригинальном пульте от устройства используются одно/двузначные числа для переключения (символ -/—), эту функцию можно активировать, нажав клавишу -/—, которая совпадает с «10». Если на обычном пульте есть цифровая клавиша 20, эту функцию можно активировать с помощью клавиши AV.

7 **Клавиши выбора программы (канала) +/-**

Эти клавиши работают так же, как на обычном пульте дистанционного управления. Если такие клавиши есть на обычном пульте, то с их помощью можно также передвигаться по меню.

8 **Клавиша выключения звука**

Клавиша выключения звука работаете так же, как на обычном пульте дистанционного управления.

9 **Клавиши регулировки громкости +/-**

Эти клавиши работают так же, как на обычном пульте дистанционного управления. Если такие клавиши есть на обычном пульте, то с их помощью можно также передвигаться по меню.

10 **Клавиши выбора режимов телетекста и Fastext**

После нажатия клавиши TV, «транспортные» клавиши (REW, PLAY, PAUSE, FF) используются для выполнения основных функций телетекста. Символы под клавишами предназначены для режима телетекста. Текстовые клавиши используются для получения доступа к функциям телетекста телевизора, при наличии этого режима у телевизора.

ТЕКСТ ВКЛ: Переводит телевизор в режим телетекста.

ТЕКСТ ВЫКЛ: Переключает телевизор в обычный режим просмотра. На некоторых телевизорах, эта функция выполняется несколькими нажатиями клавиши ТЕКСТ ВКЛ.

СТОП: Останавливает смену страниц.

УВЕЛИЧИТЬ: Показывает верхнюю часть страницы телетекста в крупном шрифте. Повторным нажатием увеличивается нижняя половина страницы телетекста. Чтобы вернуться в стандартный режим просмотра телетекста, нажмите клавишу УВЕЛИЧИТЬ снова, или нажмите клавишу ТЕКСТ ВКЛ, в зависимости от особенностей телевизора.

После нажатия клавиши TV и перехода в текстовый режим, клавиши обозначенные **красным, зеленым, желтым** и **голубым,** позволяют выполнять функции Fastext телевизора. **Если на обычном пульте эти клавиши используются для навигации в Меню, клавиши Fastext на пульте ONE FOR ALL могут работать так же.**

> **Важно:** Более подробное описание режимов телетекста и Fastext Вы можете найти в руководстве к телевизору. Обратите внимание, что в разных телевизорах по-разному управляются функции телетекста и Fastext. Не все функции телетекста могут быть доступны для конкретной модели.

Настройка ONE FOR ALL 1

Перед началом, пожалуйста, внимательно прочтите следующие инструкции.

Установка прямого кода настройки

Пример: Чтобы настроить пульт ONE FOR ALL 1 для работы с телевизором:

1 

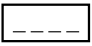
Найдите код устройства в Списке кодов (страницы **73 - 81**). Коды сортируются по типу устройства и марку. На первом месте в списке находится самый распространенный код. **Убедитесь, что устройство включено (не находится в режиме ожидания).**

2 

Нажмите клавишу TV на пульте ONE FOR ALL 1, если Вы хотите настроить его для работы с телевизором.

3 

Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC, светодиодный индикатор не мигнет дважды (красный индикатор блеснет один раз, а затем второй).

4 

Введите **(четырехзначный код устройства)** с помощью цифровых клавиш. Красный индикатор блеснет дважды.

5 

Теперь направьте универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 2 на устройство и нажмите клавишу **POWER. Если устройство выключается, пульт ONE FOR ALL готов к работе с ним**

6 Включите снова устройство и попробуйте выполнить все функции, чтобы убедиться, что все работает нормально. Если функции не работают должным образом, повторите шаги 1-5, но введите другой код из списка для данной марки устройства.

7 **Если устройство не реагирует, снова повторите шаги от 1 до 5 с каждым кодом для данной марки из списка. Если ни один код не подойдет, или если в списке не представлена марка устройства, попробуйте метод, описанный на странице 49.**

8 **Запишите код в четырех квадратах в батарейном отсеке и на странице 50, чтобы в будущем не пришлось его искать.**

Важно:
- Большинство телевизоров не включается нажатием клавиши POWER. Пожалуйста, попробуйте нажать цифровую клавишу или клавишу “ТЕКСТ ВЫКЛ ”, чтобы включить телевизор.
- Некоторые коды очень похожи. Если устройство не реагирует или не работает должным образом с одним из кодов, попробуйте другой из списка для данной марки.
- Если на обычном пульте устройства нет клавиши POWER, нажмите PLAY вместо POWER во время настройки устройства.
- Обязательно нажимайте соответствующую клавишу выбора устройства, перед началом работы с ним.Только одно устройство можно приписать к одной клавише выбора устройств. Если обычный пульт дистанционно управления предназначен для работы с несколькими устройствами, необходимо настраивать каждое устройство отдельно.

Метод поиска

Если устройство все еще не реагирует на пульт ONE FOR ALL 1 после того, как Вы попробовали все коды, приведенные в списке для данной марки, попытайтесь найти подходящий код. Режим поиска позволяет найти код для устройства путем поиска среди всех кодов, содержащихся в памяти универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL . Метод поиска также может помочь, если марка устройства отсутствует в списке. **Пример: Чтобы найти код телевизора:**

1 Включите телевизор (не в режиме ожидания), направьте универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL на телевизор.

2 Нажмите клавишу **TV** на пульте ONE FOR ALL .

3 **Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC** пока светодиодный индикатор не мигнет два раза (красный индикатор (светодиод) под клавишей POWER блеснет один раз, а затем второй).

4 Нажмите **9 9 1**. Красный индикатор блеснет два раза.

5 Затем нажмите **POWER.**

6 Направьте пульт ONE FOR ALL на телевизор. Нажмите клавишу переключения каналов **CH+** несколько раз, пока телевизор не выключиться (каждый раз, когда Вы нажимаете клавишу CH+, пульт ONE FOR ALL 1 посылает сигнал POWER от следующего кода, хранящегося в памяти). Возможно, Вам понадобиться нажать эту клавишу много раз (до 150), поэтому, пожалуйста, будьте терпеливы. Если Вы пропустили предыдущий код, Вы можете вернуться, нажав клавишу переключения каналов CH-. Не забывайте постоянно направлять пульт ONE FOR ALL на телевизор, когда нажимаете эту клавишу.

7 Когда телевизор выключиться, нажмите клавишу **MAGIC**, чтобы сохранить код.

Важно:
- Большинство телевизоров не включается нажатием клавиши POWER. Пожалуйста, попробуйте нажать цифровую клавишу или клавишу “ТЕКСТ ВЫКЛ ”, чтобы включить телевизор.

Когда Вы настроили универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL , Вы можете узнать КОД НАСТРОЙКИ, чтобы в будущем можно было его легко найти. Пример: Чтобы узнать код для телевизора:

1 Нажмите **TV один раз.**

2 **Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC пока клавиша POWER (светодиодный индикатор) не мигнет два раза (красный индикатор** (светодиод) под клавишей POWER блеснет один раз, а затем второй).

3 Нажмите **9 9 0**. Красный индикатор блеснет два раза.

4 Чтобы узнать первое число из **четырехзначного кода,** нажмите **1** и сосчитайте, сколько раз загорится красный индикатор. Если индикатор не загорится, значит число соответствует г0“.

5 Чтобы узнать второе число, нажмите **2** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - г0“.

6 Чтобы узнать третье 3 число, нажмите **3** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - г0“.

7 Чтобы узнать четвертое число, нажмите **4** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - г0“.

Теперь Вам известен четырехзначный код для данного устройства.

Быстрый доступ к кодам

Запишите коды к устройствам в квадратах ниже, а также в батарейном отсеке, чтобы при необходимости можно было быстро их найти.

Тип устройства Код

1.________________________ ☐ ☐ ☐ ☐

Решение проблем

Проблема:	Решение:
Марка устройства отсутствует в списке кодов?	Попробуйте метод поиска на стр. 49.
Универсальный пульт ONE FOR ALL не управляет устройствами?	A) Попробуйте все коды из списка для марки устройства. B) Попробуйте метод поиска на стр. 49.
Пульт ONE FOR ALL не выполняет команды должным образом?	Возможно, Вы используете неверный код. Повторите установку прямого кода настройки, используя другой код из списка для марки устройства, или еще выполните поиск, чтобы установить правильный код.
Каналы не переключаются?	Введите номер канала, как Вы это сделали бы на обычном пульте.
Пульт ONE FOR ALL не отвечает после нажатия клавиш?	Убедитесь, что батарейки новые, и что пульт направлен на устройство.
Красный индикатор не мигает, когда Вы нажимаете клавишу?	Замените батарейки на 2 новые “AA”.

Сервисное обслуживание

Выявление и устранение неполадок

Служба работы с клиентами

Если у Вас возникли вопросы относительно работы универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 1, и Вы не нашли ответы на них в разделе «Устранение неполадок», свяжитесь со службой работы с покупателями.

Вы можете посетить наш Интернет-сайт: www.oneforall.com

Вы оцените множество преимуществ сайта:
- круглосуточный доступ
- экономия времени
- раздел «Вопросы и ответы»
- информация об ассортименте ONE FOR ALL

Перед тем как связаться с нами по факсу, электронной почте или телефону, укажите следующую информацию.

Нам необходимо знать следующее:

1 Что Вы являетесь владельцем универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 1 URC- 3415 (*).

2 Дата покупки (.........../.........../...........).

3 \Список Вашего оборудования/моделей: (см. пример ниже).

Устройство	Бренд	Номер модели	Номер модели пульта управления	Код настройки
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (пример)

Всю необходимую информацию для заполнения таблицы вы можете найти в руководстве пользователя для ваших устройств.

Наши контакты
Россия
телефоны
+7 095 787 32 11
+7 095 943 92 51

электронный адрес
support@oneforall.ru

İçindekiler Tablosu

ONE FOR ALL TV UZAKTAN KUMANDASININ RESMİ 3

PİLLERİN TAKILMASI 53

TUŞ TAKIMI 53

AYAR

ONE FOR ALL'U AYARLAMA **55**

Doğrudan kod ayarı 55
Arama Yöntemi 56

AYAR KODLARI
Televizyonlar 73

HIZLI KOD REFERANSI 57

SORUNLAR VE ÇÖZÜMLERİ 57

ONE FOR ALL'unuz Hakkında

ONE FOR ALL Paketinizde aşağıdakiler bulunmaktadır:

- ONE FOR ALL TV Uzaktan Kumandanız
- ONE FOR ALL Kılavuzu

Kullanma kılavuzunuz iki bölüme ayrılmıştır: kurulum talimatları ve cihaz kodları.

Bu kılavuza ileride tekrar bakmanız gerekebilir. Bu nedenle saklayın.

ONE FOR ALL'unuz 2 yeni “AA/LR6” alkalin pille çalışır.

ONE FOR ALL'unuz bir televizyonu çalıştırabilir.

Pillerin Takılması

ONE FOR ALL'unuz 2 yeni “AA/LR6” alkalin pille çalışır.

1 ONE FOR ALL'un arkasındaki pil kapağını, tırnağı aşağıya doğru bastırarak çıkartın.
2 Pillerin + ve - işaretleriyle, pil yuvasındaki işaretleri eşleştirdikten sonra pilleri takın.
3 Pil kapağını yeniden yerine takın.

Önemli notlar:
- **Pilleri çıkarttıktan sonra ONE FOR ALL'u yeniden programlamak zorunda kalmamak için 5 dakika içinde yeni piller takmanız gerekecektir. Ayrıca şarj edilebilir piller kullanmamanız önerilmektedir.**
- **Pil bölmesi kapağının iç kısmında, ONE FOR ALL'unuzu cihazınız için ayarladıktan sonra, ilerde başvurmak üzere Ayar kodunu yazabileceğiniz bir etiket bulunmaktadır. İleride kodu kolay biçimde bulmak için yazın.**

Tuşlar

3. sayfada ONE FOR ALL TV uzaktan kumandasının resmine bakın

1 **LED**
LED (Işık Yayan Diyod), uzaktan kumandanın çalıştığını göstermek için kırmızı yanıp söner.

2 **MAGIC Tuşu**
MAGIC tuşu, ONE FOR ALL'unuzu ayarlamak için kullanılır.

3 **MENU Tuşu**
MENÜ tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işleve sahiptir.

4 **POWER Tuşu**
Power tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işleve sahiptir.

5 **Cihaz Tuşu**
Örneğin TV tuşuna basılması, uzaktan kumandanın Televizyonunuzun işlevlerini kontrol etmesini sağlar.

6 **Numara Tuşları**
Numara tuşları (0-9, 10, 20 (AV)), örneğin doğrudan program seçimi işlevi gibi orijinal uzaktan kumandanızla aynı şekilde çalışır. Orijinal uzaktan kumandanızda, bir/iki numara giriş seçimi (-/--) tuşu varsa, 10 tuşuyla aynı işleve sahip olan -/-- tuşuyla bu işleve ulaşabilirsiniz. Orijinal uzaktan kumandanızda 20 tuşu varsa, bu işlev de AV tuşunun altında bulunabilir.

7 **Programme (Channel) +/- (Kanal +/-) Tuşları**
Bu tuşlar, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı şekilde çalışır. Orijinal uzaktan kumandanızda varsa bu tuşlar, menüde hareket etmenizi sağlayacaktır.

8 **MUTE (SES KAPATMA) Tuşu**

Mute tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işlevi çalıştırmaktadır. Ayrıca uzaktan kumandanızda, Menü işlemleri sırasında "OK" ya da "ENTER" tuşuna basmanız gerekiyorsa, bu tuşu aynı şekilde kullanabilirsiniz.

9 **Volume +/- (Ses Seviyesi) Tuşları**

Bu tuşlar, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı şekilde çalışır.
Orijinal uzaktan kumandanızda varsa bu tuşlar, menüde hareket etmenizi sağlayacaktır.

10 **Teletekst ve Fastext Tuşları**

Teletekst tuşları, televizyonunuzun Teletekst işlevlerine ulaşmak için kullanılır. Tabi ki televizyonunuzun Teletekst özelliğinin olması gerekmektedir.

TEXT ON (TELETEKST AÇIK): Televizyonu Teletekst moduna getirir.

TEXT OFF (TELETEKST KAPALI): Televizyonu normal izleme moduna getirir. Bazı televizyonlarda bu işlev, TEXT ON (Teletekst Açık) tuşuna bir kaç kez basarak yapılabilmektedir.

HOLD/STOP (TUT/DURDUR): Sayfa değişimini durdurur.

EXPAND (GENİŞLET): Teletekst sayasının üst yarısını daha büyük harflerle gösterir.
Yeniden bastığınızda, Teletekst sayfasının alt yarısını büyütülmüş halde görürsünüz. Normal Teletekst izlemeye geri dönmek için televizyonunuza bağlı olarak tekrar EXPAND (GENİŞLET) tuşuna ya da TEXT ON (TELETEKST AÇIK) tuşuna basın.

Teletekst moduna girerken tuşların en altındaki **kırmızı, yeşil, sarı** ve **mavi** renkli tuşlar, televizyonunuzun Fastext işlevlerine ulaşmanızı sağlar. **Orijinal uzaktan kumandanızda bu tuşlar Menü'de gezinme için kullanılıyorsa ONE FOR ALL Fastext tuşları da aynı şekilde çalışabilir.**

Önemli not: Teletekst ve Fastext işlevleriyle ilgili daha ayrıntılı açıklamalar için lütfen televizyonunuzun kılavuzuna bakın. Farklı televizyonların Teletekst ve Fastext işlevlerini farklı şekillerde kontrol ettiğini unutmayın. Teletekst işlevlerinin hepsi, sizin kullandığınız modelde kullanılamıyor olabilir.

Başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatli biçimde okuyun

Doğrudan kod ayarı

ONE FOR ALL'u televizyonunuz için ayarlama:

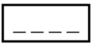
1 
Kod listesinde cihazınızın kodunu bulun (sayfa **73 - 81**). Kodlar, markaya göre listelenmiştir. En popüler kodlar, ilk sırada belirtilmiştir. **Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modunda değil).**

2 

ONE FOR ALL üzerinde **TV tuşuna basın**.

3 

Kırmızı ışık iki kez yanıp sönene kadar **MAGIC tuşuna basın ve basılı tutun**. (Kırmızı ışık, önce bir kez, sonra iki kez yanıp söner.)

4 
Numara tuşlarını kullanarak **(dört basamaklı cihaz kodunuzu)** girin. Kırmızı ışık, iki kez yanıp söner.

5 
Şimdi ONE FOR ALL 2 uzaktan kumandanızı cihazınıza (televizyon) doğrultun ve **POWER'a basın. Cihazınız kapanırsa, ONE FOR ALL, cihazınızı çalıştırmaya hazırdır.**

6 Cihazınızı yeniden açın ve düzgün çalıştıklarından emin olmak için uzaktan kumandanın tüm işlevlerini deneyin. İşlevler düzgün çalışmıyorsa, cihazınızın markası altında listelenen başka bir kodu kullanarak 1-5. adımları tekrarlayın.

7 **Cihazınız yanıt vermezse, markanız için listelenen her kod için 1-5. adımları uygulayın. Cihazınızın markası için listelenen kodlardan hiçbiri cihazınızı çalıştırmazsa ya da ilgili marka listede yoksa, 56. sayfada açıklanan arama yöntemini deneyin.**

8 **İlerde bakmak üzere cihazınızın kodunu, pil bölmesinde yer alan dört rakam kutusuna ve 57. sayfadaki alana yazın.**

Önemli notlar:
- Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz. TV'nizi yeniden açmak için bir "numara tuşuna" ya da "TV-text off" tuşuna basmayı deneyin.
- Bazı kodlar birbirine çok benzer. Belirtilen kodların biriyle cihazınız tepki vermiyor ya da düzgün çalışmıyorsa, markanız altında listelenen kodlardan başka birini deneyin.

Arama Yöntemi

İlgili marka altında listelenen tüm kodları denedikten sonra bile cihazınız ONE FOR ALL'a tepki vermiyorsa, kodu aratmayı deneyin. Arama Yöntemi, ONE FOR ALL'un hafızasında bulunan tüm kodları tarayarak cihazınız için doğru kodu bulmanızı sağlar. Arama Yöntemi, markanız listede olmadığında da işe yarar.
TV'nizin kodunu aratmak için:

1. Televizyonunuzu açın (beklemede değil).
2. ONE FOR ALL üzerinde **TV tuşuna** basın.
3. Kırmızı ışık iki kez yanıp sönene kadar (kırmızı ışık önce bir kez, sonra iki kez yanıp söner) **MAGIC tuşuna basılı tutun**.
4. **9 9 1** tuşlarına basın. Kırmızı ışık iki kez yanıp söner.
5. Daha sonra **POWER**'a basın
6. ONE FOR ALL'u Televizyonunuza doğrultun. Televizyonunuz kapanana kadar tekrar tekrar CH+ tuşuna basın (**CH+** tuşuna her basışınızda ONE FOR ALL 4, hafızadaki bir sonraki kodu kullanarak cihaza POWER sinyali gönderecektir).
   Bu tuşa çok fazla kez basmanız gerekebileceğinden (150 keze kadar), lütfen sabırlı olun. Bir kodu atlarsanız, CH- tuşuna basarak önceki kodlara gidebilirsiniz.
   Bu tuşa basarken ONE FOR ALL'u Televizyonunuza doğrultmayı unutmayın.
7. Televizyonunuz kapanır kapanmaz, kodu kaydetmek için **MAGIC** tuşuna basın.

Önemli not:
- Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz. TV'nizi yeniden açmak için bir "numara tuşuna" ya da "TV-text off" tuşuna basmayı deneyin.

ONE FOR ALL'unuzu ayarladıktan sonra, ileride başvurmak üzere AYAR KODUNUN yanıp sönmelerle gösterilmesini sağlayabilirsiniz.

Örnek: Televizyonunuzun kodunu göstermek için:

1. **TV**'ye bir kez basın.
2. Kırmızı ışık iki kez yanıp sönene kadar (kırmızı ışık önce bir kez, sonra iki kez yanıp söner) **MAGIC tuşuna basılı tutun**.
3. **9 9 0** tuşlarına basın. Kırmızı ışık iki kez yanıp söner.
4. **Dört basamaklı kodun** ilk basamağı için 1 tuşuna basın ve kırmızı ışığın kaç kez yanıp söndüğünü sayın. Yanıp sönme olmazsa, basamak "0"dır.
5. İkinci basamak için **2**'ye basın ve kırmızı yanıp sönmeleri sayın. Yanıp sönme olmazsa, basamak "0"dır.
6. Üçüncü basamak için **3**'e basın ve kırmızı yanıp sönmeleri sayın. Yanıp sönme olmazsa, basamak "0"dır.
7. Dördüncü basamak için **4**'e basın ve kırmızı yanıp sönmeleri sayın. Yanıp sönme olmazsa, basamak "0"dır.
   Artık dört basamaklı kodunuzu öğrendiniz.

Hızlı Kod Referansı

İleride hızlı ve kolay biçimde bulmak için aşağıdaki kutulara ve pil bölmesine cihazınızın kodunu yazın.

Marka Kod

1.__________________________ ☐ ☐ ☐ ☐

Sorun ve Çözümü

Sorun:	**Çözümü:**
Markanız kod bölümünde listelenmiyor mu?	56. sayfadaki arama yöntemini deneyin.
ONE FOR ALL cihazınızı çalıştırmıyor mu?	A) Markanız için listelenen tüm kodları deneyin. B) 56. sayfadaki arama yöntemini deneyin.
ONE FOR ALL komutları düzgün çalıştırmıyor mu?	Yanlış kodu kullanıyor olabilirsiniz. Markanızın altında listelenen başka bir kodu kullanarak Doğrudan Ayarlama'yı tekrarlamayı deneyin ya da uygun kodu bulmak için arama yöntemini yeniden başlatmayı deneyin.
Kanal değiştirmede sorunlar mı var?	Kanal numarasını, orijinal uzaktan kumandanızda olduğu gibi girin.
ONE FOR ALL, bir tuşa bastıktan sonra tepki vermiyor mu?	Yeni pil kullandığınızdan ve one for all'u cihazınıza doğrulttuğunuzdan emin olun.
Bir tuşa bastığınızda kırmızı ışık yanıp sönmüyor mu?	Eski pilleri çıkartıp, 2 kullanılmamış, yeni "AA" alkalin pil takın.

Inhaltsverzeichnis

ABBILDUNG DER ONE FOR ALL TV FERNBEDIENUNG 3

BATTERIEWECHSEL 60

FUNKTIONSTASTEN 60

EINSTELLUNG

EINSTELLUNG DER ONE FOR ALL **62**

Direkte Code Einstellung 62
Code-Suchlauf 63

EINSTELLCODES
Fernseher 73

SCHNELLES CODE NACHSCHLAGWERK 64

PROBLEM & LÖSUNG 64

Ihre ONE FOR ALL

Die ONE FOR ALL -Verpackung enthält:

- die ONE FOR ALL TV Fernbedienung
- das ONE FOR ALL Handbuch

Das Handbuch ist in zwei Teile unterteilt: Einstellungsanleitung und Geräte-Codes. **Bewahren Sie das Handbuch sorgfältig auf, da Sie es in der Zukunft vielleicht nochmal benötigen.**

Ihre ONE FOR ALL benötigt zwei neue AA/LR6-Alkalibatterien.

Sie können mit Ihrer ONE FOR ALL einen Fernseher fernbedienen.

Batteriewechsel

Die ONE FOR ALL benötigt 2 neue AA/LR6-Alkalibatterien.

1 Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der ONE FOR ALL.
2 Legen Sie die Batterien der (+)- und (-)-Markierung entsprechend in das Batteriefach ein.
3 Drücken Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach, bis er einrastet.

Hinweise:
- **Um zu vermeiden, daß Ihre ONE FOR ALL nach entfernen der Batterien erneut eingestellt werden muß, müssen Sie die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten einlegen. Auch ist es besser keine nachladbare Batterien zu verwenden.**
- **Auf der Innenseite des Batteriefachdeckels finden Sie einen Aufkleber, auf dem Sie Ihre Einstellcodes notieren können. Bitte notieren Sie Ihre Einstellcodes, für vereinfachte zukünftige Anwendungen.**

Funktionstasten

Abbildung der ONE FOR ALL TV Fernbedienung auf Seite 3

1 **LED**
Die Leuchtdiode (LED) leuchtet rot auf, sobald eine Taste gedrückt wird.

2 **Die MAGIC-Taste**
Diese Taste dient dazu, die ONE FOR ALL einzustellen.

3 **Die MENU-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

4 **Die POWER (EIN/AUS)-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

5 **Gerätetaste**
Wenn Sie die TV-Taste drücken, können Sie die Funktionen Ihres Fernsehers fernbedienen.

6 **Nummerntasten**
Die Nummerntasten (0-9, 10, 20 (AV)) bieten dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten Ihrer Originalfernbedienung, beispielsweise die Programmdirektwahl. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Umschalttaste für die ein- und zweistellige Zifferneingabe, (-/-- Symbol), verfügt, erzielen Sie das gleiche Ergebnis, wenn Sie die (-/--)-Taste drücken. Letztere entspricht der 10-Taste. Wenn Ihre Originalfernbedienung eine 20-Taste hat, finden Sie diese Funktion unter der AV-Taste.

7 **Programm +/- -Tasten**
Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Orginalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Orginalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diesen Tasten im das Menu.

8 Mute (Stummtaste)

Die Stummtaste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Original-Fernbedienung. Wenn Sie sich in der Menu-Einstellung befinden ist die OK- oder ENTER Funktion unter der Stummtaste bei der ONE FOR ALL zu finden.

9 Lautstärke +/- -Tasten

Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Orginalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Orginalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diesen Tasten im das Menu.

10 Texttasten

Mit den Texttasten rufen Sie die Videotext-Funktionen Ihres Fernsehers auf. Voraussetzung hierfür ist, daß Ihr Fernseher Videotext empfangen kann.

TEXT: Umschalten des Fernsehers auf den Videotext-Modus

TEXT AUS: Schaltet den Fernseher in den normalen Fernsehmodus zurück. Bei einigen Fernsehermodellen muß die TEXT-Taste zu diesem Zweck mehrmals gedrückt werden.

HALT/STOP: Stoppt den Seitenwechsel.

VERGRÖßERN: Zeigt die obere Hälfte der Videotext Seite vergrössert. Durch ein weiteres Betätigen wird die untere Hälfte der Seite gezeigt. Um zum normalen Text zurückzukehren je nach Gerätetyp VERGRÖßERN oder TEXT betätigen.

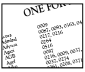
Die Tasten in den Farben **Rot**, **Grün**, **Gelb** und **Blau** bedienen die Toptext-Funktionen Ihres Fernsehers. **Wenn auf Ihre Originalfernbedienung, diese Tasten benutzt werden um ins Menu zu navigieren wird die ONE FOR ALL dies auf dieselbe Weise machen.**

Hinweise: Weitere Erklärungen zu Videotext und Toptext finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Fernsehers. Denken Sie daran, daß bei verschiedenen Geräten die Videotext- und Toptext- Funktionen auch unterschiedlich bedient werden. Es kann sein, daß bei Ihrem Modell nicht alle Videotext-Funktionen verfügbar sind.

Lesen Sie bevor Sie anfangen bitte sorgfältig die Gebrauchsanweisung

Direkte Code Einstellung

Um die ONE FOR ALL auf Ihren Fernseher abzustimmen.

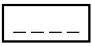
1 
Suchen Sie den Code Ihres Gerätes (Seite **74 - 82**). Die Codes sind nach Markennamen geordnet. Die gängigsten Codes sind jeweils an erster Stelle aufgeführt. **Vergewissern Sie sich, daß Ihr Fernseher eingeschaltet ist (nicht auf Standby).**

2 

Drücken Sie kurz die **TV-Taste** der ONE FOR ALL.

3 

Drücken Sie anschließend die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL TV-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).

4 
Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten den **vierstelligen Code** Ihres Fernsehers ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.

5 
Richten Sie die ONE FOR ALL nun auf Ihren Fernseher und drücken Sie die **POWER-Taste**. Wenn sich Ihr Fernseher ausschaltet, ist die ONE FOR ALL TV-Fernbedienung richtig eingestellt.

6 Schalten Sie Ihr Gerät wieder ein und versuchen Sie alle Funktionen der Fernbedienung um sicherzugehen, daß diese richtig funktionieren. Wenn die Funktionen nicht richtig reagieren wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist.

7 **Wenn Ihr Gerät nicht reagiert wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist**. **Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 63.**

8 **Notieren Sie den Code Ihres Gerätes in den vier dafür vorgesehenen Kästchen auf Seite 64 und auf der Innenseite des Batteriefachdeckels, damit Sie den Code bei Bedarf rasch nachschlagen können.**

Hinweise:
- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der “Nummerntasten“ oder die “TV-Videotext AUS Taste“, um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Manche Codes sind sich sehr ähnlich. Wenn Ihr Gerät nicht richtig reagiert, versuchen Sie bitte einen anderen Code unter Ihre Marke.

Code-Suchlauf

Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL TV fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf. Dies gilt auch für den Fall, daß Ihre Marke nicht in der Liste aufgeführt ist.

Code-Suchlauf für Ihren Fernseher

1 Schalten Sie Ihren Fernseher ein.

2 (TV) Drücken Sie die **TV-Taste** der ONE FOR ALL -Fernbedienung.

3 (MAGIC) **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt,** bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL - Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).

4 (9)(9)(1) Geben Sie nun **9 9 1** ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.

5 Als nächstes drücken Sie die **POWER** Taste.

6 (+) Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihren Fernseher. Drücken Sie **CH+** bis sich Ihr Fernseher ausschaltet Wenn Sie die CH+ Taste drücken wird die ONE FOR ALL das POWER Signal vom jeweils nächsten Code im Speicher aussenden. Möglicherweise müssen Sie diese Tasten viele Male drüc-ken (bis zu 150 Mal). Haben Sie etwas Geduld. Wenn Sie einen Code verpasst haben, können Sie zu dem vorherigen Code zurück schalten, indem Sie die Taste CHdrücken. Beachten Sie bitte, dass Ihre ONE FOR ALL immer auf Ihr Gerät gerichtet ist, wenn Sie diese Tasten drücken.

7 (MAGIC) Sobald sich Ihr Fernseher ausschaltet, drücken Sie die **MAGIC** Taste um den gefundenen Code zu speichern. Nun sollten Sie mit Ihrer ONE FOR ALL Ihren Fernseher bedienen können.

Hinweise:
- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der “Nummerntasten“ oder die “TV-Videotext AUS Taste“, um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.

Nachdem Sie das Suchverfahren verwendet haben, ist es nützlich, den Code zu kennen.
Beispiel: Ihr Fernseh-Code ausblinken

1 (TV) Drücken Sie die **TV-Taste**.

2 (MAGIC) Drücken Sie die **MAGIC-Taste** und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL TV-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).

3 (9)(9)(0) Drücken Sie nun **9 9 0**. Die Leuchtdiode blinkt zweimal auf.

4 (1) Für die erste Ziffer des vierstelligen Codes drücken Sie **1** und zählen Sie, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet. Wenn die rote Leuchtdiode nicht aufleuchtet, ist die gesuchte Ziffer “0”.

5 (2) Die zweite Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **2** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.

6 (3) Die dritte Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **3** drücken und zäh-len, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.

7 (4) Um die vierte Zahl zu erhalten, drücken Sie die Taste **4** und zählen wie oft die rote Leuchtdiode blinkt. Damit haben Sie nun den vierstelligen Code ermittelt.

Schnelles Code Nachschlagwerk

Tragen Sie der Code Ihres Gerätes in die untenstehenden Kästchen und im Batteriefachdeckel ein, damit Sie diese bei Bedarf rasch nachschlagen können.

Marke	Code
1.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Problem & Lösung

Problem:	Lösung:
Ihre Marke ist nicht in der Code-Liste aufgeführt?	Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 64.
Die ONE FOR ALL steuert Ihr Gerät nicht?	A) Probieren Sie alle für Ihr Gerät aufgelisteten Codes. B) Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 64.
Die ONE FOR ALL führt die Befehle nicht angemessen durch?	Möglicherweise verwenden Sie den falschen Code. Versuchen Sie bitte alle Codes die unter Ihrer Marke in der Liste stehen. Sollte dies nicht zu einem Resultat führen, starten Sie den Code-Suchlauf noch einmal, um den richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel?	Geben Sie die Kanalnummer genauso wie bei Ihrer Original-Fernbedienung ein.
Die ONE FOR ALL reagiert nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Vergewissern Sie sich, daß Sie neue Batterien verwenden und daß Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Gerät richten.
Die rote Leuchtdiode blinkt nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Batterien durch zwei neue AA-Alkali-Batterien austauschen.

Kundendienst

Falls Sie noch Fragen haben zur Bedienung Ihrer ONE FOR ALL 1 Universalfernbedienung und noch keine Antwort auf der Seite 21 “Problem & Lösung“ gefunden haben, dann nehmen Sie bitte mit unserem Kundendienst Kontakt auf. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Besuchen Sie uns im Internet: **www.oneforall.de**

Unsere Internet-Seite bietet viele Vorteile:
- 24 Stunden erreichbar
- keine Wartezeiten
- Seite für oft gestellte Fragen (FAQ)
- Informationen über die ONE FOR ALL Produkt Reihe

Bevor Sie uns kontaktieren, per FAX, E-mail oder Telefon, vergewissern Sie Sich, dass Sie folgende Information in die untenstehende Liste eingetragen haben.

Was Sie benötigen, bevor Sie uns kontaktieren:

1 Ihre ONE FOR ALL 1 Universalfernbedienung hat die Modellnummer **URC-3415**.

2 Das Kaufdatum (.........../.........../...........).

3 Eine Liste mit Ihren Geräten/ Modellnummern: (siehe untenstehendes Beispiel)

Gerät	Marke	Modell Nr.	Fernbedienungs nr.	Einstellcode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Marke und Modellnummer finden Sie vorne oder hinten am Gerätegehäuse, in der Bedienungsanleitung oder auf dem Fabrikaufkleber auf der Rückseite Ihres Gerätes.

4. Faxen, E-mailen oder rufen Sie uns an:

In Deutschland
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 06966984962

In Õsterreich
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 01790876064

In der Schweiz
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0443420449

In Luxemburg
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 4066615632

(***) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.

Indice

IMAGEN DEL MANDO ONE FOR ALL TV 3

PARA INSTALAR LAS PILAS 67

EL TECLADO 67

PROGRAMACION

PROGRAMACION DEL ONE FOR ALL **69**

Programación directa del código 69
Método de búsqueda 70

LISTA DE CÓDIGOS
Televisores 73

ANOTACIÓN DEL CÓDIGO 71

PROBLEMA Y SOLUCIÓN 71

Sobre su ONE FOR ALL

Su paquete ONE FOR ALL contiene:

- Su mando a distancia ONE FOR ALL.
- Su guía del usuario ONE FOR ALL.

Su manual está dividido en dos partes: instrucciones de ajuste y códigos de aparatos. **Usted necesitará su manual para ajustar su nuevo ONE FOR ALL TV, por esto debe guardarlo bien.**

Su ONE FOR ALL funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Su ONE FOR ALL puede hacer funcionar un televisor.

Para instalar las pilas

El ONE FOR ALL funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

1 Quite la tapa del compartimiento de las pilas en la parte trasera del ONE FOR ALL.
2 Coloque Correctamente las pilas (+/-) tal y como se indica en el compartimiento.
3 Cierre el compartimiento de las pilas presionando sobre la tapa.

Nota:
- **Para evitar tener que reprogramar su ONE FOR ALL TV, después de cambiar las pilas, inserte las pilas nuevas dentro de un plazo de 5 minutos. No es recomendable el uso de pilas recargables.**
- **Dentro del compartimiento de las pilas encontrará casillas en las cuáles debe escribir el código básico con el que ha programado su aparato en el ONE FOR ALL. Esto le servirá como referencia sencilla y rápida.**

El teclado

Imagen del mando ONE FOR ALL en la página 3

1 **LED**
El LED (diodo electro-luminiscente) se enciende indicando que el mando funciona.

2 **Tecla MAGIC**
La tecla MAGIC se usa para ajustar el ONE FOR ALL.

3 **Tecla MENÚ**
La tecla MENÚ tiene la misma función que tenía en el mando original.

4 **POWER (ENCENDIDO Y APAGADO)**
La tecla POWER tiene la misma función que tenía en el mando original.

5 **Tecla de aparato**
Si pulsa la tecla TV, el mando controla las funciones del televisor.

6 **Teclas numéricas**
Estas teclas (0-9, 10, 20 (AV)) tienen las mismas funciones que en el mando original, por ejemplo, la selección directa de una emisora. Si con el mando original para cambiar de emisora usted hacía uso de una tecla para emisoras de una sola cifra o de dos cifras, esta función la obtendrá pulsando la tecla -/-- que es igual a la tecla 10. Si su mando orginal tiene una tecla 20, esa función la obtendrá pulsando la tecla AV.

7 **Teclas de cambio de emisora +/-**
Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando orginal, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú.

8 Tecla Mute

La tecla Mute (Sordina) tiene la misma función que en el mando original. Si en su mando orginal era necesario usar la tecla "OK" o "ENTER" durante el control del Menú, esta función la encontrará en la tecla Mute de su ONE FOR ALL.

9 Teclas de Volumen +/-

Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando orginal, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú

10 Teclas de teletexto

Las principales funciones de teletexto se encuentran en las teclas de las cuales están sus correspondientes símbolos. Obviamente su televisor debe disponer de teletexto.

TEXTO: Pone el televisor en el modo teletexto.

SALIDA: Le permite salir del modo de teletexto.

PARADA: Detiene el cambio de páginas

EXPANSIÓN: Le muestra la primera parte de la página del teletexto en letras más grandes. Si pulsa otra vez, puede ver entonces la segunda parte de la misma página también en letras más grandes. Para obtener el tamaño original de las letras del teletexto, pulse la tecla de expansión otra vez o pulse la tecla de teletexto, dependiendo de cómo lo haga originalmente en su televisor.

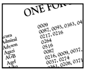
Las teclas de colores (**roja**, **verde**, **amarilla** y **azul**) le permiten operar dentro del modo de teletexto, siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando original de su televisor. **Si su mando original utiliza estas teclas para el Menú, el mando universal ONE FOR ALL hará lo mismo.**

Nota: Para una información más detallada sobre el teletexto, por favor consulte el manual de instrucciones de su televisor. Recuerde que cada televisión funciona de una manera diferente y puede ser que su modelo no disponga de todas las funciones de teletexto.

Antes de comenzar, por favor, siga cuidadosamente las siguientes instrucciones

Programación directa de códigos

Ejemplo: Para ajustar el ONE FOR ALL a su televisor:

1  Busque el código del aparato (página **74 - 82**). La lista está ordenada según la marca. Los códigos más comunes se indican los primeros. **Asegúrese de que haya encendido el televisor. (No en ”standby”).**

2 TV Pulse y suelte **la tecla TV** del ONE FOR ALL.

3 MAGIC **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).

4 _ _ _ _ Introduzca **el código de cuatro dígitos** para su televisor, usando las teclas numéricas. La luz roja se encederá dos veces.

5 Ahora apunte el ONE FOR ALL al televisor y **pulse POWER.** El televisor deberá apagarse. Si es así, el ONE FOR ALL estará listo para hacer funcionar el televisor.

6 Encienda otra vez su aparato. Observe y asegúrese que todas las funciones del mando a distancia funcionan adecuadamente. Si éstas no funcionan como deberían hacerlo, repita los pasos del 1 al 5 y utilice cualquier otro código de la lista de la marca del aparato que está programando.

7 **Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL después de haber probado todos los códigos alistados para la marca que usted tenga, puede probar el método de búsqueda en la página 70.**

8 **Anote el código de cuatro dígitos del televisor en las casillas de la página 71 y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.**

Notas importantes:
- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla “TV TEXT OFF”
- Algunos códigos son muy similares. Si su aparato no responde o no funciona en la manera prevista con uno de los códigos de la lista, siga otra vez los pasos del 1 al 5 con los demás códigos anotados para la marca de su aparato.

Método de búsqueda

Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL después de haber probado todos los códigos alistados para su marca, puede probar el método de búsqueda. Este método le permite pasar por todos los códigos que estan preprogramados en la memoria del mando. Puede ser que con el método de búsqueda sí se logre encontrar su código, aunque la marca de su aparato no aparezca en la lista.

Si su televisión no funciona con el ONE FOR ALL TV:

1 Encienda el televisor (no en ”standby”).

2 Pulse la **tecla TV** del ONE FOR ALL.

3 Apunte el ONE FOR ALL hacia su televisor. **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces. La luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.

4 Después pulse **9 9 1**. La luz roja destellará dos veces.

5 A continuación pulse **POWER**.

6 Apunte con el ONE FOR ALL hacia su televisor. Ahora pulse la tecla **CH+** una y otra vez hasta que su televisor se apague (cada vez que pulse la tecla CH+ el ONE FOR ALL enviará la señal de POWER de cada código que contiene en su memoria). Es posible que tenga que pulsar esta tecla varias veces (quizás hasta 150 veces), por favor, sea paciente. Si se pasa de código, puede volver hacia atrás pulsando la tecla CH-. Recuerde que debe seguir apuntando el ONE FOR ALL hacia su televisor mientras pulsa esta tecla.

7 Cuando su televisor se haya apagado, pulse **MAGIC** para memorizar el código. Su ONE FOR ALL debería estar listo para funcionar con su televisor.

Nota:
- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla “TV TEXT OFF”

También en el caso de que se haya usado el método de búsqueda, es útil saber el código del aparato para referencia en el futuro. Ejemplo: Para leer el código del televisor:

1 Pulse **TV**.

2 **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL TV destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).

3 Pulse **9 9 0**. La luz roja destellará dos veces.

4 Para el primer dígito del **código de cuatro dígitos**, hay que pulsar **1** y contar los destellos rojos. Si no hay destellos, el dígito es “0”.

5 Para el segundo dígito, hay que pulsar **2** y contar los destellos rojos.

6 Para el tercer dígito, hay que pulsar **3** y contar los destellos rojos.

7 Para el cuarto dígito, hay que pulsar **4** y contar los destellos rojos. **Así se encuentra el código de cuatro dígitos del televisor.**

Anotación del Código

Anote el código para su aparato en las siguientes casillas y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.

Marca

1.___________________________

Código

Problema y Solución

Problema:	Solución:
¿Su marca no está en la lista de códigos del ONE FOR ALL?	Pruebe el método de búsqueda en la página 70.
¿El ONE FOR ALL no hace funcionar su aparato?	A) Pruebe todos los códigos para la marca de aparato que vienen en la lista. B) Pruebe el método de búsqueda de la página 70.
¿El ONE FOR ALL no efectúa los comandos debidamente?	Puede ser que usted esté usando un código incorrecto. Hay que probar el próximo código alistado para su marca. En caso que ningún código funcione, puede probar el método de búsqueda.
¿Problemas al cambiar canales?	Introduzca el número de programa exactamente como lo haría en el mando a distancia original.
¿El ONE FOR ALL no responde tras pulsar una tecla?	Asegúrese de que tiene pilas nuevas y que el ONE FOR ALL está apuntando hacia su aparato.
¿La luz roja no destella al apretar una tecla?	Cambie las pilas por 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Servicio de atención al cliente

Si todavía tiene preguntas sobre el funcionamiento de su mando a distancia universal ONE FOR ALL 1 y no puede encontar respuestas en la sección de "Consejos útiles", siempre puede contactar nuestro departamento de asistencia al consumidor.

También nos puede visitar en nuestra página Web (Internet):
www.oneforall.com

Nuestra página Web tiene muchas ventajas:
- 24 horas de acceso
- no hay tiempos de espera
- sección para las preguntas más frecuentes
- información sobre la gama de productos de ONE FOR ALL

Antes de contactarnos por fax, E-mail o teléfono, asegúrese de tener preparada la siguiente información la cual le será disponible al rellenar los datos que se le piden en la tabla indicada más abajo.

Lo que necesita saber antes de ponerse en contacto con nosotros es:

1 Que tiene el mando ONE FOR ALL 1 con el número de modelo **URC-3415**.

2 Fecha de compra (.........../.........../...........).

3 Una lista de los apratos / modelos: (vea ejemplo).

Aparato	Marca	Nº modelo aparato	Nº modelo mando	Código programación
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (ejemplo)

Normalmente encontrará el número de modelo o tipo de su aparato en el manual de instrucciones o en la parte trasera de éste.

4. **En España:**
e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel. : 917873180

(***) Por favor énvienos un mensaje en blanco que le enviaremos un email de vuelta.

Televisions
TV-apparater
TV-apparater
TV-apparater
Televisiot
Τηλεόραση
Телевизоры
Televizyonlar
Fernseher
Televisores

A.R. Systems	0037 0556 0374 0455
Accent	0009 0037 0556
Accuphase	0556 1909
Adcom	0625
Admiral	0093 0363 0418 0087 0163 0264
Adyson	0217 0216
AEA	0037 0556
AEG	0606
Agashi	0216 0264 0217
AGB	0516
Agef	0087
Aiko	0009 0037 0556 0216 0371 0035 0433 0072 0361 0191 0264 0217
Aim	0037 0072 0412 0556 0753 0208 0706 0805
Aiwa	0705 0701 1916
Akai	0361 0208 0371 1537 0037 0433 0745 0191 0035 0009 0696 0072 0753 0218 0729 0714 0163 0516 0715 0602 0556 0548 0480 0217 0631 0216 0264 0178 0377 0606 1037 0473
Akashi	0860 0009
Akiba	0218 0282 0455 0037 0556
Akito	0037 0556
Akura	0037 0556 0668 0412 0009 0218 0282 0264 0714
Alaron	0216
Alba	0009 0418 0370 0235 0371 0668 0037 0556 1037 0355 0218 0216 0247 0163 0487 0036 0579 0714 0443
Alkos	0035
All-Tel	0865
Allorgan	0206 0217
Allstar	0037 0556
Ambassador	0177
Amplivision	0217 0370 0320
Amstrad	0177 0009 0516 0264 0371 0218 0037 0556 0433 0412 0362 1037
Anam	0037 0556 0009
Anam National	0037 0556 0650
Anglo	0009 0264
Anitech	0009 0264 0037 0556 0282 0102
Ansonic	0370 0037 0556 0009 0668 0374 0163 0292 0102 0411 0259 0247 1437 0104
Apollo	0473
Arc en Ciel	0109
Arcam	0216 0217
Ardem	0486 0714 0037 0633 0556
Aristona	0556 0037
Arthur Martin	0163
ASA	0105 0346 0070 0104 0087
Asberg	0037 0556 0102
Asora	0009
Astra	0037 0556
Asuka	0218 0217 0216 0264 0282
ATD	0698
Atlantic	0037 0556 0216 0206 0320 0259
Atori	0009
Auchan	0163
Audiosonic	0009 0037 0374 0556 0109 0714 0715 0217 0370 0337 0264 0218 0486
Audioton	0217 0486 0370 0264
Audioworld	0698
Aumark	0060
Autovox	0087 0206 0544 0217 0247
AWA	0011 0036 0009 0157 0374 0412 0037 0556 0216 0606 0217 0108 0264
Axxent	0009
Axxon	0714
Baird	0109 0193 0072 0073 0217 0208
Bang & Olufsen	0565 0087
Barco	0380 0163
Basic Line	0374 0037 0163 0668 0556 0009 0218 0282 0217 0455 0339 1037
Bastide	0217
Bauer	0805
Baur	0009 0535 0195 0512 0037 0556 0191 0361 0544 1505
Bazin	0217
Beaumark	0178
Beko	0714 0035 0486 0370 0037 0418 1037 0556 0606 0715
Bennett	0556 0037
Beon	0037 0556 0418
Berthen	0668
Best	0337 0370
Bestar	0037 0556 0370 0374
Bestar-Daewoo	0374
Binatone	0217
Black Diamond	0614 1037 0556 0821
Black Panther	0102
Black Star	0247
Black Strip	0035
Blacktron	0282

Blackway	0282 0218
Blaupunkt	0191 0535 0195 0200 0455 0170 0036
Blue Sky	0037 0714 1037 0487 0668 0715 1909 0556 0218 0282 0455 1934
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0217 0009
Bosch	0320
BPL	0037 0556 0282
Brandt	0625 0109 0335 0560
Brandt Electronique	0335
Brinkmann	0037 0556 0668 0418 0486
Brionvega	0037 0556 0362 0087
Britannia	0216 0217
Brother	0264
Bruns	0087
BSR	0163 0361
BTC	0218
Bush	0668 0218 0163 0009 0036 0037 0371 0235 0282 0355 0363 0374 0264 0361 1037 0487 0208 0217 0614 0617 0698 0556 0714 1900 1916
Canton	0218
Capsonic	0264
Carad	0610 0037 0556 0668 1037
Carena	0455 0037 0556
Carrefour	0036 0070 0037 0556
Carver	0170
Cascade	0009 0037 0556
Casio	0037 0556 0163
Cathay	0037 0556
CCE	0037 0556 0217
Celestial	0821
Centrex	0780
Centrum	1037
Centurion	0037 0556
Century	0087 0247 0238
CGE	0418 0247 0370 0163
Cimline	0009 0235 0218
Citizen	0060
City	0009
Clarivox	0418 0037 0556 0070 0102
Clatronic	0037 0370 0371 0714 0218 0264 0556 0217 0247 0009 0102 0320 0579 0606
Clayton	1037
CMS	0216
CMS hightec	0217
Concorde	0009
Condor	0320 0037 0556 0370 0216 0009 0282 0102 0247 0418 0411 0163 0264
Conia	0754 0821
Conrad	0037 0556
Contec	0216 0009 0157 0011 0036 0264 0037 0556
Continental Edison	0109 0487
Cosmel	0009 0337 0037 0556
Crosley	0087 0247 0163
Crown	0009 0712 0370 0486 0037 0556 0487 0714 0606 0715 0418 0579 0208 0339 1934
CS Electronics	0216 0218 0247
CTC	0247
Curtis Mathes	0060 0093 0166
Cybertron	0218
D-Vision	0037 0556
Daewoo	0634 0374 1909 0499 0661 0037 0556 0009 0216 0218 0217 1137 0880
Dainichi	0218 0216
Dansai	0037 0556 0264 0035 0216 0009 0036 0217 0208
Dansette	0412
Dantax	0370 0486 0714 0606 0715
Datsura	0208
Dawa	0009 0037 0556
Daytek	0698 0706
Daytron	0009 0374 0037 0556
de Graaf	0208 0044 0163 0548 0363
DEC	0795 0860
Decca	0072 0516 0037 0556 0217 1137
Deitron	0037 0556 0374 0218
Denko	0264
Denver	0037 0556 0606 0587
DER	0193
Desmet	0320 0037 0556 0009 0087
Diamant	0037 0556
Diamond	0264 0698 0696 0009 0825 0216 0371 0860
Digatron	0037 0556
Digiline	0037 0556 0105 0668
Digitor	0037 0556 1724
Digivision	0361
DigiX	0880
DiK	0037 0556
Dixi	0009 0037 0556 0247 0217 0087
DL	0891 0780 0037 0587
Domeos	0668
Domland	0394
Dream Vision	1704
DTS	0009
Dual	0544 0217 0037 0556 0259 0394 0163 0531 1137 0631
Dumont	0087 0104 0102 0217 0070 0072
Dunai	0544 0163
Durabrand	1437
Dux	0037 0556
DVX	0891
Dynatron	0037 0556
E-Elite	0218
Ecco	0773 0706
Edison-Minerva	0487
Elbe	0435 0238 0259 0362 0292 0370 0163 0037 0556 0218 0191 0411 0610 0217 0516 0361 0630
Elbe-Sharp	0516
Elcit	0087 0247 0516 0102 0163

Elekta	0009 0037 0556 0264 0282
ELG	0037 0556
Elin	0216 0037 0556 0105 0104 0548 0361 0163 0009
Elite	0218 0037 0556 0320
Elman	0102
Elta	0009 0264 0216
Emco	0247
Emerson	0177 0714 0178 0087 0247 0037 0556 0371 0070 0282 0320 0361 1909 0486 0370 0163 0321
Emperor	0282
Enzer	0696 0753
Erres	0037 0556
ESC	0037 0556 0217
Estèle	0163
Etron	0037 0556 0009 0163
Eurofeel	0264 0217
EuroLine	0037
Euroman	0216 0264 0037 0556 0217 0370
Europa	0037 0556
Europhon	0037 0516 0102 0163 0217 0556 0247 0216
Excel	0037 0556
Expert	0206 0259 0163
Exquisit	0037 0556 0247
Fagor	0037 0556
Family Life	0037 0556
Fenner	0374 0009
Ferguson	0073 0625 0335 0238 0193 0109 0560 0037 0556 0035 0104 0108 0361 0548 0443 1037
Fidelity	0163 0512 0363 0037 0556 0371 0412 0531 0193 0216 0264 0544 0361
Filsai	0217
Finlandia	0208 0346 0548 0361 0163 0363 0072 0045
Finlux	0105 0104 0037 0556 0714 0346 0217 0072 0163 0516 0715 0070 0087 0102 0411 0631 0492 0480 0629 0473 0418 0606
Firstline	0037 0556 0374 0668 0714 0163 0009 0321 0216 0247 1909 0102 0217 0411 0544 0531 0238 0072 0235 0208 0361 1037 0808
Fisher	0104 0217 0036 0208 0370 0555 0045 0087 0157 0361 0163 0544 0072
Flint	0037 0556 0610 0072 0218 0455 0264
FNR	0102
Forgestone	0193
Formenti	0163 0037 0556 0486 0216 0087 0320
Formenti-Phoenix	0216 0320
Fortress	0093 0087
Fraba	0037 0556 0370 0531
Friac	0009 0037 0556 0102 0370 0499 0655 0610
Frontech	0247 0264 0363 0217 0009 0163
Fujimaro	0865
Fujitsu	0206 0072 0102 0217 0163 0009 0683 0037 0556 0361 0259 0853
Fujitsu General	0009 0217 0206 0163
Funai	0668 0264 0412
Furichi	0860
Futronic	0264 0795 0860
Future	0037 0556
Galaxi	0102 0037 0556 0361 0163
Galaxis	0370 0418 0037 0102 0556
Galeria	0009
GBC	0163 0009 0374 0218 0363
GE	0178 0282 0560 0109 0335 0625
Geant Casino	0163
GEC	0163 0361 0037 0516 0556 0072 0217
Geloso	0247 0009 0363 0163 0374
General	0109
General Technic	0009
Genesis	0009 0037 0556
Genexxa	0218 0037 0556 0412 0163 0009
Gericom	0865 0880
Giant	0217
Goldfunk	0668
Goldhand	0216
Goldline	0337
GoldStar	0037 0009 0370 0290 0377 0217 0178 0247 0216 0556 0163 0361 0109 0363 0606 0044 1934 0714 0715
Gooding	0487
Goodmans	0634 0374 0037 0499 0556 1037 0668 1909 0036 0264 0072 0516 0009 0290 0487 0371 0235 0035 0480 0560 0217 0335 0218 0579 0630 0661 1900
Gorenje	0370
GPM	0218
Gradiente	0170 0037 0556
Graetz	0714 0361 0371 0163 0037 0339 0556
Granada	0037 0556 0226 0356 0045 0072 0108 0208 0217 0036 0339 0516 0473 0335 0560 0163 0363 0548
Grandin	0037 0556 0009 0163 0610 0714 0715 0668 0374 0320 0282 0218 0455 0579 1037 0865
Gronic	0102 0217 0163
Grundig	0195 0508 0535 0191 0070 0487 0037 0443 0706 0556 0587 0009 0036 0370 0630 1916 0178
H&B	0808
Haaz	0706
Haier	0698 0264
Halifax	0264 0216 0217

Hammerstein	0264 0060
Hampton	0216 0217
Hanimex	0218
Hanseatic	0037 0556 0499 0163 0361 0292 0544 0282 0394 0320 0634 0370 0661 0009 0217 0087 0377 0714 0808
Hantarex	0009 0037 0556 0102 0516 0238
Hantor	0037 0556
Harsper	0865
Harwa	0773
Harwood	0009 0412 0037 0556 0487
Hauppauge	0037 0556
HCM	0009 0412 0037 0556 0217 0218 0418 0282 0264
Hedzon	0556 0037
Hema	0217 0009
Hemmermann	0544
Hifivox	0109
Higashi	0216
Highline	0264 0037 0556
Hikona	0218
Hinari	0208 0037 0556 0009 0218 0036 0163 0355 0443 0487 0235 0264
Hisawa	0282 0218 0455 0610 0714
HISense	0208
Hit	0087
Hitachi	1225 0578 0036 0356 0044 0108 0473 0163 0217 0194 0516 0072 0499 0037 0556 0109 0363 0548 0634 0744 0178 1137 0105 0492 0361 0512 0480 1045 0629 1037 1576
Hitachi Fujian	0108
Hitsu	0009 0455 0218 0610
HMV	0087 0193
Höher	0714 0865
Home Electronics	0606
Hornyphon	0037 0556
Hoshai	0218 0455 0282
Huanyu	0374 0216
Hygashi	0217 0216
Hyper	0009 0216 0217 0247
Hypersonic	0361
Hypson	0037 0556 0714 0715 1934 0264 0217 0282 0455 0238 0668
Hyundai	0037 0865 0556 0706 0860 0753
Iberia	0037 0556
ICE	0264 0037 0371 0009 0556 0218 0217 0216
Ices	0218 0216
Ict	0037 1137 0556
Imperial	0037 0163 0370 0556 0630 0411 0361 0418 0247 0531
Indiana	0037 0556
Ingelen	0487 0610 0714 0163 0361
Ingersoll	0009
Inno Hit	0009 0072 0037 0556 0218 0290 0217 0516 0247 0102 0282
Innovation	0037 0556
Innowert	0865
Interactive	0037 0556 0087 0512 0163 0361 0370 0109 0411
Interbuy	0009 0037 0264 0247 0512 0556
Interfunk	0037 0556 0087 0512 0163 0361 0370 0109 0247 0200
Internal	0037 0556 0499 0374 1909
International	0216
Intervision	0282 0217 0455 0037 0371 0377 0486 0370 0394 0487 0218 0102 0163 0264 0247 0009 0556
Irradio	0009 0037 0556 0218 0247 0290 0371
Isukai	0218 0037 0556 0282 0455
ITC	0217 0320
ITS	0037 0371 0218 0282 0264 0216 0009 0556
ITT	0163 0480 0361 0473 0548 0193 0346 0339 0208 0544 0610
ITT Nokia	0361 0548 0163 0473 0480 0346 0208 0339 0606 0610 0631 0363
ITV	0264 0037 0556 0247 0374
Jean	0036
JEC	0035
JMB	0037 0499 0634 0374 0556 0443
Jocel	0712
Jubilee	0556
JVC	0653 0036 0683 0193 0371 0218 0606 0418 0093
Kaisui	0218 0282 0037 0556 0216 0455 0217 0009
Kambrook	0377
Kamp	0216
Kapsch	0163 0361 0206 0259 0104
Karcher	0037 0556 0370 0610 0163 0282 0102 0264 0714 0606
Kathrein	0556 0037
Kawa	0371
Kawasho	0216
KB Aristocrat	0163
Kendo	0610 0037 0556 0163 0512 0370 0377 0363 0411 0102 0235 0247 0362
Kennedy	0163 0206 0435
Kennex	1037
Kenwood	0105
KIC	0217
Kingsley	0216
Kiton	0556 0037 0668
Kneissel	0037 0370 0610 0411 0374 0499 0556 0435 0259 0292 0238 0362
Kolster	0037 0556 0102 0247
Konichi	0009
Konka	0037 0556 0371 0714 0418 0218 0587 0754

Kontakt	0487
Korpel	0037 0556
Korting	0087 0370 0320
Kosmos	0037 0556
Kotron	0412 0264
Koyoda	0009
Kraking	0238
KTV	0217
Kuba	0163
Kuba Electronic	0163
Kyoshu	0412 0418 0264
Kyoto	0163 0216 0217
L&S Electronic	0865
LaSAT	0486 0370
Leader	0009
Lecson	0037 0556
Legend	0009
Lemair	0411
Lenco	0037 0009 0163 0374 0556 0104
Lenoir	0009
Lesa	0247
Levis Austria	0037 0556
Leyco	0264 0072 0037 0556 0579
LG	0037 0178 0370 0009 0377 0217 0556 0714 0216 0290 0163 0606 0109 1934 0698 0715 1637
Liesenk & Tter	0037 0556
Liesenkotter	0037 0556
Lifetec	0037 0009 0374 0668 0512 0655 1037 1137 0556 0218 0264 0683
Lloyd's	0009
Lodos	1037
Loewe	0512 0633 0037 0556 0655 0370 0087 0292 0362 0516
Logik	0011 0060 0698 0773 0009 0193 0264 0371 0880
Logix	0668
Luma	0037 0363 0206 0163 0411 0556 0374 0009 0362 0259
Lumatron	0363 0206 0037 0556 0362 0163 0259 0361 0217 0264 0073
Lux May	0037 0009 0556
Luxman	0579
Luxor	0194 0290 0363 0480 0492 0361 0208 0356 0548 0163 0346 0473 1037 0217 0631
LXI	0178
Madison	0037 0556
Magnadyne	0087 0247 0516 0102 0163 0544
Magnafon	0516 0102 0216 0073
Magnavox	0037 0556 0036 0780
Magnum	0714 0037 0556 0715
Mandor	0264
Manesth	0037 0556 0235 0217 0264 0320 0035 0163 0363
Manhattan	0037 0556 0668 1037 0163
Marantz	0037 0556 0412
Marelli	0087
Mark	0037 0556 0217 0216 0374 0009 0714 0715
Master's	0499
Masuda	0218 0371 0009 0264 0037 0217 0556
Matsui	0037 0556 0487 0009 0235 0177 0011 0355 0072 0036 0217 0371 0433 0443 0363 0579 0455 0163 0516 0035 0208 0045 0195 0191 0335 0714 0544 1037 0629
Matsushita	0650
Matsuviama	0587
Maxam	0264
Maxdorf	0773
MCE	0009
Mediator	0037 0556
Medion	0037 0668 0512 0556 1137 0698 0808 1037 1437 1900
Megas	0610
Megatron	0178
MEI	1037 0037 0556
Melectronic	0346 0037 0512 0109 0247 0105 0104 0374 0009 0217 0480 0492 0216 0411 0163 0556 0634 0361 0191 0195 0661
Memorex	0009 0178 0060
Memphis	0337 0072 0009
Mercury	0037 0009 0556
Merritt	0548 0361 0163
Metz	0447 0746 0388 0367 0087 0195 0535 0191 0037 0556 0587 0668 1037
MGA	0178 0037 0556 0218 0104
Micromaxx	0037 0556 0668 1037 0630 0808
Microstar	0808
Minato	0037 0556
Minerva	0487 0535 0195 0070 0191 0516 0108
Minoka	0412 0037 0556
Mirror	1900
Mistral Electronics	0193
Mitsubishi	0108 0093 0512 0037 0178 0087 0036 0193 0535 0556 0208 1934 1037
Mitsuri General	0163
Mivar	0292 0290 0291 0370 0216 0609 0516 0217
Monaco	0009
Morgan's	0037 0556
Motorola	0093
MTC	0060 0370 0512 0163 0216 0361
MTlogic	0714
Multibroadcast	0193
Multistandard	0102
Multitec	0037 0556 0486 0668 1037
Multitech	0009 0363 0486 0037 0370 0556 0217 0216 0247 0102 0264
Murphy	0104 0216 0072 0163

Musikland	0037 0218 0247 0556
Myryad	0556 0037
NAD	0166 0178 0361 0163
Naiko	0037 0606 0556
Nakimura	0374 0037 0556
Naonis	0363 0163
NAT	0226
National	0226
NEC	0170 0587 1170 0036 0320 0455 0009 0374 0217 0037 0556 0011 0704 0499 1704 0661
Neckermann	0037 0191 0370 1505 0200 0556 0163 0418 0087 0247 0217 0411 0320 0363 0512
NEI	0037 0556 0337 0371 0163
Neovia	0865
Nesco	0247
Netsat	0037 0556
Network	0337
Neufunk	0037 0009 0556 0610 0218 0282 0714
New Tech	0037 0009 0556 0217
New World	0218
Nicamagic	0216
Nikkai	0072 0218 0037 0556 0217 0264 0035 0337 0216 0009 0036
Nikko	0178
Nobliko	0102 0070 0216
Nogamatic	0109
Nokia	0361 0163 0480 0548 0492 0473 0339 0208 0374 0631 0606 0346 0320 0610 0109
Nordic	0217
Nordmende	0109 0714 0560 0195 0037 0556 0335 0163
Norfolk	0163
Normerel	0037 0556
Novak	0037 0556
Novatronic	0037 0105 0374 0531 0556
NU-TEC	0455 0698
Nurnberg	0163 0361
Oceanic	0163 0361 0208 0473 0548 0480
Odeon	0264
Okano	0370 0037 0556 0264 0072 0009
Omega	0264
Omni	0780 0891 0698
Onwa	0371 0602 0218 0433 0102
Opera	0037 0556
Optimus	0650 0166
Optonica	0093
Orbit	0037 0556
Orion	0037 0355 0556 0655 0714 0235 0443 0177 0320 0011 0009 0321 0102 0264 0412 0516 0531 0544 1916 0880
Orline	0037 0218 0556
Ormond	0668 1037 0037 0556
Orsowe	0516
Osaki	0072 0218 0217 0264 0037 0412 0374 0355 0556
Osio	0037 0556 0290
Oso	0218
Osume	0157 0072 0036 0218 0037 0556
Otto Versand	1505 0036 0093 0512 0037 0556 0535 0195 0544 0191 0361 0235 0109 0226 0247 0320 0217 0009 0282 0516
Pacific	0037 0556 1137 0714 1037 0443
Pael	0216
Palladium	0370 0037 0191 1505 0200 0418 0556 0247 0087 0163 0217 0411 0655 0363 0630 0714 1137
Palsonic	0264 0412 0037 0217 0377 0218 0698 0556 0773 0418
Panama	0009 0217 0264 0216 0037 0556 0247
Panasonic	0650 1650 0108 0226 0361 0367 0516 0037 0556 0163 0548 0853
Panavision	0037 0411 0556
Papouw	0037 0556
Pathe Cinema	0163 0238 0216 0320 0292 0370
Pathe Marconi	0109
Pausa	0009
Perdio	0072 0320 0163 0037 0216 0282 0556
Perfekt	0037 0556
Philco	0087 0418 0247 0163 0370 0037 0556
Philex	0193 0163
Philharmonic	0217
Philips	0556 0037 0238 0191 0087 0193 0374 0009 0200
Phoenix	0037 0556 0370 0486 0163 0087 0072 0216 0320
Phonola	0037 0556 0087 0193 0216
Pilot	0556 0037 0712 0706
Pioneer	0011 0166 0037 0170 0556 0370 0361 0109 0163 0486 0512
Pionier	0370 0486
Plantron	0037 0556 0264 0009
Playsonic	0714 0037 0217 0339 0715
Policom	0102 0109 0206 0238 0361 0163 0070 0087 0535
Polytron	0697 0282
Poppy	0009
Portland	0374 1909
Powerpoint	0487 0037 0556 0698
Prandoni-Prince	0247 0516 0361 0363
Precision	0217
Premier	0009 0264
Prima	0009 0264 0412
Princess	0698
Prinston	1037
Prinz	0072 0544 0361 0194
Profex	0009 0163 0361 0363
Profi	0009
Profitronic	0037 0556 0102
Proline	0037 0556 0625 0634 0630 0411 0321 0072

Prosonic	0037 0556 0370 0374 0371 0668 0714 0216 0579 0217
Protech	0037 0556 0217 0009 0247 0102 0264 0418 0337 0668 0282 0163 0486 1037
Proton	0178
Provision	0499 0037 0556 1037 0714
Pye	0037 0556 0087 0374 0412
Pymi	0009
Quadral	0218
Quasar	0247 0650 0865 0009
Quelle	0037 1505 0011 0109 0512 0535 0544 0191 0361 0036 0217 0247 0070 0104 0105 0668 0556 0157 0195 0200 0264 0290 0346 0009
Questa	0036
R-Line	0037 0556 0163
Radialva	0109 0218 0163 0037 0556 0337
Radiola	0037 0556 0217
Radiomarelli	0087 0516 0247 0037 0556
RadioShack	0037 0556 0178
Radiotone	0009 0037 0556 0370 0579 0418 0412 0668 0264 1037
Rank	0070
Rank Arena	0036 0157 0602 0753
RBM	0070
RCA	0625 0093 0560 0335 0753
Realistic	0178
Recor	0037 0418 0556
Rectiligne	0037 0556
Rediffusion	0361 0548 0036 0346
Redstar	0037 0556
Reflex	0037 0556 1037 0668
Relisys	0865
Reoc	0714 0634 1909
Revox	0037 0556 0370
Rex	0206 0363 0411 0247 0163 0259 0264
RFT	0087 0292 0370 0072 0264 0037 0556
Rhapsody	0216
Ricoh	0037 0556
Rinex	0773 0418
Roadstar	1037 0009 0418 0037 0556 0668 0218 0264 0282 1916
Robotron	0087
Rodex	0037 0556
Rover	0036
Rowa	0264 0698 0217 0712 0009 0216 0587
Royal Lux	0370 0412 0335
Rukopir	0556 0037
Saba	0625 0109 0560 0087 0163 0516 0361 0498 0335 0548 0714
Saccs	0238
Sagem	0610 0455 0282
Saisho	0235 0516 0177 0009 0011 0217 0163 0264 0544
Saivod	0037 0556 0668 0712 1037
Sakaï	0163
Sakyno	0455
Salora	0290 0194 0163 0356 0361 0516 0363 0548 0339 0208 0480
Salsa	0335
Sambers	0516 0102
Samsung	0618 0587 0037 0178 0556 0009 0093 0217 0370 0264 0216 0290 0644 0060 0072 0208 0163 0625
Sandra	0216 0217
Sanela	0238
Sansui	0037 0729 0556 0706 0371 0655 0602 0455
Santon	0009
Sanyo	0208 0157 0292 0036 0011 0370 0339 0072 0216 0217 0104 0045 0555 0009 0544 0163 0037 0108 0556 0486
Save	0037 0556
SBR	0037 0556 0193
Schaub Lorenz	0548 0714 0606 0361 0486 0374
Schneider	1137 0037 0556 0544 0394 0259 0217 0247 0371 0361 0218 0668 1037 0163 0714 1909
Scotland	0163
Scott	0178
Sears	0178
Seaway	0634
Seelver	0556 1037 0037
SEG	0037 0556 1037 1437 0668 0217 0487 0009 0163 0264 0634 0036 0102 0247 0362 0216 0218 1909
SEI	0087 0102 1505 0163 0516 0544 0206 0037 0556 0177
Sei-Sinudyne	0102 0206 0516 1505 0544 0037 0556 0087
Seleco	0206 0363 0259 0362 0163 0411 0371 0036 0264 0346 0435
Sencora	0009
Sentra	0035 0218 0009
Serino	0610 0455 0216 0093
Sharp	0093 1193 0157 0036 0491 0653 0256 0193 0516 0200
Shintoshi	0037 0556
Shivaki	0037 0556 0443 0374 0178
Show	0418 0009 0072
Siarem	0163 0087 0102 0516
Siemens	0191 0535 0200 0195 0157 0037 0556 0361
Siera	0037 0556 0587
Siesta	0370
Silva	0037 0556 0216 0361
Silver	0036 0037 0455 0361 0556 0715 0163
SilverCrest	1037 0037 0556
Singer	0009 1537 0087 0037 0556 0102 0247 0435 0335 0163

Sinotec	0773
Sinudyne	0177 0087 0235 0102 0163 0361 0516 0544 1505 0206 0037 0556
Skantic	0356
Sky	0037 0282 0556
Skymaster	0105
Skysonic	0696 0753
Sliding	0865
SLX	0668
Smaragd	0487
Soemtron	0865
Sogera	0320
Solavox	0361 0072 0163 0548 0037 0556
Sonawa	0218
Soniko	0037 0556
Sonitron	0208 0370 0339 0217
Sonneclair	0037 0556
Sonoko	0037 0556 0009 0264 0282 0217
Sonolor	0208 0163 1505 0548 0361 0282
Sontec	0037 0556 0370 0009
Sony	1505 1651 0011 0036 0102 0037 0556 0157
Sound & Vision	0102 0218 0374 0037 0556
Soundesign	0178
Soundwave	0037 0556 0320 0418 0715
Spectra	0009
Ssangyong	0009
Staksonic	0009
Standard	0037 0556 1037 0218 0009 0217 0320 0374
Starlite	0009 0163 0037 0556 0264 0412
Stenway	0282 0218
Stern	0206 0259 0163 0363 0264 0411 0435
Strato	0037 0556 0264 0009
Stylandia	0217
Sunic Line	0037 0556
Sunkai	0355 0321 0455 0218 0235 0610 0037 0556 0487 0531 0865
Sunstar	0371 0037 0556 0009 0579 0264
Sunwood	0037 0556 0009
Superla	0516 0216 0217
Supersonic	0208 0556 0698 0264 0805
SuperTech	0009 0037 0556 0216 0218
Supra	0178 0374 0009
Susumu	0335 0218
Sutron	0009
Swissline	0247
Sydney	0216 0217
Sysline	0037 0556
Sytong	0216
T+A	0447
Tandberg	0367 0411 0109 0337 0362 0361 0163
Tandy	0218 0072 0217 0247 0093 0163
Tashiko	0036 0217 0170 0216 0163 0363
Tatung	0037 0556 0072 0516 0217 0011 0629
TCM	0714
Teac	0698 0512 0037 1437 1037 0556 0712 0668 0455 0217 0706 0264 0544 1909 0178 0009 0412 0282 0418 0170 0714 1724
TEC	0217 0009 0247 0335 0337 0259 0037 0556 0361 0163
Tech Line	0037 0556 0668 1437
Techica	0218
Technema	0320
TechniSat	0655 0037 0556 0163
Technisson	0714
Technosonic	0037 0556
Tecnimagen	0556
Tedelex	0217 0418 0606 1537 0009 0706 0208 0698 0587 0891 0037 0556
Teiron	0009
Teknika	0060
Teleavia	0109
Telecor	0037 0556 0163 0218 0217 0259 0394
Telefunken	0625 0560 0109 0587 0698 0712 0498 0335 0073 0037 0556 0486 0714
Telefusion	0037 0556
Telegazi	0037 0163 0259 0218 0264 0556
Telemeister	0320 0037 0556
Telesonic	0037 0556
Telestar	0009 0037 0556 0579 0412
Teletech	0037 0556 0668 0009 0247 0337 1037
Teleton	0217 0206 0163 0259 0036 0363
Televideon	0320 0163 0216
Teleview	0037 0556
Telexa	0102
Tempest	0009 0037 0556 0264
Tennessee	0037 0556
Tensai	0104 0218 0037 0556 0217 0320 0009 0105 0374 0371 0377 0247 0715 0163
Tenson	0320 0009
Tesla	0037
Tevion	0037 0556 0668 1137 0714 1037
Texet	0217 0374 0009 0216 0218
Thomson	0625 0560 0109 0335 0037 0556
Thorn	0108 0193 0109 0073 0361 0238 1505 0499 0535 0037 0072 0556 0011 0104 0335 0512 0036 0045 0374 0035 0070 0356
Thorn-Ferguson	0104 0108 0109 0238 0193 0361 0335 0499 0073 0035
TMK	0178 0177
Tobishi	0218
Tokai	0072 0037 0556 0337 0668 0163 0217 0374 0009 1037
Tokaido	1037
Tokyo	0216 0035

Tomashi	0282 0218
Tongtel	0780 0587
Toshiba	0508 0060 1508 0035 0036 0070 0102 0714 0217 0109 0195 0191 0618 1916 0009 0698 0037
Towada	0102 0217
Toyoda	0009 0371 0264
Trakton	0009 0264 0217
Trans Continens	0668 0217 1037 0037 0556 0486
Transonic	0037 0556 0455 0587 0512 0264 0698 0712 0418 0009
Transtec	0216
Triad	0037 0556 0218
Trical	0157
Trident	0516 0217
Tristar	0264 0218 0193
Triumph	0177 0516 0346 0556 0037
Tsoschi	0282
TVTEXT 95	0556
Uher	0037 0556 0206 0320 0374 0418 0486 0370 0259 0480
Ultravox	0087 0102 0374 0247 0216 0163 0037 0556
Unic Line	0037 0556 0473 0455
United	0037 0556 0714 0715 1916
Universal	0037 0556
Universum	0346 0105 0535 0195 0473 0361 0247 0492 0480 0370 0200 0418 0011 0512 0036 0157 0070 0163 0264 0104 0037 0556 0411 0290 1505 0668 0544 0217 0109 0362 0337 0177 0631 0009 1037 1437 0170
Univox	0037 0556 0337 0087 0163 0238
Utax	0163
V7Videoseven	0178
Vestel	0037 0163 0217 0556 0668 1037
Vexa	0009 0037 0556
Videologic	0218 0216
Videologique	0216 0218 0217
Videosat	0247
VideoSystem	0037 0556
Videotechnic	0216 0320 0217 0374
Videoton	0356 0163
Vidikron	0102
Vidtech	0036 0178
Viper	0337
Visiola	0216
Vision	0037 0264 0556 0320 0217
Vistar	0206 0361
Vortec	0037 0556
Voxson	0087 0037 0556 0363 0418 0163 0178
Waltham	0217 0356 0418 0037 0556 0668 0109 1037
Watson	0037 0556 0320 0163 0218 0579 0394 0009 0668 1037 1437
Watt Radio	0102 0544 0163 0216
Wega	0037 0556 0036 0087
Wegavox	0009 0037 0556
Welltech	0714
Weltblick	0037 0556 0320 0217
Weston	0037 0556
Wharfedale	0037 0556
White Westinghouse	0320 0216 0037 0556 0337 1909
Windsor	0668 1037
Windstar	0282 0337
Windy Sam	0556
Wintel	0714
World-of-Vision	0880 0865
Worldview	0455
Xenius	0634
XLogic	0698 0860
Xrypton	0037 0556
Yamaha	0650
Yamishi	0282 0455 0218 0037 0556 0217
Yokan	0037 0556
Yoko	0217 0037 0556 0218 0264 0009 0370 0339 0216 0247
Yorx	0218
Zanela	0238
Zanussi	0206 0363 0217
Zenith	1909
Zenor	0339

Русский

Компания (Компания Барнсли - Роминокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течении (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания.
В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türkçe

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu tespit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın.
Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldıysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarınıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemässem und ordentlichem Gebrauch für die dauer eines Jahres volkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder ander Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantiesevice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.
Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabrcación, al menos durate 1 año desde la fecha actual de su adquisición ,y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantia no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.
Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Dansk

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice.
Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantiservice i garantiperioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler.
Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning bytes denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten.
Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaiseen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Toimintaohjeet takuuhuoltoa varten saat soittamalla puhelinnumeroon, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen.
Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Ελληνικά

Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχτεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη καλή τοποθέτηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/ επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε ατύχημα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μετατροπή, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεξία.. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ' όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

CE

URC-3415
705016

RDN-1120307